

সেক্সপিয়ারগী
জুলিয়স সিজর



মণিপুরীদা হন্দোকপা
আই. আর. নাব সিংহ

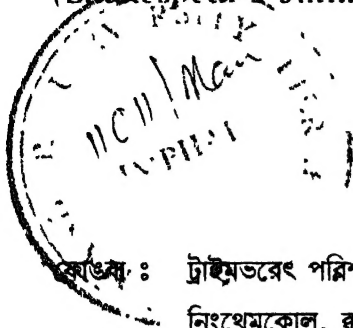
সেক্সপিয়ারগী
জুলিয়স সিজর

মণিপুরীদা হন্দোকপা
আই. আর. বাবু সিংহ

ট্রাইমভরেং পব্লিশর্স, ইম্ফাল
২০০৪

সেঙ্গপিয়াৰগী জুলিয়স সিজৰ

(*Shakespeare's Julius Caesar*)



ফোণ্ডা : টাইমভৱেং পব্লিশৰ
নিংথেমকোল, কাঁকৈথেল,
ইম্ফাল-৭৯৫০০১, মণিপুৰ

অহানবা ফোণ্ডা : ১৯৮১

অনিশুবা শেমদোকুবা খুৎনম : ১৯৯৮

অহমশুবা খুৎনম : ২০০৪

মমল : লুপা ৭০/-

নম্ফম : ইবোঘাইমা প্ৰিন্টৰ্চ, মোইবাংখোম লোক্কাওবুং, ইম্ফাল।

বাহৌদোক

“জুলিয়স সিজর” ষ্টু কুম ১৬০১ দা সেক্সপিয়াবনা “হেমলেট” ইন্ট্রিগুগী হেক মমাঙদা ইখিবা ত্রেজেদিনি হায়না লৌনে । রাখলদা উংবদগী ওইবকপা ত্রেজেদিনি (ত্রেজেদি ওফ রিফ্লেকশন) হায়নসু লৌনবা লীলা অনিসিগী মনুংদা মান্নবা রাফম কয়া যাওরি । ত্রেজেদি অনিসিগী হিরো ক্রুটস অমসুং হেমলেট অনিমক থবকী লমদা তৈশিংদবা, রাখলদা উংদুনা লৈবা মী গাক্তনি; মথোয়না থেংনকবিবা ফিবমশিং অদুনা অকবা ফিবমদা তাক্দুনা, ইনাশিদুনা থৌবমশিং অদুদা অকনবা শকক য়াখি, যাদবা যাদবদগী, মথোয় অনিমক অরা-পোলোই নংখি— ক্রুটসনা লোয়নবগী ফন্তবা, মবৌ লৈবা পাউতাক্তগী, হেমলেটনা ধবক পাঙবা গুফুগী থৌনা মশাদা যা ওদবদগী । মথোয় অনিমক মশা মশাগী অশোয়বগী লাংদা ফোইথুনুদুনা মাঙখি । ক্রুটসকা মবী লৈনকুবদগী পোসিয়া গাওচৎনদুনা শিখি, ওফেলিয়ানা হেমলেটকা মরী লৈনকুবদগী শিখিবগুম । লীলা অনিমক্তা এন্টোনি অমসুং হোরেসিয়ো অনিনা বাজভক্তি অমসুং লেঙদবা মকপকী মতৌ হায়বদু উৎলি । মীওইবা পুন্সিগী মতৌ নস্তবা মঙ-হাগী তাইবংদা থোকপা ভূত-প্রেতকী থৌদোক-রাথোক লীলা অনিমকসিদা যাওই, মথোয়না লীলা অনিসিদা লমন খুমনবগী থবক্তা ইনশিল্লি, থৌদোংই । “জুলিয়স সিজর” গী অনিশুবা অক্কগী অহানবা উৎপদা

যাওবিবা ক্রুটসকী মশা মতোমতা ঙাওজবা বা 'মসিদ মহাক শিবনা ওইনা তাই' হাযনা হৌবা সোলিলোক অসিগী ভাব, মওং অসিগা "হেমলেট" কী অস্তমশুবা অঙ্গগী অহানবা উৎপদা যাওবিবা হেমলেটকী সোলিলোকি- 'ওইববা, ওইদববা, বাত্‌দি মদুনিসে'- হাযবসিগা মাংবা কযা যাওবি ।

"জুলিয়স সিজব" দা ঘোন্নিবা যৌদোকশিং অসি খুষ্ট পোকাইটৈঙ মমাঙ ৪৪ শূবা চহিগী ফেব্রুৱাৰিদিগী খুষ্ট পোন্নিবা মতুং ৪২ শূবা ফাওবগী মনুং চহি অনি খবা তেনবগী মতমগী যৌদোকনি ।

লীলা অসিদা স্বাইদগী মকওইবা শকক লৌবিবা মীদি ক্রুটসনি । জুলিয়স সিজবদি লীলা অসিদা শূধ্ৰগী অহমলকবক্তা মশক উংলি, মহাক মশা শোল্লনা, মনা নাম তাথিববা অন্ধবিশ্বাসতা কযা থাজববা মীশক অমা ওইনা উংলি, মপাংগল, মখীনা ফৰিউঙী মী খুদিংমকী পাকুং শুমহৎপা ওহা সিজবদু ওইনা উংলি । অদুবু লীলা অসি "ক্রুটস" হাযনা মিংথোন্দনা "জুলিয়স সিজব" হাযনা মিংথোল্লি, মবমদি জুলিয়স সিজবনা লীলা অসিগী যৌদোক ৰাথোক পৃথমকী খোঙহৌফম ওইবদা নতনা মহাকী ইথিলনা প্লাট ৰাবীগী যৌদোক- ৰাথোক ওইহল্লি অমসুং ইকুপ কুপাশল্লি । ত্ৰেজেদি অসি সিজব হাংপা অমসুং সিজবগীদমক লমন খুহ্না হাযবসিনা যাংলেন শক ওইবগা শেমগৎপনি, ক্রুটস, কেসিয়স অমসুং এষ্টোনিয়া লীলা অসিগী মপানথোংগী যৌদোক-ৰাথোক্তা মকওইবা যৌদাং মত্কি চানা লৌববস, সিজবগী চিংলেহা, মহাক লৈবি, যাওবি হাযবসি মশা শিববসু বন্দবা, ফাওদবা ওমদবা শক্তি অসিনা পুন্দুনা কুপুনা লৈ । সিজবনা লীলা অসিগী নুংগী, যৌদোক ৰাথোক পৃথমকপু থোকহল্লিবা থৌনাশনি- লীলা অসিগী লোইশিল্লকপগী অমসুং হৌবকপগী মতাং মতাং কযাদা । সিজব হাংথিবনা মাগী শক্তিদু হোহা মখৌ শঙদুনা শাফু পীবকখি- পৃথমক অসি ওইবকপদা সিজব মতোমতনি থাদোকপা যাদ্ৰবা ওইববসি ।

ক্রুটসগী চৰিত্ৰদা সেক্সাপিয়াবনা থবক ওইনা পাঙবদা, থবকী লমদা হৈশিংদবা, লাইবিক-লাইশুগী জ্ঞান্দা লুপুনা লৈবা পুকচেল চাউবা মী অমবু শিনথানা, থবক্কা নন্দুনা চাংয়েং হৌবদা মাযখীখিবা মী অমা ওইনা উংলি । ক্রুটস দাৰ্শনিকনি, ফিদমদা ঙাওজবা মীনি, পুন্সি অমসুং মীওইবগী অশেংবা মনুংগী শক্ৰম অদু পঙবা, উবা ওমদবা অলাংবা থিযোবি অমদা পেঞ্জবা মীনি;

অৰা নুংঙাই কবিসু নাচুংবিদবা, অথোৎপা অমেঙবা মিৎয়েংনা লমজিংবা মীনি
মহাক্ত। লাইবিঙ। ঙাওজবা ক্ৰটসনি; লাইবক্কা নানথোকপা যাদনা মহাক্ত
পুন্সিগা অশেংবা মশক খঙবা ঙমদনা থিয়োবিদা ত্ৰাউদনা লৈবদগী অশেংবা
থবক্কী লমদা চিংদুনা পুবকপদদি, মানা লোয়নবা মকপ-মপাং কযাগা শল্লবা
ঙমদবগী অশোংবা, মথোয়গী মিৎয়েং, রাখল উবা, খঙবা ঙমদবা, পুন্সিগা
মাযোক্কবকপদ। মাযথীবকপা পুন্সিমক অসি ময়েক শেংনা ফোঙদোবকই। পুন্সিমক
অসিগী অশেংবা মশক্কা কোয়শিল্লক্কাবদা ক্ৰটস মশাগী অশোয়বা খঙবা, অশেংবা
থেন্মাথ পানবা মী অমা ওইনা, মীযাম স্বাইগী কল্লক মীহৌবা অশোয়
শকখঙদনা লেপুনা লৈপি হেমলৈটকুমনা মহাকসু মহাক্কা পোন্ধ্রবিবদু ফঙবা
মতমনি হাযনা খনাথি অমসুং অসিগুন্না মতমগী অশোয়বশিং অসি মহাক
শেমদোকপা তাই খনাথি। মশাগী য়েংবা রাখল, মিৎয়েং অসিগুন্না মীগী মশাদা
যাওদে। পামজবা নীতি হাযবসিতনা মাগী লমজিংনি। কোমিগস অমসুং
লৌতুনবদা যাওবা মী অতৈ অতৈদুদি সিজবু কল্লকপদগী মাবু মাঙনবা থবক্কা
যাওখিবনি, ক্ৰটসাত মশাগী ওইজবা, কান্নবা য়েংদনা যাওখিবা নত্তে। বোম
অমসুং বোমানশিংগী অফ-নুংঙাই হাযবাসতনা ক্ৰটসক্কী লাইনিংনি। অদুবু
থবক্কী লমদা ত্ৰাউকপদদি মহাক মাযথিখি, মানা মাযথিবিবগী মবল্লা মী ওইবগী
মহৌশা হাযবসি খঙদবদগীনি। মী ওইবগী মহৌশাগা শকখঙনদবা মীনা মানা
পামজবা লাইবিক লাইশুগী তাইবংপান অদু থাদোক্তুনা থবক্কী লমদা
খোঙদাবকপদা শোয়দনা মাযথীবা তাবনি। মহাক্কী রাখল অমসুং পুন্সিগা
শেন্মা তাইবংপান পুন্সিমক্কাগী তোঙাল্লি অমসুং মাগী ফিদম অমসুং পুন্সিগা
শাগৎপা তাইবংপান অদুদি মিনস্থনি, ওইদবনি, মঙনি। মবম অসিনা ক্ৰটসনা
লৌতুনবগা মবী লৈননা পাঙথোকলিবা থবক পুন্সিমক অমসুং মদগী ফলাশং
অদু অওইবা থবক্কী মিৎয়েংদগী মথং মথং শোয়বকপনি। ক্ৰটসনা পাঙথোকখিবা
থবকশিং অসিদি শল্লা হাযববদা, অবানবা, অশোয়বা কযাগী অবা-পোলোইনি।
ঐখোয়দা ক্ৰটস অমসুং মাগী মবাইবক অদুগীদমজা নুংঙাইবিদে, মীনাংশ পোকই
অদুবু মী অমা ওইনা ক্ৰটস অমসুং মাগী চবিত্রগী মতাংদাদি মাৰ্ক এণ্টোনিয়া
হাযবিবসিদা হোংনিংঙাই লৈতে :

মথোয় মযামগী মনুংদা মহাক্কা

স্বাইদগী পুকচেল চাউবা বোমান অমনি,

লৌতুনবদা যাওবা মী অতৈ পুন্সিমক্তি মহাক নত্তনা

যাওখিবনি লৌতুনবদু সিজরবু কল্পকপদগী,
 মহাক মতোম্মতনি স্বাইগী যাইফনবা অচুমবা রাখলদগী
 খন্দুনা যাওখিবনি মথোয়গী মরক্তা
 মাগী মপুসিদি চিংলেস্বনি লেমজনিংঙাই ওইখিবনি,
 মাবু শারকপদা যাওখিবা পঞ্চভূততুসু
 চাংমাম্ননা অথোই-অহেন নাইদনা তিন্দুনা হাপখিবনি,
 মাবু উবদা মহৌশামক্সা লেপতুনা লাউরক্কনি
 তানবা জগৎ পুয়া
 “মহাক্তি মী হায়বদু ওইখিবনি ।”

কেসিয়সতি ক্রুটসকী ওন্ন-তৈনবনি । মহাক তাইবংপান্দা লৈববা
 মীওইবগী মচৎ, মওং নিংখিনা খঙবা মীনি, করিগুস্তা মওংগী অথোৎ-অমেং
 রাখল অমসুং অচুম-চুমদগী গুল্লিংনা হান্না নীংবা কুয়াপু অপনবা পীতন্দনা
 জগৎপু থেংননবা লেপখিবা মীনি । ক্রুটসকা কেসিয়সকা অনিগী মরক্তা লৈববা
 খেম্বা মিৎয়েং, রাখলসি ড্রামা অসিগী হৌরকপদা মথোয় অনিনা সিজরগী
 মায়েক্তা লেপখিবা অদুগী রাখল-মীংয়েং অদুদা ফোঙদোন্ধি । মহাক্সা সিজরবু
 হাংননবা লৌতুনবগী খুজিল অদু বোমগী কাম্ননবা ময়ামগী ওইবা অফবনা
 লমজিংখিবা নন্তে, মদুগী মহত্তা সিজরবু কল্পকপা, য়েংখিবা অমসুং মশাগী
 ওইনা নুংঙাইতবদগী পায়খংখিবনি

... অদুগা নুপা অসিনা অদুগুস্তা
 ওইখরে লাইমক ওসিদি, অমবোমদা কেসিয়সতি
 ওইরি তোল্পবা জীব অমা,
 নোঞ্জবা তারি ঐহাক ইকোকস
 চুম্বতা য়েংদ য়েংথোরকপদা সিজরনা ।

কেসিয়স লানগী জেনেবেল ওইবদা হৈশিংবা, মতিকচাবা মীনি,
 অকুপ-অতা পুন্নমক মনুং হনজিমা খঙবা মীনি । মহাক লৌতুনবদা হৈশিংবা,
 সিফাই অমা ওইনা মতিকচাবা মী অমা ওইখি, অদুগা ক্রুটসতি লাইরিক্তা
 যাওবা জ্ঞান্দা ঙাওদুনা লৈজবা মীনি ।

মার্ক এণ্টোনি মীতেক-মীবৌ খঙবা, মীওইবগী চৎনবী, তৌনবী
নিংথিনা খঙদুনা মহাকী ওইজনবা, কায়নবদা শিজিম্বা হৈবা মীশকান। মহাক
জুলিয়স সিজববু শেংনা নুংশিখি, সিজববু হাংখিবদুনা মঙোন্দা অৱাবা পীবদা
নঙনা মহাক মশামক লৌতনবশিৎদগী মখতা তাববা, ফিবম লনা লৈববা মী
অমা ওইখি। অদুবু মাগী হৈশিংবা অমসুং মীযামবু কবি উপাযনা মপুকচেল
ওলহনগদগে হাযবা কুপনা খঙলবা হৈশিংবদুনা সিজবগী মাযোক্তা লৈবন্বা
বোমানশিংবু মপুকিং ওলহনুনা সিজববু নুংশিবা, মাবু যাবা মীযাম ওইহনবা
ঙমখি। মহাক্সা সিজববু নুংশিঙৈ, সিজবগীদমক্তা মপুন্সি কংথোকখি।
দিকট্টেটবানি খায়ববা জুলিয়স সিজবনা শিত্ৰবা মতুংদা মাগীদমক্তা কবিসু
তৌখিদে, তৌনবগী খুদোংচাবসু লৈতে; মবম অসিনা এণ্টোনিয়া ফিবমগী
মতুংইন্না সিজব হাংখিবা মীশিং অদুগা চায়বা তাখি। অদুম ওইনমক সিজববু
মহাক্সা নুংশিজবা অদুনা মাগী পুংকিং লমজিং ওইদুনা সিজবদা লানখিবা অমসুং
মাবু হাংখিবা অদুগী লমন খুন্নবগী খৌইনশিন ওইখি। মহাক মকপপু মুন্না
শকখঙবা, অৱা-নুংঙাই পুন্নমক্তা খাদোক্তবা অশেংবা মকপ ওইখিবা মীনি।

“জুলিয়স সিজব” গী অঙ্ক ৩:১ দা যাওবিবা ক্রুটস অমসুং এণ্টোনি
অনিয়া সিজব ফুন্সগী মতাংদা ঙাঙলিবা বা অনি অসি সেক্সাপিয়াবনা চবিত্র অনি
অসিগী খেয়বা হৈশিংবা উৎপগা লোয়ননা মীযাম তিনবদা মীযামগী পুংকিং
ফাজিম্বা কমদৌনা বা ঙাঙগদগে হাযবদু উৎলি। ক্রুটসনা ঙাঙলিবা অসি
বাবেংনি, মহাক্সী পান্দমসু বুদ্ধি হাযবদি বোমগী মীচম প্রজাশিং অদুনা মশা
মশাগী অচুম-অবানগী বুদ্ধি শিজিম্বদুনা ক্রুটসখোযনা তৌকবিবা সিজব হাংপগী
থবক অদু য়েংজৌ, খনজৌ হাযবাসনি। খঙবদা লুনা থোক্সা মইববাক নীংবা,
সিজব হিংদুনা লৈবগা বোমগী প্রজাশিং মীনাই ওইবা অসিনচিংবা ৱাফমশিং
অসি বোমান মীচমশিং অদুগী মফমদদি খঙবদা ৱাবদা নঙনা কবিসু ওইখিদে।

ক্রুটসনা ঙাঙলিবসি লোহাঁশল্লকপদা বোমানশিংনা মাবু সিজব
ওইহল্লো, সিজবগুম লুনা তৌগদবানি অসিনচিংবা কয়া ফোঙদোকখি। মতাং
অসিদা মার্ক এণ্টোনিয়া মাযোক্তাববসি সিজববু ফঙবা মীনি, বোমগী য়েক্সবনি
হাযনা লৌববা লৌতনবশিং অদুনা এবু হাংলিবসি চুশ্মী মবম চায হাযনা
লৌববা মীযাম অমগী মফমদা সিজব হাংলিবসি চুমদবানি, সিজবনা বোমগী

প্রজাশিংবু নুংশিরম্মী হায়বা উৎতুনা মীহাৎপশিংদুগী মায়েত্তা লান
 হৌহনগদৌরিবা মাবু শাউবিবা মীয়াম অমা থেংনগদৌবিবনি । অসিগুস্তা মীয়াম
 থেংননবগী অমসুং মীয়াম অদু মাগী মায়কৈদা, মীচংদা ওর্নাশলহল্পুবগীদমক
 এন্টোনি য়ান্না হৈশিংবা তাই (এন্টোনিনা মহাক অহৌবমজুদা সিজরবু ফুন্না
 যাওবা লাকপনি মহাকপু থাঙ্গপা লাকপা নত্তে হায়না হৌরকই । অদুদগী
 সিজরনা মীয়ামবু নুংশিজরম্মা অসিনচিংবগী মরমদা পল্লগা সিজর আশা চাউখিবা
 মী নত্তে হায়বা উৎখি । মানা হায়ারবসিগী সাক্ষি ওইনা এন্টোনিনা সিজবগী
 উইল ময়ামদা উৎখি । উইল অদু পাবা তানবা মহাক্সা মীয়াম্বু লৌতুনবাশং
 অদুগী থাঙনা থিন্দুনা ঈহং-নাইহং শানা লৈববা সিজবগী অশিবা মশা অদু
 উহনখি । অসুন্না মীয়ামগী মনানা তাজনবা হায়বগা লোযননা ম্মিংনা থাঙফম
 কয়া লৈববা সিজবগী অশিবা মশা অদু উহন্দুনা মীনুংশি ফংবা ঙ্মখি অমসুং
 মাগী মীচংদা লৈদুনা মীহাৎপশিং অদুগী মায়েত্তা লেপহনখি । ব্রুটসকী বারেং
 ওইনা ঙাঙলিবা অদুগী মহত্তা এন্টোনিনা ছন্দ, তাল নাইবা শৈবেং ওইনা
 ঙাঙদুনা তারিবশিংগী পুক্টিংবু লায়না ফাজিনবা ঙ্মখি । এন্টোনিনা মীয়ামগী
 পুক্টিং খঙখি, মীয়াম্মা পাম্বদু খঙদুনা বোমানাশিংবু মাগী মীচং ওইহনবা ঙ্মখি ।

লীলাদা যাওবা মী

জুলিয়স সিজব

ওস্ট্রিভ্যাস সিজব

মার্কস এন্টার্ণায়স

মার্কস ইন্টেলিয়স লিপডস

জুলিয়স সিজব লৈখিদ্রবা

মতুংদা ওইবকপা ত্রাইমভাযবশিং

সিসেবো

পল্লযস

পোপলিয়স লেনা

সিনোটকী ফল্লাইবশিং

মার্কস ব্রুটস

কেসিয়স

কাস্তা

ট্রেবোনিয়স

জুলিয়স সিজববু হাংননদা

লৌতনবা মীওইশিং

লিগাবিয়স

ডেসিয়স ব্রুটস

মেটেলস সিন্সব

সিমা

ফ্রেবযস অমসুং মার্কলস - মীয়ামগী লুটিংবা

নিডোসকী আরটিমিডোবস, সোফিস্ট অমা

সুটসেযাব - তুংদা থোরুদদবা হামনা খঙবা ওম্বা মীশক অমা

সিমা, কবি অমা

অতোপ্পা কবি অমা

লুসিলিয়স]	
টাইটিনিয়স		
মেশালা		ক্রুটস অমসুং
কেটো নহা		কেসিয়সগী মকপ
ভোলুমনিয়স		

তারো]	
ক্রুটস		
ক্লাউডিয়স		
স্ট্রুটো		ক্রুটসকী মনাই-মশল
লুসিয়স		
ডাবডানিয়স		
লারিযো		
ফ্রেবিয়স		

পিদ্দাবস, কেসিয়সকী মনাই

ক্লপনিয়া, সিসরগী ব্রাহ্মানী

পোর্সিয়া, ক্রুটসকী নুপী

সিনেটবশিং, প্রজা মায়াম, ওফিসাবশিং, মনাই-মশল ময়াম ।

জুলিয়স সিজর

অহানবা অঙ্ক

অহানবা উৎপা

বোমগী লম্বী অমা

ফ্লেবয়স, মাকলস অমদি প্রজা মীচম খবা চঙলকই ।

ফ্লেবঃ ৮৭ প্রো ৮৭ লুনাত ' নয়মদা, কতন ওইনা পোন্ধুবা জীব নপোয়বুঃ
কবিগী ছুটিনো ওঁসিসিবু ' খঙদ্রা নখায়বু নশা নশানা
ওইববর্ননা খুৎহৈবা ছুটি নভবা থবকী মতমদদি ৮৭ পা যাদে
হাযবসি নঙ নঙনা তৌবিবা থবজুগী পায়দনা খুৎজু-খুৎলাই,
শেৎতনা ফিজোল নশাদা ' হাযযু তাসি নঙদি কবি থবক
তৌবি হা '

১ বা মীচমঃ ননাই ব্রহাক উ শুবনি ।

মাকলসঃ কদাঈদা হুন্দাকলমলে নঙগী শউনগী কুবিং অচেচানবীগা
পথাপ হুগদি, লৈজবা ফিবোল শেৎ-চাদুনা কবিনো
তৌবিবসিবু ' অদুগা নঙদি হা ! কবি থবক তৌবি '

২ বা মীচমঃ ননাই ব্রিদি হৈশংলবা খুৎহৈবা অমগা চাংদল্লদুনা হাযজবা
হাববাদ, চুল্লগী কবিসু ঈখঙ খঙজদবা ইহৈ হৈজদবা খোংঙপ
শেমজনা মীশক অমনি ।

মাকঃ অদুবু নঙবু কবি থবক তৌবগে হাযবনি '

চুল্লা খুম্বু ঐনা হংলিবসি '

১ বা মীচমঃ ননাই ঐগী থবক হংবিবা ওইববদি, থোইদোকপা অমুক
ইকাইকদ্রবসু হেজা হাযজগে, ননাই ঐ খুয়া ফন্তবশিং আঁস
শেমজৈ ।

- মাকঃ হে, মীথোং ছত্ত্বা তৌবিবগেনে নঙবু কবি থবক ।
- ২ বা মীচমঃ তপথবিথো, ননাই ঐঙোন্দা শাউবিদনবা হঙৎচবি, অদুবু কবিগুস্তা শাউবিববসু ননাই ঐ মদু শেমজবা ফোৎচবা ঙমগনি ।
- মাকঃ কবিনো হাযবিবদুবু নঙনা ।
- ঐবু শেম্বা ফোৎপা হাযবা লবাই নুপা হা ।
- ২ বা মীচমঃ শউন থাদুনা শেম্বা হাযজবনি ।
- ফ্রেবিঃ নঙবু থোংঙুপ শেম্বা মীবা ।
- ২ বা মীচমঃ ননাই ঐদি মতম চুপদা কনাগুস্তা অতোপ্পা মীতোপ অমতগী মশিন্দা খুং থিংজিল্লুদে, নুপী অঙাংগী মবমদসুনি; অদুবু ঐহাঙি হনুববা মল্লবা থোংঙুপকী সর্জননি; থোংঙুপশিংসিনা যান্না অরাবদা তাববা মতমদা ঐনা অবাবা অদুদগী কনবি হেক হেক । ফজবা মাতক চাবা মীশক খুদিংমক নৌহৌননা কুপশিন্দুনা অনৌবা শউননা ননাই ঐনা শাবা শান্নাউগী শউনগী থোংঙুপ উপপীদুনা খৌজাল উৎপবা ঙাক্তনি ।
- ফ্রেবিঃ অদুবু কবিগী লৈত্রিবনো ঙসিদি নঙগী দুকান্দা ।
- কবিগী লমজিংদুনা চংলিবনো নঙনা
- ঙসি মীযাম অসিবু সহবগী লম্বী খুদিংদা ।
- ২ বা মীচমঃ শেংনা হাযজবদি ননাই ঐনা মথোয় মযাম অসিবু লম্বী লম্বীদা কোইপু পুদুনা চংহল্লগা মথোয়না উপলিবা থোংঙুপকী খুয়াশিং অসি চাথংহন্দুনা ননাই ঐগী থবক খবদং হেমা ফংজনবা পুবিবনি । অশেংবা ব্লাদি ঐখোয় মযাম ইশা ইশানা ছুটি ওইহঞ্জবদুনা সিজববু য়েংবা লাকপনি মহাক্কী জয় ওইবদুদা নুংঙাটবা ফোঙদোকপা লাকচবনি ।
- মাকঃ কবিগী নুংঙাটবা ফোঙদোকপা । মহাক্কী ঐখোয়গীদমত্তা কবি অনৌবা কবস্তা লানফম জয় তৌবল্লদুনা ।
- কবস্তা লোইপোৎকী লন-থুম কাজংনা
- বোমগী মাযকৈ পাংলকলি মাগী তুংইন্দুনা,
- মীনাই যোৎছিল্লং চন কনা কনাবু লৈতেংলদুনা
- মাগী দোলাইগী চাকাদা পুন্দুনা পুবকস্তবগে মহাক্কী ।

নথোয় অসিদি লেপকং কংলবা উকংগুন্ননি, নুংগুন্ননি,
 অৱা-অনা মশক খঙদ্রবা মথৱাই যাওদ্রবা
 শিববা পোংতগী হেমা ফৎত্রবনি নথোয়সি ।
 ৬, নুংগুম থম্মোয় কল্পবা নুংশি হৈত্রবা বোমানশা,
 খঙথিবা নংত্রা নথোয়বু পোমপি হাযবদু ?
 কযাবক হমা তোযনা তোযনা কাথি
 নথোয় পুস্বা ৱাংলবা চেকপলদা লাম্বন'থক্তা,
 ৱাংলবা দোলান মতোন্দা, থোঙনাউদা, মৈখু উতোংদা ফাওবা,
 পিক্কাবা নচা-নশুশিংদু শেগাদা য়েপ ফমদুনা ঙাইথিবা নংত্রা
 পামজবা আশাগা লোযননা শাংলবা নুমিং চুপ্পা
 মতিক লৈববা পোমপি চুপ্পদ বোমগী লম্বী লম্বীদা য়েংনবা,
 অদুগা মতমদুদা মাগী দোলাইদু মশক্তা হাযফেং উবা,
 লাটখিবা নংত্রা নথোয় পুস্বনা অপূনবা খোছোক অমতদা,
 খোজ্জলদু তাবদা নীকখিবনি টাইবব তুবেলনা
 ঈথক-ঈপোম হৌবদুনা তোৰ্বান ফাওনা ইবোম্বুংদা
 তাবা ফংননবা নথোয়গী খোছোক্তুগী শউমদু
 লোমা লোমা লৈনুং ফাওদুনা ?
 অদুগা শেংলিবা ঈসিনা নথোয় পুস্বা লৈজবা নফি-নবোল ?
 অদুগা ঙসিবু ছুটি থাদোন্ধিবা নথোয়না ?
 অমুকসু নথোয়না ঙসি লৈ চাইবিবা
 লাকদৌবিবা লম্বীদদা, মতাক অদুনা,
পোমপিগী মশাদগী শিষ্টরকপা ঈনা ইঙাং ঙাংলবা
 চংত্রা ' চেনত্রো নযুম নযুমদা,
 তুজক খুক খুদক কুন্দুনা,
 নিজক লাইগী খুয়াদা অৱাৰা পীবীবদনবা
 প্লেগ লাইনাগী দঙ পীবদা মতিক চাববা
 অসিগুস্বা নথোয়গী তৌবিমল খঙদবশিং অসিগীদমক ।
 ফোবঃ
 চংত্রা চংলো, লৈবাকমচাশা,
 অসিগুস্বা মবাল অসিগীদমক্তা

পূম্মা তিস্দুনা নখোযগুহ্মা লাইবকথিববাংশসি
 চংমিল্লকবো টাইববগী তোব্বান্দা কপল্লনবা মফমদুদা
 নখোযগী নমিল্লগী শিছবকপা পিগী মবিক মবিকশিংদুনা
 মযাং কংলবা ঈচেল তংত্রবা ঈবমগী ঈশিং ওইদুনা
 নিক নিক চেল্লিবা ঈচেলগী পাঙ্কক ওইনবা ।

(মীয়ামদু খবা খবা কাযনপি)

যেংডুদো সে, পংত্রববাংশ অসিগী মপুঙ্কিং ওনাত্রবাসি,
 মবালনা মপোং ফা

চংত্রে মখোয পৃম্মা মবোল মবি থোক্তনা ।

চংলো নহাক লম্বীদা কেপিটোল তাবা;

চংলগে ঐনা অসোমথংবদা; থেংনববদি কবিগুহ্মা

মৃতিশিংদু লৈতেংলম্মা অনৌবা মচু-মবাংনা

লংথোক্লম্মু পূম্মমক থেংনবা শেগায় শেগায়দুনা ।

মাকঃ যাগদ্রা মদুম তৌববু °

খঙলিবনি নঙসু ওসিসি লুপবকেলগী হবাও তযাম্মা
 নুমিৎনি হাযবা ।

ফ্রেবিঃ মদুনা কবি তৌববগে; মৃতি অমত্তসু কবিগুহ্মা

লৈতেংহল্লোইদবানি সিজবগী জয ওইবনা

চতুনা কোযনা ঐনা তাছোঙ্কগানি

মীয়াম অসি লম্বী লম্বীদগী,

তৌবম্মু নঙসু অসুম্মা হেক তিল্লম্মা মফমদা মীয়াম ।

সিজবগী থিঙ্কংলক্লিবা মশাসিদগী থদংলবদি মতুশিং অসি

চুল্লা পাইহনবা যাগানি মহাকপু স্বাইনা যৌনবা অব্রাংবদা,

নত্তদুনা থদংহৌদ্রবদি পায়খৎখিগনি মহাক্লা

উঙমদনা বাংনা মীয়ামগী মীংলমদগী

লৈহৌবিবা ঐখোয়পম্মা মীনায ওইবগী অক্লিবা ক্লান্তলনা

কিত্তদুনা থল্লগনি মত্তম পৃম্মদা । (মখোয থোকখি)

অনিশুবা উৎপা

(রোম, মীয়াম তিনক্ষম)

চিংলেন্না সিজব চঙলকই, এস্টোনিস লমজেন চেনগদবগী ফিজাল
শেংলদনা ইলবকই । কলপুর্নিয়া, পোৰ্শিয়া, ডেসিয়স, সিসেবো, ব্রুটস,
কেসিয়স. কাস্কা, তুংগী লাইফাও ঙ্গা সুটসেয়াব অদসু ইলবকই । মতুংদ
মাকলস অমসুং ফ্লেবিয়সকী তুংদা মীয়াম অমসু ইলবকই ।

সিজবঃ কলপুর্নিয়া ।

কলপুর্নিয়াঃ তুমিলা অমুক্তা লৈবযু । সিজবনা কবিনো অমা ঐক্যপৰি ।

(যন্ত্র খোঞ্জেল লেপথি)

সিজবঃ কলপুর্নিয়া

কলপুঃ সনা যাথং ইনিংথৌ ।

সিজবঃ লেপুনা লৈয়ু নহাক এস্টোনিয়সনা
লমজেল চেল্লকদবা লম্বাদুদা, এস্টোনিয়স ।

এস্টোঃ সিজব, ইনিংথৌ, সনা যাথং ।

সিজবঃ কাউগন্ এস্টোনিয়স কলপুর্নিয়াবু শোঙ্কম্বা
নঙনা লমজেল চেল্লকপদা; হায়নৈ ইপা-ইপুনা,
চাবোক্তবী নুগীশিংগী শোঙ্কম্বাবদি মশাদা শেংলবা লমজেল অসিদা
কোকই চাবোক্তবগী শাপতগী ।

এস্টোঃ নিংশিংজগনি ননাই ঐ ।

সিজবনবু হৌদাবিববদি “মসি তৌবম্মু”, হায়নদা
শোয়দনা পাঙথোকচগনি মদুমক ।

সিজবঃ হৌবোদনা, হুন্দোঙ্কমগনুকো হৌনবী তৌগদবা পুন্না ।

(যন্ত্রগী খোঞ্জেল)

সুটঃ সিজব ।

সিজবঃ হা । কনানো কৌবিবা ঐবু ।

কাস্কাঃ লাঙৰা যাদে হায়যু, অমুক্তগা তুমিলা লৈযু । (যজ্ঞগী খোঙেল লেপখি)
 সিজবঃ কনানো কৌবিবদু ঐবু মীযান্নজ্ঞগী ?
 যজ্ঞগী খোঙেলশিং অসিদগী হেন্না যাকপা খোঙেল অমা
 ঐনা তাখি কৌখিবা “সিজব !” হায়না
 হায়বোদনা কনানো সে সিজবনা তাবিবগে হায়দুনা
 লৈশিল্লক্কবনিসে ।

সুটঃ মাৰ্চ থাগী থায়াইদু যান্না চেকশিনবিযু ।

সিজবঃ কনানো নুপা অসি ?

সুটসঃ সুটসেযাব অমনা ইনিংথৌবু মাৰ্চ থাগী থায়াইদু চেকশিনবিযু
 হক্কচৰি ।

সিজবঃ পুৰকউ মাৰু ঐগী মাঙদা, যেংগে অমুক্তা মশতু

কৌসঃ নুপা, থোবকউ মীযান্নজ্ঞগী, উংলু নশতু সিজবদা ।

সিজবঃ কবিনো হায়খিবদু নঙনা হৌজিজ্ঞা ঐঙোন্দা ? তাসি হায়যু অমুক্ত
 হেন্না ।

সুটঃ মাৰ্চ থাগী থায়াইদু চেকশিনবিযু ।

সিজবঃ মঙদা মঙদুনা লৈবা মীতা জাংনি মহাক অসি;

থাদোকক্সসি মহাক অসি; চংলসি ।

(যজ্ঞ খোংগেলকই; প্রোসেসনসু মাঙদা চংখিদুনা উখিদ্ৰে । ক্রুটস,
 কেসিযস লৈহৌই)

কৌসঃ লেঙলুগাদা নহাক লমজেল অসি যেংবা ?

ক্রুটসঃ চংলৌই ঐহাক ।

কৌসঃ ময়েংলুসিদা ।

ক্রুটসঃ পামদে কয়া ঐহাক কুন্স্মে ফিয়েংসি
 এণ্টোনিদা লৈবিবা কুন্স্মে-ফিয়েং পাম্বগী মটৌ
 অদুগুম্বা লৈতে ঐঙোন্দা থোইনা ।

ওইহম্বংদে ঐহাক ইশাসিনা অপনবা কেসিযস

নঙগী অপাম্বগী লঙ্গীদা ঐ নঙবু থাদোক্কবনিসি ।

কৌসঃ ক্রুটস, হন্দক মবকসি ঐনা উববু নঙসি

অমুক্ত হেন্না নঙোন্দগী ফংদ্রে নঙগী মিংয়েংদগী অইংবা মটৌ

ঐনা ফংফম থোকই খনবা
 নংশিবগী খুদমদুসু ফংদ্রে ঐহাক নঙোন্দগী ।
 নঙবু নংশিজবা মকপকী মফমদা
 নঙগী খুংপায়দু ইকচিমা কমা
 থাজদবগী মওংদা পায়শিন্দুনা থমত্রে ।

ক্ৰটসঃ

কোসযস,
 লামা খনগনু, কবিগুস্তা ঐগী অশেংনা ইশকাস
 খনজিল্লবদি মাযখুম অমনা
 ঐগী মাযথোঙগী অরাবা মতোসি
 ইশা ইতোম্মতদা উংচবনি ।
বাহলে ঐহাকপ হন্দক মবকসি চমমবা রাখল খনবা
ইশা ইতোম্মতদা পোকচরকপা রাখলদি,
 মসিনা মবম ওইবদুনা ঐগী ইতোদা কবিগুস্তা
 মবক মবজা যা ওবক্সা যাই অশোযবা;
 অদম ওইনমক মবম ওইবদুনা মসিমকুদি
 অরাবা ওইহমিংদে ঐহাক, নংশিজববা মকপ মপাংশিংদা
 মকপশিং অসিগী মবজা নঙস অমনি কেসিযস,
মশা মতোম্মতগী মপুকুিংদা
লাপ্পা ও অমা থেংমজবিবা
রাজববা লাইবক থিববা ক্ৰটসাস
কাউথোকলে মকপ-মপাংদা উংফম থোকপা নুংশিবা
অসি নঙনা অতোম্মা অতো মবম
থিকনবা পল্লবন ঐগী থ ওইদবা ইতোসিদা ।

কোসঃ

অদু ওইববাদি ক্ৰটস, যান্না লামা লৌকবে নঙগী নতোসি
 মদুনা মবম ওইবদুনা ফুমদুনা থমলুই ঐনা
 থেম্মার্যসিদা রাখল কয়া মমল যান্নবা, লুববা ।
 হাযযু, তাসি ক্ৰটস, উবা ওমজববা
 নহাক নশা নথস্তগী নমায়দু ?

ক্রুটসঃ ঙমদে, কেসিসযস; মবমদি উবা ঙমদে মথন্তনা মিৎসিনা
 কবিগুস্তা অমদা খন্দুনা পোৎ অমদা মমি তাতনবা নভনদি
 কেসিঃ অচুস্তনি, মামি,
 অদুগা ঙ্বাইনাদি নুংনাংনবি থরায় শোফ্লা, ক্রুটস,
 মিংশেল অমতং লৈতবসিদা, মিংশেল অদুদা
 উজবা ঙল্লবা নশামক্লা নহাক নশাগী অশেংবা নমি
 লোৎতুনা লৈববা নঙগী নতিক নগুন্দু ।
 তাবে ঐহাক হায়নবা বোমানশিংনা
 ব্যবহাব তৌনববা মীওই কযানা
 অমব ওইববা সিজব নন্তনা
 ঙাঙনবা, থাগৎনবা ক্রুটসকী মবমদা,
 অদুগা অবাপগী নিশা হোমবদুনা
 মতমসিগী অরাবগী পোৎলুমাসগী
 শোমবি পুকচেল চাউববা ক্রুটসকী পাল্লবদিকো
 মামিং অমতং হায়না ।
 ক্রুটসঃ কবস্তা খুদোংথিবদা পুগদৌবিবনো ঐবু নঙনা কেসিসযস,
 ইশানা খঙজবা ঙমদ্রবা ইশাদা যাওদ্রবা অদুগুস্তা বাখলদু
 নঙনা ঐবু থিহনগদবগী হোৎনবিবসি
 ইশা ইতোস্মতদা ওনশিন্দুনা ।
 কোসঃ অদুনা শেমশাবো পুকফবা ক্রুটস,
 তাননবা ঐনা হায়গদৌবিবসি,
 নশানসু নহাক নতোস্মতবু উবা ঙমজদে খঙলবনিনা
 যাল্লা মযেক শেংনা, মিংশেল ওইবদুনা ঐনা
নঙগী নমি ত্রাহন্দুনা ।
নোল্লকনা নশাদা উৎলগে নগুগশিংদু নঙগী
খঙজবা ঙমদ্রবা নঙনা ইজিক ফাওবা ।
 অদুগা চিংনবা বাখলদি থমগনু ঐঙোন্দা ক্রুটসঃ
 ঙাইপুস্তগী নোকুফমনি থল্লবা ঐবু
 রাইহে খুদিংগী রাশকতুনা মমল যাউহন্দবা মীনি লৌববা

কবিগুপ্তা থেংনববাদি নঙনা এবু কনাগুপ্তা মী অমগী
 মতুং ইন্দুনা কোইনপ নপচবল্লগা মীনাইগুপ্তা
 মটমদা মাগী বদনাম শন্দোকপা মীগুম
 নংত্রগনা মীগী মমুমদা চাথকপা পামজবা ওইনা উববা
 অদু ওইববাদি লৌ গ্রীস খুদোংখিনিংঙাই ওইবা মীশাক্ল হাযনা ।
 (হা হা লাউবা খোঞ্জেল ময়াম লাউবকই)

ক্ৰটসঃ লাউনবিবাস কবিগীনো ? চিংনবা পোন্ধে ঐহাক,
 প্রজা মীযান্না খনত্রববা হাযনা সিজববু নিংথৌ ওইনা ।

কোসঃ উম, নহাক অকিবা পোকপবা মদুদা ?
 অদু ওইববাদি, লৌবগেকো ঐহাক য়ানিংদে হাযনা
নহাক মহাকপ নিংথৌ ওইহনবাসি ।

ক্ৰটসঃ পামদে ঐহাক মদুদি কোমিযস,
 অদুবু নুংশি মহাকপুদি তশেংনা ঐহাক
 অদুগা কবিগীনো ফাদুনা থমালবাসবু নঙনা
 এবু মফমাসদা অসুক কুইনা ?
 কবিনো হাযনিংলিবদুনা নঙনা ঐঙোন্দা ?
 কবিগুপ্তা ওইববাদি মদুনা ময়ামগী যাইফগদবা
ইশাগী ইজ্জৎ অমসং শিবা অনিসিনা
 ওই যেৎ অনিমজ্ঞা লৈবা তাববসু মদুগীদমজ্ঞা
অনিমজ্ঞা চপমাম্না যেংবা ঙমগনি ঐহাক ।
লাইযান্না খঙবিসনু ঐহাক শিবা কিবদগীদি
 হেগা লুনা খঙে হাযবসি ইশাগী ইজ্জৎ মাঙহনবনা ?

কেসিঃ খঙই ঐহাক নহাকসি পূণা চেনবা মীন হাযবা ক্ৰটস,
 খঙবগুম ঐহাক নঙগী মপাছোংগী নুংশি-মতৌ ।
 ফবে, তাবো, ইজ্জৎ হাযবসিগী মবমদনি এনা
 লিগদৌবিবা রাবী অসিগী বিষয়দি নঙোন্দা ।
 হাযবা ঙমদে ঐহাক, নহাক অমদি মী অতৈনা,
 কবিনি হাযনা খনবগে হাযবদু পুন্সি অসিবু;
 অদুবু ঐহাক ইশা ইতোম্মভগীদি

যাজনিংলে হিংবা চমদ্রে হায়বসি মীনাইগুয়া
 অরাবসি পুদুনা ইশামকসিনা অরাবা ওইজববা ।
 পোন্ধকপনি ঐসু নিংতল্লা সিজবগুয়া, নঙসুনি;
 ঐথোয অর্নিবসু গীজদুনা যোন্ধকপনি চিঞ্জাক্ত চপ মামবা
 অদুগা খাঙবা ওম্মী ঐথোয অর্নাসু মহাক্সা
 খাংঙম্বগুম নিংথমথাগী অইংবা ।
 য়েংঙুকো, অমুকখক্তি, ইঙত্রবা নুংশিংনা
 উ উ শীংপা নম্বিং অমদা,
 নৈহংপিববা টাইববগী তোর্কান্দা
 ঈথক-ইপোমনা বাম বাম য়েববা
 সিজবনা হায়খি ঐঙোন্দা, 'কোঁসয়স ওমগদ্রা নহাক
 অশাউ শক্তম্বববা ঈচেলসিদা চোংথদুনা
 ঐগা লোযননা লানমিয়বা অসোমথংবা মপান তান্না ।'
 থাঙবদুনা ঐ মাগী বাদ্দা ফি-বোল শেংলদুনা ইবোইনবগী
 চোংথবই ঈবোম্বদুদা, কৌবই মাবসু ইতুং ইল্লক্সা ।
 ইল্লকখি মহাক্সসু ঐগী তুংদি অওইবগী
 ঈচেল অদুনা ওংখি অকিবা ফংনা
 ঐথোয অর্নিনা ঠাকথোকখি ঈচেলদু
 কল্ললা পান্নোমগী খৌনানা
 শীংননিংবগী রাখলতনা থল্লবা থাম্মায় অর্সিনা
 খায়দোক খায়দোকুনা ঈপোম্বশিংদু নাকন্দা ।
 অদুব থুংগদবা মফমদু যৌফাৎব্রিঙদা,
 সিজবনা লাউবকপি, 'খবা কনবিয ঐব কোঁসয়স.
ঐ ইবাকুরে ।'
 ঐনা ইপা পোকপা ইপুধৌ এনিয়াসনা
 টোইগী চার্কিবা মৈবক্তগী মবেংবান্দা
 অহল ওইববা এংকিচেসপু পুথোবকাখবগুম,
 টাইববগী ঈথক মবক্তগী
কনবিযি চোকথববা সিজবব অদুগা নপা অর্সিনা. অদুগুম্বা

ওইখবে লাইমক ঙ্গসিদি, অমবোমদা কোসযসতি

ওইবি তোল্পবা জীব অমা,

নোঞ্জবা ঙ্গবি ঐহাক ইকোকসি

চুল্লতা যেংদ যেংগোবকপদা সিজবনা ।

অকম হৌখি মহাক স্পাইন্দা লৈবিউদা

কগা হৌবক্লবদা অকমদনা উখি ঐহাক

মহাক্কী মশাসি কগা থক থক নিকখিবদু

অচুম্বনি, লাই অসি থক থক নিকখি ।

পাঙদনাসি তাইফেং তাই

মুগুক মুশনাখি মাচানাবান

অদগা যেংলকপদদা জগৎপু

অকিবা পোকহল্লিবা মামং অসিসু

ইতুক তুকখাখিঃ তাখি ঐহাক তেংথাখিবা মহাক্লা

মচিল অসিনা বোমানাশংবু গৌদাবিবা ঙ্গসিদি

কোইশেন শেগবিবা মহাক্কী রাঙাঙ খুদিংমক

ইশিন্নহৌনবা লাইবিজা, অসিগুম্বা মচিমসিদগী

অরাবনি, হাযদোবকখি,

‘কবিনো অমতা পাথকউবা ঐংগান্দা টাইটিনিয়স,’

নাবনা শোল্লবী নুপীমচা অমগুম্বা ।

তে লাইমামশা, ঙকপনা থল্লে ঐদি

অসিগুম্বা শোনত্রবা মী অসিনা

পাযবিবসি উবদা পাকচাউববা জগৎসিগী খিজি

অমদি ফংলিবসিদা নংঙাইবা শকক মতোম্মতনা ।

(মি'যাম্মা লাউনবকই, যন্ত্রগী ঙ্গেশ)

ক্ৰটসঃ

অমুকসু মীয়ামগী খোল্লাউ ।

লাউবিবা খোল্লাউশিং অসি শোযদনা

ওইবমলগনি থাজবে ঐহাক মীয়ামগী,

পীবগী, অনৌবা মিঃচংকী খদোল সিজবদা ।

কেসিঃ কবি তৌববগে মৰুপ, পিৰুবা পৃথী'থক অসিদা
 নেংতুনা চেলি মহাক্সা কোলোসসকুয়া, অদুগা
 পিৰু পিৰুবা কবিসু লৈত্ৰবা ঐথোয়না
 চেলিবনি মখাদা লিংতুনা মহাক্সী ৰাং-চাউববা খোঙদুগী
 থিজদুনা কোইয়েং য়েং ইশা ইশাগী
 ইকাইনিংঙাই ওইববা মোংফম অমতং ফংজফম
 মীওইবা হাযবসি কবি কবিঙম্মা মতাংদাদি
 মপুনি মশা মশাগী মবাইবক্সীঃ
 শোযবিবা অসিগী মৰ্কাদ নুংশিববা ক্ৰটস,
 পোৰুৰুপদা ঐথোযগী থানানমিচাক্সা য়াওবকপা নভে,
 ঐথোয ইশা ইশানা মখা থাবা ওইজনিংলুবদগীনি ।
'ক্ৰটস' 'সিজব' ! 'সিজব' হাযবসিদা কবি য়াওগাদৌবিবনো '
মাগী মিং অসিনা নঙগী মিংদগী
কবিগী হেন্না মখোল হৌগদৌবিবনো '
 ইমিগাববসু অনিমক পুয়া
 নঙগী মিংসিসু অদুম ফজৈ
 হাযদোক্তুনা য়েংনববসু মসিসু
 চিনসিদা অদুম পকটৈ
 লুম্মা ওগববসু, মসিসু লুম্মী অদুম
 যাদু পুথোকুববসু মখোযসিনা
 'ক্ৰটস' না থোকহনবা ঙমগনি প্রেত-মূৰ্তি অমা
 থোকহল্লকপগা 'সিজব' না ।
 য়েংঙু হৌজিক্তি লাইয়াম মেংদুনা হংলিবসিদি ঐ
 কবম্মা শা-ঙা পীজদুনা
 য়োকলক্কাখবনো ঐথোযগী সিজবসিব
 মহাক অসুক চাউথংপ্রিবসিবু '
 হে মতম, ইকাইনিংঙাইনিদকো !
 তে বোম, লৈবাকনিংবা পুকচেল চাউনা নচা নশু লৈত্ৰেদকো ।
 খঙনখিবা নভবা মীশক অমখক্তগী মিংচংপু

অচৌবা ইচাউগী মতমদুদগী

কদাইদা চংসে মতমদু ।

হৌজিক ফা ওবা কবিগুস্তা বোমগী মবমদা রাবীনবা মীশকু

হায়নগদগে মহাকী পাকচাউববা চেকপলনুংসিদা

ডাকশেন্দুনা থম্মি হায়না নুপা অমখক্তংবু ?

ঔসিসু বোমদি লৈজববসু অদুম, মফমদি কদাই

মীশক অমখক্তমক লৈববসিদা মনুংদুদা ।

নঙসু ঐসু তাখি নঙ ঐবু পোকপশিংনা হায়গিবা

মতম অমদা লৈবম্মী হায়না ক্রটস হায়বা অমা

খাঙখি হায়নৈ মহাক

নিংতম্মা বোমদা পাঞ্জনবা নিংথৌ ওইনা

লোইনাইদ্রবা শয়তানগী দঙ কয়া কয়া ।

ক্রটঃ

নঙনা ঐবু নুংশি হায়বসিদি চিংনকদে ঐহাক;

নঙনা ঐবু তৌহল্লিংলিবা থবকতগী উবে ঐসু মমি খবা,

মসিগী মবমদা কমদৌবা মতম অসিনা কমদৌবা হায়বদু

খনগনি ঐহাক মতং অসিদা; হৌজিকমক্কীদি,

ঙম্মবোই ঐহাক কবিসু তৌবা, অদুনা নুংশিনা হায়বিবসান

হায়াববা ময়ামসি নঙনা ঔসি ঐঙোন্দা

খনগনি পাক্রিং চঙনা ঐ; লৈববসু অতৈ নঙগী হায়নিংবা

তাগে ঐহাক পাক্রিং চঙনা, অদুগা মতম অমা লেপ্নবগা

উম্মদুনা ইবানিমক অসিগুস্তা অচৌবা থবকাসিগী মবমদা,

তাথোক-তাশিন তৌনবসু থল্লকখিগে ঐহাক ।

মতম অদু যৌদ্রি ফা ওবদি

পুকচেল চাউববা মরুপ মসিতংদি থল্লচো,

পামট্জৈ ক্রটসতি হিংজবনা থুজংদা পোকপা মাচমগুন্না

হিংববদি স্থাইনা মিজৌবিদুনা বোমগী মচানি হায়না

মতম অসিনা হৌজিকী

ইকোই কোইশিল্লদুনা হিংবদা রাববা ।

- কেসিঃ ঐগী শোল্লাবা ৰাইহে স্বৰ্ণসতনা
 ক্ৰটসকী পুৰ্ণিঃ মথৌ শঙহনবা ওল্লে খনবদা
 নুংঙাইজবে ঐহাতি । (সিজব অমসুং মাগী কাঙৰু চঙলকই)
- ক্ৰটসঃ শাম্ম-খোৎনবা লোইবদুনা হল্পক্ৰে অসি সিজববু ।
- কেসিঃ মথোষ ময়াল্লা চংখিবদা,
 পায়দুনা খামহৌ কান্ধাগী ফুৰিৎ খুদাং:
 মহাক্কা শোষদনা মাগী হৈনজবী অশাউবীদা
 তল্লকানি ওসি কবি কবস্থা খঙজিনবদা মতিত চাবা
 থোকখি হাযবা থৌদোকশিংদু ।
- ক্ৰটসঃ মদু তৌবগে ঐহাক । অদুবু য়েংঙুকো কেসিযস,
 উদ্দা অসি সিজবগী পিশুমদা
 ইশুক শুকথবদুনা তাবিবসি অশাউবগী মমি,
 অদুগা তুংইল্লবল্লিংশিসিদা তথি তথি তৌবিবদুনাঃ
 তাইফেং তাইবে কলপুনিয়াগী মাযথোংসু; অদুগা
 য়েংঙু অসি সিসেবোগী মমিৎ অনি অসিসু
 ইঙাং ঙালি মৈতালগুয়া অশাউ মাযথোংগা লোয়ননা,
 উখিবগুম মহাকপু ঐখোযনা কেপিটোলদা
 কনাগুয়া সিনেটব অমনা সভা ফমলিঙেদা শাউহল্লবদা ।
- কেসিঃ কান্ধানা তমলমগনি ঐখোযদা কবি থোকখি হাযবদু ।
- সিজবঃ এণ্টোনিয়স ।
- এণ্টাঃ সিজব ?
- সিজবঃ ইনাজা লৈহল্ল ঐগী মশা নোইবপ তৌবা মীঃ
 মশম মনা তনান তনানবা অতিং চুয়া তুমদুনা লৈবা মী
য়েংঙু আদগী কেসিযসসি
 মশা ইপা পা মিৎয়েংদা পেদ্দবা অবাম-বৌবাংবগী মাম্মি ও
 মহাক ৰাখল হেঞ্জিয়া খল্লি
 অসিগুয়া মীতাসি খুদোং থিনিংঙাইনি ।
- এণ্টাঃ কিবিকনু মহাকপু সিজব, খুদোংথাংগাঙাই নত্ৰে মহাতি,
 পৃকচেল চাউববা বোম মচা অমানি লমচং ব্যবহাৰ ফজববা ।

সিদ্ধবঃ স্ববদং হেমা মহাক নোয়বল্লবদি ফবমগদবনি
 ঐগী মিংসিনা কিবা হায়বদু খঙবা তাববদি
 কেসিযসপু থুনা থাদোকপা হায়বসি নঙনা
 খঙদে ঐহাক কবহ্মা অতোপ্পা থাদোকদবনো মীশক অমা ।
কাহেমা থবাই যাওই মহাক লাইবিক-লাইশু পাবদা
 মহাগী মীনি মহাক্তি য়েংবা-উবদদা খঙগনত্রবা
 মীবু য়েংবদা মহাক্তি মীদুদা য়েংদে চুল্লদা
 মীদুগী থবক্তা মনুং থিংনা উগনবা মীনি;
নঙপুন্না এষ্টোনি, মহাক্তি পামদে কষ্টে-ফয়োংস
এদে মাদি ঈশে-নোংমাইস,
 নোকপস উদে মহাক পুঙনা, নোক্লবস কবিগুস্তদা
চৈজবগুম কবেমদনা নোকই,
 মাগী পুঞ্জিংবু নোকহনবগী কবিনো অমনা ।
 মীতাসিদি মহাক্সা উবদা কবিগুস্তা
হেমা চাটনা মথোয়দগী, খাংঙমদবনি মথোয়দা,
অসিননি ঐথাক্সা হায়বিবসি মথোয়সি খুদোংথানিঙাইনি ।
 হায়বিবসিনি নঙোন্দা কবি কাববু কানিংঙাই ওই হায়বদু
 ঐ কিকবদি নঙে মবমদি ঐসি সিজবনি মতম পুন্মক্সা ।
লাউ, ঐগী য়েংলোমদা, তাদে সোমথংবা নাসি কয়া,
 হায়যু তাসি, শেংনা কবন্না খাল্লি মহাকপু নঙনা ।
 (ঈশে যন্ত্র খোংলকই, সিজব অমসুং কাংবু ১৫খি)
 কাঙ্ক্সাঃ ণেংবদু নঙনা ঐগী ফুবিং পায়দুনা কবি হায়গদবা লৈ ।
 ঐটসঃ অং, হায়যু কাঙ্ক্সা, কবি কবি থোকস্তুদনা গুসি
 উবিবনো সিজবসি অসুক ইসুক শুকথনা ।
 কাঙ্ক্সাঃ নঙবু মাগা চংমিয়কদ্রনে ।
 ঐটসঃ মদু ওইববদি ঐনা হংলম্মোই কবি তৌত্রে হায়না ।
 কাঙ্ক্সাঃ মঙোন্দা লুহপ অমা কংপিঃ লুহপ অদু মখুং খুনল্লা অসুন্না
 খন্দোক্তুনা লৌ হায়বা যাপিদেঃ অদদগীদি প্রজা মীযাল্লা পংলাউতা
 হেক্তা লাউখি অসিনি ।

ক্রটসঃ অনিশ্চবা খোল্লাউদ্দি কবিগীনো ' '
 কাস্কাঃ অনিবকশুবদসু মদুগীনি ।
 কেসিঃ মীযান্না অহম্লক লাউখিঃ অহমশুবদনা কার্ণগীনো ' '
 কাস্কাঃ মদুমসুনিনে ।
 ক্রটসঃ লুহপ অদু মঙোন্দা অহমলক কৎখিববা ' '
 কাস্কাঃ অং ফনা নং ঙাইবা বানি, অহম্লক কৎখি, অহমলক মহাক্রা লৌ
হায়বা যাখিদে, লৌ যাদবদস যান্না চিংলেন্ন্য মথং মথং যাখিদে,
মহাক্রা লৌ যাদবদদা ঐহাক্কী ন্যক্তা লেপলম্বা মীচম্মশিংদুনা ত্বেত্তা
পংলাউদা লাউখিবনি ।
 কেসিঃ মঙোন্দা লুহপ্ত কনানা কৎখি ' '
 কাস্কাঃ এস্টোনিয়া ।
 ক্রটসঃ কমদৌনা কৎখিববা হায়বদু লিয়ু তাসি পৃকফবা কাস্কা ।
 কাস্কাঃ মদুবু কমদৌনা কৎখিবগে হায়বদু লিগটৌ শব্বক ঐস ফাঁসি তৌদুনা
 হাংতোকপীবনা হেন্না পামজৈঃ মচা ফাগিগী থবকনিদা অদুনা ঐ
 থোইনা কূপনা য়েংহৌদে । মার্ক এস্টোনিয়া মঙোন্দা লুহপ অমা
 কৎপসি ঐহাক উখি, লুহপ অশেংবমকসু নত্তেদা, মচা জাংনি ।
 মদুসু ঐনা হান্ননা হায়ব্রবদুনি অহানবগীদু লৌ হায়বা যাখিদেঃ
 ঐনা খনবদা মদু লৌবদা মহাক রাষ্ট্রবা তাইয়ে । অদুদগী অমুকসু
 কৎলে, অমুকসু হমা লৌ হায়বা যাদ্রেঃ অদুবু ঐনা নিংবদি মহাক
 মখুং অদু লুহপ অদুদগী তাপ হেক থাংদোক্তুনা লৌথোকপদু
 হায়ফেং নুংঙাইবমদবা তাইয়ে । অদুদগীদি অমুকসু হমা
 অহমলকসুবা ওইনা কৎলে, অহমলকসুবা ওইনা লৌ যাদ্রে
 অদুদগী মীযান্ন অদু বা বা যৌ যা যৌ যা লাউনবক্কে, কংলবা
 খুবাক প্রোক প্রোক খুগৎনবক্কে হমাং মনমনা হাববা টুপীগাদু
 পংলং লংখৎনবক্কে সিজবনা লুহপ লৌ হায়বা যাদ্রে হায়বদুনা
 কবি কবিনো পংঙাং ঙাঙনবক্কে নমখিবা স্ববনা পিক থনত্রদুনা
 সিজবসি স্বব ফুনগৎতুনা রাষ্ট্রদুনা তাবে লৈমায়দা । অদুগা ঐতদি
 ফন্তবা নমখিবা নুংশিংতু যাদা চংখিনি কিবদুনা চিল-লৈসি ক্রক
 ক্রক চিকশিঞ্জদুনা লৈজহৌই যা কাথোক্তুনা নোকচহৌদে ।

- কেসিঃ ফবে, গাইথো, উপথো, সিজনবু বাছকই হাযবকো
 কাঙ্গাঃ অং মহাক কৈথেন্দা বাছবজনা ময়াদা কোজেন ঐ ত্রি কদুনা
 বা-লানগা অমতা গাঙনা গুৰিদিহে ।
 ক্রটসঃ ওইবস্থা যাউ মদঃ মহাক শাবে হৈবগী লাইনা লৈবনি ।
 কেসিঃ নন্তে, কদাইদগী নাগদগে সিজনবু শাবে হৈদুনা
 শাবে হৈদুনা নাবিবদি নঙনি, ঐনি, থকচেল শেংগা কঙ্গানি ।
 কাঙ্গাঃ নঙনা হাযবিবদু ঐ অর্থ থঙদে, ভাব তাদে, অদুবু সিজন বাছকই
 হাযবিবসিনি ঐতাক্রা শেংনা থঙবদি । মীযাম অদুনা সিজনবনা
 পামজনা পামজদবগী মতং ইয়া ডামাগী টেজদা থোবকণা লিলা
 যাওবা মীবু উবদা হৌবগুনা প্বাক খুদুনা বা বা লাইশিনাখদে
 হাযববদি ঐতাক অসি অদুনা গাঙনা মী নংহে ।
 ক্রটসঃ মহাকনা জ্ঞান তাবল্লগদি কবি হাযথি ।
 কাঙ্গাঃ নু গাইথোপাংনিদা, মহাক্রা বাছদুনা তুগাইগী মমাংদুদা, তিল্লিবা
 ময়াম অদুনা মহাক্রা লুহপত লৌদবদুদা নুগাইবে হাযবা উবদা
 ঐগুণ্ডা মাগী ফুরিৎ অনাঙ্গীদু হাংদকউ হায কুদাম থাদোজুনা,
 অদুদগীদি মীযাম অদুদা মাগী মথৌবি এদু ককউ হাযনা উৎথি ।
 ঐসু কনাগুস্তা থুৎতবা মী ওইবস্থাবদি মহাক্রা হাযবসিদা ঐতাক
 থাজবস্থাবদি ঐসু নবক তাদুনা ফভবা মীশিংগী মবক তিল্লমগনি ।
 অদুদগীদি মহাক তুথথবে । জ্ঞান লাক্রগা অমুক মহাক্রা কবিগুস্তা
 শোযদুনা গাঙথোকখিবা পাঙথোকখিবা থবক যাওববসু মদু চুন্না
 শোযদুনা তৌখবনি থল্লু হাযবকই— ঐনা লেঙ্গা মফম অদুদা নুপী
 অহম মবিথকনা লাউবকাখি, “ও, মপুক শেংইদা ।” অদুদগীদি
 অদম মহাক্রী মবালশিংদু গার্কাপত্রে । অদুবু মথোযবু থঙইনা
 য়েংশিল্লু-বা ভাব তৌনদে; কবিগুস্তা সিজনবনা মথোযগী মবত্ৰা
 অমা থাঙনা থিন্দুনা হাংত্ৰবা ফাওবদা মথোযদি মদুগীদমত্তা কবিসু
 তৌজবা গুমলোই ।
 ক্রটসঃ অদুদগীদি মহাক ইশুক শুকথনা হল্পকাখবসি নংত্ৰা ।
 কাঙ্গাঃ উম ।

- কেসিঃ সিসেবোদি কবি কবি হয়থি ?
- কাস্কাঃ উম মাদি কবি কবিনো মবোল খঙদ্রবা রা খবা ঙাঙথি ।
- কেসিঃ কবিগী মবমদা ?
- কাস্কাঃ খঙদে, মানা হয়থিবদু ঐনা তম্বা ওল্লবদি ঐহাক নঙোন্দা ওল্লা কবিসু য়েংলমলোই; মহাক্কা ঙাঙবদু খঙবা ওল্লা মীশিং অদুদি মখোয মশেন য়েংনদুনা অমগা অমগা নোক্কাথি, মঙক হাইনথি; অদুবু ঐঙোন্দদি খঙদবগী খঙদবা অমহানি । পাউ অটৈত খবসু তমগদবা লৈবি নখোযদাঃ সিজবগী মুণ্ডিদু লৈতেংলিবা ফিজোলশিং অদু লৌথোক্কাবগী মাকলসকা ফ্লেবযসকদুসু মথরাই মাঙহনথ্রে । কাযনবাসি অটৈতসু য়ান্না লৈবি নিংশিংবা ইথোক থোক্তে ঐ ।
- কেসিঃ ঙসি নুংদাংদি ঐগীদা চাক চাম্মিসিনা কাস্কা ।
- কাস্কাঃ ওম্মবোই, ঐ থবক অমা লৈহৌবে ।
- কেসিঃ হযেং অযুক্তি চাম্মিব্বা যাত্রা ।
- কাস্কাঃ উম যাই কাবগুস্তা হযেং অযুক ফাউবা ঐনা হিংদুনা লৈববা অমদি নঙগী নপুক্রিংদুনা হোংদ্রবদি অদুগা নঙগী চাক্কা কবিগুস্তা চাবদা মতিক চাবা চাক ওইববদি ।
- কেসিঃ ফবেঃ ঐ হযেং নঙগা চাক চাম্মিব্বা আশা তৌবি ।
- কাস্কাঃ শোযবনুঃ কাযনবাসি অনিমক । (চৎথি)
- ফ্রটসঃ কয়াদা মথোং হকলক্রবনো মহাক অসি ।
- ওইবব্বনি মহাকসি ফনা হৈশিংবা মমাংইঙ স্কুল তমলিঙেদদি ।
- কেসিঃ অদুনি ওল্লবনি হৌজিক্তি মহাক পাঙথোকপা
- অচৌবা অমদি খৌনা ফবা থবক্কাসু
- অদুবু মহাক উংলিবনি পংশিম্ববসি ।
- পংশিম্ববসিনা ওইবি মগুণ অমা মাগী রাখলদা
- থুমগুস্তা তুমহল্লি চানিংবা পোকহন্না মদুনা ।
- ফ্রটসঃ অদুনি— হৌজিক্তি থাদোক্কাগে নঙবু মকপ,
- হযেং কবিগুস্তা লৈববদি ঐগা ঙাঙননিংবা রাফম
- চংথোবক্কা ইশামক নঙগী য়ুমদা, নংত্রগা কবিগুস্তা ওল্লবদি
- চংথোবকউ নহাক ঐগীদা, ঙাইবমগে নঙবু মফম অদুদা ।

কোঁসিঃ চৎথোবক্কে ঐহাক শোয়দনা, মতম অদু ফাওবা
 থল্লম্মু হম্মা হম্মা নতাক ফিবম্মাশং অসিগী মবম্মদা ।
 নুংঙাইদা ক্ৰট্টিস, নুঙ্গিসি পুকচেল চাউবা মীনি; (ক্ৰট্টিস চৎথি)
অদুবু থঙলে ঐহাক নঙবু শাবল্লিবা পোৎচাকশিং অসিসু
শেম্মদাক শাদোকপা মাই অপাম্মা মতং ইম্মা হায়বসি ।
 মবম্ম অসিমক্কা পুকচেল চাউবা মীগী ব্রাখলসু
 তোৎন-তিন্নবা চুম্বনি মায়বা পুকচেলগী মীতগা মতম চুম্মদা;
 হায়জিন্দুনা চিবোল তৌবদা থাজবা পোক্তবা মীসিবু লৈববা " "
সিজবনা ঐবদি থীনা থল্লি, ক্ৰট্টিসপদি নংশি মহাক্কা,
 হৌজিক কাবগুম্মা ওইববা এনা ক্ৰট্টিস, মহাক্কা কোঁসিযস
 অদু ওইবদি মহাক্কা এবু অসুম্মা মীগী অপাম্মা মতংইম্মা
 শেম্মদা মাবমলোই ঐহাক ।
 ওঁস অতিংদি ঐহাক, তোঙান তোঙানবা থুংইনা উদুনা
থাদক্কুগে মীগী থোঙনাউদা চিঠী কয়া কয়া
 থাদবসগুম্ম থলহনগে তোঙান তোঙানবা মীশক কয়ানা
 পুম্মমক চপ মায়হন্দুনা ব্রাফম্ম অমতংদি চাউববা,
 মদুদি বোমান থুদিংনা শোল্লবি হায়বসি মীগী মমিংতবু
 অদুগা মদুদা উনগে লোৎনা সিজবগী চাউববা আশাসি ।
 অদুদগীদি লেঙদনা ফম্মদুনা লৈজবসনু সিজবসি,
 ঐবোযনা থক থক নোম্মগনি মহাকপু,
 ওমদ্রগনা মদু থাঙবা তাই লেম্মবা তুংগী মতম কয়া । (থোকথি)

অহমশুৰা উৎপা

(মীযাম তিনফম, নোংয়াই)

ব্রজ তাবগী খোঞ্জেল, নোং খাক লাউই অমসুং মমিং ফাকই । তোঙান
তোঙানবা মাইকৈদগী থাঙ অমমম থাঙখুমদগী শঙোৰুৰগা পায়বদুনা কাস্কা,
সিসেবো চঙলকই ।

সিসেঃ য়ুমজৰ্জৰ্; কাস্কা থল্লুবা নংত্রা নঙবু সিজবগী ময়ুমদা,
কৰিগীনো স্বব থবেং থবেং হোল্লবসিনা নঙনা ?
কৰিগীনো অদুক মুয়া ঐঙোন্দা চাথোকদবগুম য়েংলিবনা ।

কাস্কাঃ পোক্তা নঙবু অকিবা লেংলি-পাল্লি জগৎ পুস্বসিনা
হং যাওদ্রবগুম থক থক নিক্ৰবৰ্বাদা ?
য়েংঙু সিসেবো, উবক্লে ঐহাক নোং-নুংশিং কয়া
অকি-অশাও-শঙল্লববা নোংলৈ নুংশিংনা
মশা-মবেংনা লোনশিল্লবা চাউববা উয়ুং পাস্বী কয়া
তংখাই তানা থুদেকপা, উকবে অদুসু ঐহাক
আশা চাউবা সমুদ্রনা শাংনা কোজোল ব্রি ব্রি কাবদুনা
ৰাংখংলকপা ঈমায় থেংনগে স্বল্লদুনা
অকি-মশক ফংলবা নোংগী মপৈগা ।
অদুবু ঙসি অহিং হৌজিক্কী মিকুপসি ফাওবদি
উৰ্খাদ্রি ঐহাক মৈবুল পবেং তাবকপা
কৈদৌনুংদা নোংলৈ-নুংশিং মবজ্জা ।

থেংনবস্বা তাবে চাউববা লাঞ্জাউ অমা স্বৰ্গদা
নংত্রগনা ৰাবৌমনত্ৰদুনা লাইয়ান্না পৃথিবীসিবু
হায়জবস্বা ওইবা তাই ধুপ থাউমৈ কংতুনা
থাদবিবো মৈবুল মৈবুল মাঙন-তাক্ৰবা ।

সিসেঃ উদ্রিববা নহাকপু মসিদগী হেমা ঙকপা কবিমতা ?

কান্ধাঃ কবিসু লৈত্রবা মীনাই অমসু উবদদা বঙগনি নঙসু
 থাউমৈ কুমা চাকপগুম থাঙ্গৎতুনা মখুং ওইথংবদু
 চংলি মৈনা পুমঙাং ঙাং অদুমকপু
 ফাওদবগুম মখুত্তা মৈগী মৈশা কবিমতা
 কবিসু তৌদে তুমিন লৈ ফাওদবগুম মৈশা ।
 অদুদা নত্তনা, থেংনবকই কৈ অমা কেপিটোলদা ঐহাক
 মদুদগী হৌনা হাপচিল্লিক্রবনি থাঙসি ঐগী থাঙখুমদা -
 মুমা য়েংলকই ঐঙোন্দা মমিংনা মৈবুলগুম
 চংখি হেন্দোক্তুনা ঐবু শাউনিংবা মতৌ উংলদুনা
 তৌবমদে ঐঙোন্দাদি থোইদোকপা কবিসু অদুমকপু ।
 লৈতোং অমখক্তসু পুমা লৈবস্থা উখি
 অকিবত্তনা মশক-মচ ওল্লবী নুপী চাম চাম
 বাশক্তুনা হায়বকই উখি মথোয় পুন্নমক্কা
 মৈনা পুমঙাং ঙাঙলবা মশা পুন্না য়োল্লবা মী কয়া
 চংখিবা হঙৎ-হন্দা সবক-লম্বীদা ।
 অদুগা ওবাংসু অহিং চাকথোকপা মকুনা
 নুংখিল পোবোপমক্তদা তোংখি কৈথেলদা
 থাক্কা লাউ বোংদুনা, থোক্লববদা পুন্নপনা
 অঙক অঙকপা থৌদোকশিংসি, হায়দবনা ফবে মীনা
 থোকপনি সুমদৌবা মবমদগী পুন্নমক মহৌশাগী মতৌশানি
 মবমদি থাঙৈ ঐদি পুন্নমকসি উংলকপা খুদমনি
 থোক্লবগদবা থৌদোকী লমদমসিদা ।
 সিসেঃ অচুম্বনি, ওকত্তবা হায়বদুনি মতম অসি,
 অদুমকপু মীওইবনা তৌনবা হায়বদুনি অর্থ পোৎকী
 মানা মানা পামজবা তুংইয়া, পোৎশিং অদুনা
 শেংনা উংলিবা অর্থগী তোঙানবা মাযকৈ অমদা ।
 লাক্কদ্রা সিজববু কেপিটোলদা হয়েংসি '৭'
 কান্ধাঃ লাক্কনি মহাক, হায়ববনি এন্টোনিয়সতা হায়মু নঙ
 লাকউ হায়দুনা মাসু হয়েং লাক্কদবনা ।

সিসেঃ কাযনবসি অদুদি কাস্কা, অহিংসিদা অকিবা ফংলবা
চুমদে কোষথোক চংথোকপা ।

কাস্কাঃ কাযনবসি সিসেবো ।

(সিসেবো তহা তহা ময়ুমলোমদা চংখি লম্বী অদোমদা কোঁসযস চঙলকই)

কেসিঃ কনানো লৈবিবদু ?

কাস্কাঃ বোমান অমনি ।

কেসিঃ নখোন্দগী খঙলে, কাস্কানি ।

কাস্কাঃ ফনা শিংলি নাদি । কেসিযস কবি মতৌনো ঙসিগী অহিংসিবু ।

কেসিঃ পুকচেল শেংবা মীদিদি যান্না নুংঙাইজবা অহিংনিনা ।

কাস্কাঃ লাইযান্না স্বর্গদা শাউবসিবু মতৌ অসিগুম্বা

কনা কনানা উত্তবগে মমাংদা অম্বুক্তসু ।

কেসিঃ খঙই মদু মখোয়দুনদি

অবানবা পাপতনা থল্লে খঙলবা পৃথিবী অসি

ঐ ইশাদি চংলুবো কোযনা লম্বী লম্বী খুদিংদা,

থেংনদুনা ঙসিগী খুদোংথিববা অহিংগী মতৌ অসি

মতৌ অসুম্বা থবাক ফিবোল ইথা থাদোক্তুনা

উবিবসিনি নঙনা কাস্কা, থেংনহল্লুববনি ঐগা থবাকসি

নোংমৈ-শিংজং মবক্তা; অদুগা মিৎ থক্সা লংলবা

নোংনা মমিৎ ফাক্তুনা ইবং ইবং লংলক্তুনা

স্বর্গগী মথবাক শেগাযববগুম তৌবক্সবদা,

লেপুনা লৈকই ইশামক

লম্বী অদুদা, মৈঙাল অদুমক্তদা ।

কাস্কাঃ কবিগীনো অদুবু নঙনা কির্কদিববু লাইগী দাবক মযামসি ।

থৌনা শক্তি লৈববা লাইযান্না ইঞ্জিনা উত্তুনা

ঙকহন্নবা ঐথোয়বু কিহন্নবা পুন্নমকপু উহন্নবদা অসিগুম্বা

অকিবা মশক ফংলবা খুদুম কয়া কয়া

হৌনবনি অকি পোকপা তাইবং মীওইবা ঐথোয়না ।

কেসিঃ নঙসি পঙস্বেদকো কাস্কা,

বোমান অমগী মশাদা লৈফম থোকপা থৌনাদু

বাৎলে নঙগী নশাদা, নংত্রগা লৈববসু খৌনাদু
 শিজিমজবা ওমদ্রে নঙ । নশাদ তাইকেং তাইবে
নমিৎ-ননাদ চপ যংত্রে অকিবনা নশাদ লাকহংখদনা
ইঙক ওকপনা থনত্ৰদনা উঙমদ্রে নহাক
 স্বগগী খাংওমদ্রবা ঙাইঙমদ্রবা খৌদোকশিংসি,
 অদুবু খন্দনা য়েংলবদি নহাক্কা অশেংবা মবমদু কাংগানো
 উদবসি মৈবুল মৈবুল; কবিগী তাবাক্কা ভূত-প্ৰেত ময়াম
 মখল-মখা শা-উচেকশিংনা মথেল মখেল পাৰ্যবিস
 অহল নহা, অঙাং নুদী পূম্মক্কা,
 খঙবা ওমলিবসি তুংদা কবি ওইবগদবা ।
 কবি মবম লৈদনা পোং খুদিংমক অসিনা
 মশা মশাগী মহৌশাগী লোয়নবা মগুগ থাদোজুনা
 লৌববসি ওম্ৰৈতনবা মতিক-মগুগ অদু ওইবদি
 খঙলগনি নঙসু শিয়বক্কাবনি হাযবসি লাইয়ান্না
 হাযববা পোংশিংসিনা অনৌবা মতিক-মগুগশিং অসি
 ওইহয়বা মখোযসিনা অকিবগী খুংলাই
 চৈবাক ওইনা খঙজনবা মহৌশাগা মান্দ্রবা
 অঙকপা ফিভম অমা লাক্কাদৌবে হাযবগী ।
 হৌজিঙ কাস্কা, হাযবগে নঙোন্দা ঐহাক
 অকিবগী মশক ওইববা ওসিগী ব্ৰজ তাববা মমিৎ ফাক্কা
 চেংখাযববা মোংফল্লা ওংবা কেপিটোলদা নোংশানা ওংবঙম
 অহিং অসিগা মান্দ্রবা মমিৎদু নুপা অমখককী,
 নুপা অসিদি হেমা কনবা নঙে নঙোন্দগীসু ঐঙোন্দগীসু
 মশা মতোমতগী শক্তি য়েংনা হাযকবদি,
 অদুবু চাউখংখবে মহাকসি অকিবা মশক ফংনা
 কিনখবে মহাকপু মহৌশাগা মান্দ্রবা
 ওসি অহিংসিগী মতৌ নংত্রগা খৌদোকশিংগুলা ।

কাস্কা: নঙনা হাযবিবা মীসিদি সিজববু নংত্ৰনে হা কেসিযস ।
 কেসি: ওইনিংবদু ওইসনু কানানো অমা,

হৌজিকসু লৌব বোমানাশংগী মশাদা
 শক্তিদু তোংশাদু মখোয়গী মপা-মপুশিংদা লৈখিবগুম;
 অদুবু অৰাবনিদা মতমাস হৌজিকী ।
 লৈখিদ্ৰে শিত্ৰে ইপা-ইপুশিংদুগী পুৰ্ণকুংদুদি ।
 গাক-শেদ্দনা লৈববনি ঐখোয় ইমা ইমাগী খৌনাতনা,
 গুজা থাংলিবা পোংপু, খাঙলিবা অৰা-অনাসিনা
 ঐখোয়সি নপীনি হায়বসি তাকচবনি ।

কাস্কাঃ মীনা হায়নবিবা হযেংদি শোয়দনমক সিনেটবশিংনা
খিনদোকুগনি হায় সিজবব নিংখৌ খবম
 অদুদগীদি মহাকু ইশিং কংফাল অনিমজা
 ইটালীদং মাওদনা ওইবগনি পুম্মকী নিংখৌবেল ।

কোসঃ অদু ওইবদি থাঙ অসিগী
 খঙই ঐহাক ইশাদা কদাযদা লৈতেংফম ওইগনি জাযা,
 কোসযসনা মীনায যোংহিংদগী থাদোকুনি কোসযসপু,
 নদতদা হে লাইয়ামশা ওইহল্লি নখোয়না
 অশোনববু খাইদগী কনবা,
 নদুহদা হে লাইয়ামশা মায়খী পিঙম্মী নখোয়বু মীওংপাশিংনা
 নংগী পল্লোল, ইম্পাংকী ফকলাং খাবনা ।
 নুংশিং-নুংশা চংদ্রবা শুকংনুংদতা, যোংকী যোংহিং ফলাংতনা
 পুন্দুনা থম্বা গুম্বা নন্তে আত্মাগী শক্তিবুদি;
 অদুবু পুন্সি অসিনা চোকথবকুবদা খাঙবসি
 পৃথিবীগী অফা-অপুন মযামসিদগী
 বাৎপা লৈতে পাইম্ব পুম্মকসিদগী নানথোকুবগী ।
 খঙলবদি মসিবু ঐনা পৃথিবী পুন্মনসু খঙজববদি
 খাঙদুনা লৈবিবা ওং-নৈবা অসি ঐনা
 থাদোকপা গুমগনি ঐহাক ইশানা অপাম্বা মতমদা ।

(নোং খাকই)

কাস্কাঃ গুমগনি মদুদি ঐস,
 মতৌ অদুগুম্বা মীনায ওইনা লৈবিবা মী শ্বুদিংমক

মশা মশাগী মখুত্তা যা ওজবিবনি শক্তিদু

ককথৎ এনা লোইশিমজনবা মাগী মাগী মীনায ফম ।

কেসিঃ অদু ওইববদি কবিগী মীওৎপা ওইগদৌবিবা সিজবনা ।

কবিসু খঙজদবা মীনি মহাক্তি । খঙই ঐহাক

কৈশাল ওইবম্মোই সিজব হায়বস

উবমদ্রবাদি মহাক্তা বোমানশিংবু যাউগুন্না,

ওইবম্মোই মহাক কবিগুন্দা নোংশা

ওইবমদ্রবাদি বোমানশিংনা ত্ৰশোন মানশোনবা শজি অমোম ।

খল্লিবশিংদুনা চাউববা মৈবুল থাগৎকে তহা তহানা

হৌগৎনৈ মৈদু অশোনবা চকনা

কয়ামুক মমল যা ওদ্রবংগে বোমসিবু

কবস্থা চক ফনাই, মমল গাওদ্রবা নাপী শিংলী ওইখবংগে ।

তোনপ্রবা সিজব কৌবা পোৎ অমবু

মডাল মশেক পীনবা কবিসু লৈত্রবা মৈচম ওইনহল্লিবসিবু ।

ও ! অবাবানদা অদুবু । কদাইদনো নঙনা এবু পুবকইবসিবু ।

পৃথ্মমকসি ঐহাক হায়কবমাল্লে

নশানা যানিংনা মীনায ওইজবংগে খল্লবা মী অমদা,

অদু ওইববাদি ঐহাক খঙই ফংফম থোকপদু ঐগী মতিকচাবা ।

অদুবু এসু পাযবি খুংল'ই

খুদোংথিবা হায়বসি থোইনা থওইকদ্রে ঐদি ।

কাস্কাঃ নঙনা ঙাঙলিবসি কাস্কাদনি, অদুগুস্তা মীশক্তনি

মযা ঈথি খিগৎতুনা বাবেম থৌবেম মীবা ঙাঙগন্দবা ।

পাযযুসে ঐগী খুৎসি পুন্না লেপমিয়সি ।

কোকহন্নবা হোৎনবদা অরা অনা পৃথ্মসি ।

মবম অসিগৌদমজা খোঙ থাংলকালিবা মাদুগী

ওংইন্দুনা চৎকনি ঐগী খোঙ অসিসু হেক ওম্মমখৌদি ।

কেসিঃ ইবানি মায়বে অমসু অমসু ।

কাস্কা, খঙলববা হায়না ঐহাক থৌদুনা য়েংলুবনি

স্বাইদগী পুকচেল চাউবা বোমানগী মবজুগী কনাগুস্তা অমখক

চৎমিয়াস হাযনা ঐগা লোযননা পাঙথোকমিয়ানবা

থবক অমথক ইকাইখুন্ননিঙাইদি ওইবা

খুদোংথিবতনা পিকথনবা মদগী লম্বিদুদি ।

হৌজিকমক মতম অসিমজুদা খঙুই ঐহাক শোযদনা

ঙাইদনা লৈনবমলগনি হাযবাস এবু মথোযনা

পোমাপগী মৃতি মথোঙদা, মবমদি অকি শক্তুলবনা অহিংসিদা

চৎথোকখিদ্দে মথান-ইপান থোকখিদ্দে কনাসু;

মপানথোংদা উববা নুংশাং নুংশাগী শক্তম অসিসু

ঐথোযনা পাঙথোকখি থাংলবা থবকসিগুন্না

ঈহং নইহং শানা, মৈ 'ইন' ঙাইদগী তমথনা উবি ।

কাস্কাঃ ঙাইহাঙা ঐমিয়া লৈপখা,

কনানো অমা লাক্লে তহা তথানা ।

কেসিঃ সিয়ানি মাগী শাজৎসিদগী খঙবা ঙম্মী ঐহাক

মহাকসু মবপ অমনি । (সিয়া ১৬লকই)

কদাইদনো সিয়া অদুক তহা তথানা ।

সিয়াঃ নঙবু থিবল্লিবনি; কনানো অদুমদি 'মেটেলস সিম্বববা '

কেসিঃ নঙে, মহাক কাস্কানি,

মকপনি মহাকসু ঐথোযগী থবকুগী ।

থবকুগী, এবু ঙাইনহৌজিববা সিয়া ।

সিয়াঃ নুংঙাইবেদা ঠাবদা । কযাদা অকিবা ফংথ্রবা অহিংনোস ।

ঐথোয অহম মবিদা উখি অঙকপা খৌদোক কযা ।

কেসিঃ এবু ঙাইনহৌজিববা হাযযুনে সিয়া ।

সিয়াঃ অং ঙাইনহৌবে নহাকপু ।

ও, কেসিযস পুকচেল চাউবা ক্রুটসতুদগা

যাওতনবা ঙল্লবদি নঙনা ঐথোযগী কাংবুসিদা - ।

কেসিঃ চিংনকনু নহাক মদগীদমজা, পুকচেল শেংলবা সিয়া

সে পুদুনা চংলু চে অসি;

থাদবম্মু মসি শোযদনা মেজিসহেটকী চৌক্রিদুদা ক্রুটসনা শোযদনা

থেংননবা

অদগা লংশিল্লম্মু অসিম্না মাগী থোঙনাই অদদা,

- নপশিল্লম্ম মসিমগা চান্না কন্না,
 অহল ওইববা ক্ৰটসকী মূৰ্ত্তিদুগী মশাদা,
 পল্লমকসি লোইবগা লাকউ পোমপিগী মূৰ্ত্তি মথোওদা ।
 থেংগনি মফমদুদা ঐথোয পৃস্থা নতাক্কা ।
 লৈহৌববা মফমদুদা ভেসিযস ক্ৰটস, ট্ৰেবানিগসস্ ”
- সিমাঃ লৈহৌবে লোইনা মেটেলস সিধ্ব নভনা ।
 চংখিবাৰি মহাকসু থিকগনি হাযনা নঙবু য়ুমদা ।
 চংলগে ঐহাক খুনমক পাঙথোন্ধুবগে থবকশিংদু
 পবদনা চেশিংসি নভনা হাযবা তুংইয়া ।
- কেসিঃ মদু পাঙথোন্ধুমলগা লাকউ পোমপিগী থিয়েটবদা (সিমা থোকখি)
 লাক্কা কাস্কা ইবানীনা নোংগান্দিভাসদা
 উনববসি ক্ৰটসত্ৰ মফমদা, মহাক মশাগী
 শক্ক অহমদি হান্না ওইববাৰি ঐথোযগা ।
 অদুনা মথংগী থেংনকবসিদাদ
 মহাক মশা পল্লমক পিথোবন্ধগনি ঐথোযদা উল্লা ।
- কাস্কাঃ ও, লৈবি মাৰ্দি বাংথাইনা মাপুম খুদিংগী থেম্মাইদা
 ঐথোযদি মবালগী মশক ওইবা পোংতু
 মাগী মশক উবদা মগ লৈববা স্পৰ্শ মগনা শোকপপ্তম
 শোযদনা ওলহনাথগনি পুণ্য চেনবা মমল যাস্তা থবক ।
- কেসিঃ মহাক, মহাক্কী মৰ্ঠেক মগুণ
 ঐথোযনা মাৰু যান্না দবকাব ওইবসিসু
 খঙলে মহাক ফনা নিংথনা চুন্না ।
 চংলসি ইবানী, নোংগাই মতুং ওইশিনখবে,
 নুম্ম থোকট্ৰেঙ মমাঙদা হৌদোক্কাস ইবানীনা
 তুম্মদগী মহাকপু, খঙদোকলুসি অদুগা মপুৰ্ণিকিং
 লেপলে হাযবা মহাকপু । (থোকখি)

অনিশুবা অঙ্ক

অহানবা উৎপা

(রোমঃ ক্রুটসকী লৈকোল, ক্রুটস চঙলকই)

ক্রুটসঃ চৎপ্ত্র কদাইদা ! কৈদৌববগে হো লুসিযস;
অতিগাদ থোক্লিবা থবানামিচাকশিংসি য়েংলগা
শুমদ্রে ঐব্ অতিংসি কযা থেংস্রবংগে হাযবা
লুসিযস তাবিববা ! অরা-অনা কবিমতা শগুদনা
তুমদুনা লৈবা হাযবদু পাশ্মাদা ঐসু ।
কযা যান্না থেংস্রবংগেনে লুসিযস হা !
হৌগৎলোনে, তাবিববা হাযবিবসি হো লুসিযস !

(লুসিযস চঙলকই)

লুসিঃ ননাইবু নিংশিংবিববা, অজ্জা "
ক্রুটসঃ থাল্লম্মু থাউমৈ অমতং ঐগী লাইবিব পাফমদা,
লুসিযস থাল্লবা মতমদা মৈদু পাউ পিবকউ ঐঙোন্দা ।
লুসিঃ ফনি, অজ্জা । (থোকখি)
ক্রুটসঃ মসিদি মহাক শিবনা ওইবা তাই;
অদুগা ঐ ইশাগী ওইনদি
লৈতে মবম কবিসু লমাইগী ওইবা মাবু য়েংথিক্লনবগী
শাউবা ত্রাবদি মহাকপু শীযামগী য়েংদুনা শাউবা তাই ।
থিনদোক্লগনি মহাকপু নিংথৌগী খুবম
মদুনা কমদৌনা হোংহ্লক্লদগে মাগী মতৌশা,
মসিনিসে বাহংদি ।
তবং তবং থোক্লিবা নুমিংকী মৈশাসিত্তনি
থেক্লো-থোয়না তদ্দে-মাদ্দে লেঙলিবা
লিল মচা ওলহ্লিবসি ।

মহাকপু নিংথৌ হাপ্পবা ' উন্ন মদুনা;
অদুদগীদি ঐ যাবে, মঙোন্দা মহ হাপচিনবনি,
 মদুনা মহাক্সা অপাস্তা মতমদা ওইহল্লকপা যাবা খুদোংথিবা ।
 অচৌবা ওইনা হায়বসিগী ফত্তবদি চাউব্রগা
 শক্তিদুদগী মীনুংশি হায়বসি তোখাইনা খায়দোকখিবসিনি ।
 অদুগা সিজবগী মবমদা শেংনা হায়বা তাববদি,
থেংনাংবদি ঐহাক কৰিগুহুদস মাগী অপাম-পামদনা
নমহংথিবা অমুত্ৰস অচম-অবানগী রাখলবু ।
 অদমকপু হাই পুস্বনা থেংনববা বানি
 নোঙবা হায়বসিনা নৌনা আশা চাউবকলিবা মীগী
 আশাগী কৈবাকনি হায়বসি,
 মদুদা কাখংথিবা মীদুনা
 য়েংদুনা লৈখি মমায়দু নোংথকলোমদা;
 অদুগা অমুত্ৰংবু যৌব্রবদি মতোলদ
 মতং ওনথোফুনা থ ওইবক্কে মসিবু,
 'অহাঙবা নোংদোলথক্তা কোয়েং য়েংথংখিদুনা
 হুনা মখাদা য়েংথবক চৈথবকই কৈবাক্ৰুবু
 'কাখংথিবা মদুগী মতংতনা অৱাংবদু
 অদুনা সিজবসু অদম তৌবকপা যাই ।
 অদু ওইববদি, ওইবকপা যাবনিনা মহাকসু, থিংহৌবা হাউ ।
 মহাক্সা মুকুনবা মবমসি ৱাংপনা
খল্লসি অসম হায়না :
 মহাক্সী ফিবমসিদা হাপচিল্লববদি
 সিগী ওমথৈ সিমসু হেন্দোক্তুনা চংথোবকপা যাই
 অদুনা খনবা চমলে মহাকপু লিলগী মকমগুম
মচা ওছোবক্ৰবদি মসিনা লিলগী হৌনবী তংইমা
ওইবকপা তাই খুদোংথিনিংঙাই,
অদুনা থুগাইহৌবা চম্বী মহাকপু মকম ওইবিঙিসিদা ।
 (লুসিবস অমুক চঙলকই)

লুসিঃ খাঙ্গচবমলে খাউমৈদু কাদা অজ্ঞা ।
 খিজকলদা নৃং মচা অমতং থোঙনাউদা কোযনা
 লৈবম্খী মসিগী চৌস স্মদৌনা চাঙ্গুম নান্দুনা,
 থেংনজবমদে মসি মফম'দুদা এনা তৃপ্তা চংবা মতমদদি ।

(মঙোন্দা চিঙ্গীদু পী)

ব্রুটসঃ হুমলুবো অমুক চংলো নজাক, নোংঙান্দি হৌজিক ।

নংত্রা হুয়েংসি মাৰ্চ থাগী অহানবা থাযায ?

লুসিঃ খঙজদে ননাই ঐ ।

ব্রুটসঃ কেলেন্দবদা য়েংলুবগা পাউ হুন্দাক্সো অমুক ঐঙোন্দা ।

লুসিঃ ফান । (থোকখি)

ব্রুটসঃ ইলং লংনা হাবাক্সিবা থবানমিচাক্সি অতিয়া মকোযদগী য়ান্দি,
 মঙালাসদা চিঙ্গী পাবসু উবা যাই ।

(চিঙ্গীদু ফাংজাঙ্গুনা পাউ)

“ব্রুটস, নজাদি তুমালিঃ হৌগংলো, নশাবু য়েংজবো ।

ওইবগদ্রা বোমদি অসিনচিংবা ।

হাযবো; য়েহংলো, অরাবসি কোকহল্লো ।

ব্রুটস, নজাদি তুমালিঃ হৌগংলোগবা” ।

ইনশিন-খৌজিনবগী চে কযা কযা

তঙনা খাদবমবা থেংনকই এনা ।

“ওইবগদ্রা বোমদি অসিনচিংবা”;

মসিবু অসুন্না অর্থ হৌসিবাঃ

খাঙদুনা লৈবগদ্রা বোমদি নৃপা অমখন্তুগী অকিবা চৈথেংদা ।

কবদ্রা বোম ওইবদ্রা ? ঐগী ইপা ইপাশংনা

হাছোকখিবনি বোমগী সবক লমজাওদগী টাবকুইনদু

মহাক্সা নিংথৌ ওইবে হাযবদা ।

“হাযবো, য়েহংলো; অরাবসিদগী কল্লো” ।

হাযাবববা মসিনা ঐবু

বা ঙাওথোবক্সবা; খুংলাই পায়দুনা য়েথেক্সবা ।

হে বোম, রাশাক্সিবসিনি ঐহাক নঙোন্দা

কাবিশুস্তা ফংবা তাববদি কন্নবা অন্নাবসিদ্দগী

ফংগনি নহাক, নহাক্সা পামালিবা

পূন্মক কুটসকী মশগুগী । (লুসিয়স অমুক চঙলকই)

লুসিঃ অজ্ঞা, মাচ্চ থাসি নুমিৎ তবামগ্গানি হৌথ্রে । (থোঙ থাল্লকই)

কুটসঃ যবে । থোঙ্গান্দা চংলুচা; কন্নানো অমা লাকইসি ।

(লুসিয়স থোকাথ)

কুসিয়সনা এব অহানবা সিঙ্গবগী মাতোক্তা মাতৌ শঙলসুদগী

তমদ্রে এহাক । অকিবা কবিশুস্তা থবক অমা

পাঙথোকাট্টুগী মদগী অহানবা রাখল পোল্লকপগা

মবকুদি অনিদগী মমি শাম্মি মশেল-মরা

অকিবা মংগ্রেম হংগ্রেমবগুগ্গানি ।

মতম অসিদ্দদি মীওইবগী থংম্মায় অমদি মাঙথিগদবা

হকলংগী মপাংহাংগী শক্তি অর্নি'সি

লৈম্মিয়াথ পুন্মপ পুন্মা; মীওইবগী অবস্থাসি মতমদুদদি

অমতনি পিঙ্কবা লৈবাক মচ' অমনা কাবিশুস্তা

বাঙবগুম লাংছাক লান'থনবগী অবাবা কয়া' ।

(লুসিয়স অমুক চঙলকই)

লুসিঃ অজ্ঞা; গুইবি থোঙদা কুসিয়সনা উনজনি'মাল্লে মহাক অমুঙ' ।

কুটসঃ মতোম্মতবা মত'কপু' ।

লুসিঃ মতোম্মতা নংঙ অজ্ঞা, মী অট্টে থবসু যাওটৌই ।

কুটসঃ কনা কনানো মশক থঙববা নহাক' ।

লুসিঃ থঙভাদে, অজ্ঞা; টুপানা কু'পাশাল্ল নাথোং যৌনা মমায তংথাই অমনা

পুন্মজাল্ল যুবিৎ অচোনবদুনা, থঙথিদনবা এনা মথোযগী মশকশিদ্দ' ।

কুটসঃ চঙহল্লকউ মপোষবু ।

(লুসিয়স থোকাথ) মথোয লৌতুনবগী কাঙবুনি । হে লৌতুনবা' ।

ইকাইবিবাই নহাক্তি খুদোংথনিংগুই ওইববা

নুশকু উৎপদা অহিংদা ফণ্ডবম্মথেনা মনিংতল্লববা' ।

ও, অদু ওইববদি অয়ক নুংথিলগী মতমদদি,

কদাইদা ফংলুগানি নহাক মন্মবা শুকং ।

শকলোং লৈকনবা নঙগী হিংচা যাইতম্মগী শক্তমদ' ।

থিকনু কনাবুসু, হে লৌতুনবা নঙদি
 লোংতুনা থাম্মু অশেংবা নশঙ্কু নঙগী
 মোমোন নোকপা মিনোক্তা, নোল্লুক নোঞ্জবদাঃ
 কবিগুস্তা চেল্লবদি নঙনা নশাগী মহৌশাগী নশঙ্কু উত্তুনা,
 ইবেবস ফাওবা অদুক হাক্সা মল্লা থোকলোই
 নঙবু শকথঙহন্দনা থিংনবা ।

(লৌতুনবদা যাউবা মীশিংদু চঙলকইঃ কেসিয়স, কাস্কা, ডেসিয়স,
 সিনা, মেটেলস সিন্ধব অমসুং ট্ৰেবোনিয়স)

কেসিঃ ঐথোয়না থুগাইবববা ঙাইহাক্তং পোথাবদাঃ
 থুমজবি, ক্ৰটস, ঐথোয়সি অকাযবা ওইবববা নঙ্গান্দা ।

ক্ৰটসঃ ঐসু লৈবমালিবসিনি হৌজিক অহিংসি হুমদনা
 মশক থঙবা যাগদ্রা ঐহাক মীশিংসি নঙগা লোয়নালাক্সা ।

কেসিঃ যাগনি, লাক্সিবা মথোয খুদিংমক অসি অমতা চিংদনা,
 নঙবু ইকাই-থুল্লজবা মী ঙাজান,
 মী খুদিংনা হৌবি আশা

পুকচেল চাউবা বোমান খুদিংমক্সা
 লৌজবিবা বাথলসি নঙবু
 থঙজববদিকো হাযনা নহাক নশানসু ।
 মহাকসিনা ট্ৰেবোনিয়সনি ।

ক্ৰটসঃ মহাকপু কৌজবি ঐহাক ।

কেসিঃ মহাক্সা ডেসিয়স ক্ৰটসনি ।

ক্ৰটসঃ মহাকসু কৌজবি ঐহাক ।

কেসিঃ সিনা কাস্কানি; সিনা মেটেলস সিন্ধব ।

ক্ৰটসঃ মথোয পুল্লমক কৌজবি । কবস্থা চিন্তাগী বাথলদা নুঙাইনা ফমুংদা
 হুয়া থাদোক্তুনা লাক্সবিবনো ময়াম পুল্লমকসিনা অহিং অসিদা ।

কেসিঃ বা অমতা তুমিগা হাযজবা যাগদ্রা ? (ক্ৰটসকা কেসিয়সকা লোম্বা
 বা ঙাঙনৈ)

ডেসিঃ নোংপোকনিংসে অসোমদা, নোংঙাল্লকগসি অসোমদা নংত্রা ।

কাস্কাঃ নঙে ।

সিয়াঃ এ, ঙাইবখো ইবংগাশিংবু য়েংবিয়ুসে,
আ অথান্নদা উবিবা বাউথাংনবা মচুগী লৈই ময়ামসি,
মবক মবক্তা উবিবা লৈচলগী নোংঙাল্লকপগী পাউ পুবকপনি ।

কাস্কাঃ নথোয় অনিমক লাল্লে তায়বাস যাউ,
য়েংঙুসে সোমদা থাংল্লাবা মাযকৈসে ঐগী থাঙসিনা
থোবক্কানি নুমিৎসি মাইকৈ অসোমদগী,
ফনা যান্না খাগী মাযকৈবোমদা চঙশিল্লববানি
য়েংলুববদি জৈবকপদা ঙাইবিবা ঋতুসিগী
থা অনিবোমগী মতুংদদি নুমিৎ অসি
থোবক্কানি ইবং লংনা অরাংথংবা মাইকৈদগী,
অদুগা চপচাবা নোংপোকথংবা মাইকৈনা
কোপটোলগা লৈবেসে মপা চপ চাননা অসিদা ।

ব্রটমঃ ত্রিংথাবকউ ময়াম পৃম্মক খুংশিংদু অমমমতা ওইনা ।

কোঁসঃ অদুগা রাশক্কাস ঐথোয় পৃম্মক ঐথোয়না লেপনবিবিসিগাদমক ।

ব্রটসঃ নত্তে, বাশক্কবা যাদে, উবা ঙমদ্রবদি ঐথোয়না কবিগুস্তা
মী কমাগী মাযথোঙ
অবাবশিংসি ঐথোয়গী আছাগী
মতম অসিগী খুদোংথিবশিং অসি
বাক্কমশিং অসিবু শোল্লি লৌনববদি
কায়নবাস ঐথোয়পুস্তা মতম চাবিটুংসিদা,
তুম্ববো খুদিংমক নশা নশাগী লেংঙমশাঙমদ্রবা ফমুংদুদা,
পাল্লসন মী ওংপদুনা হাইন-হুয়া মনিং হৌনা,
লৌইশিনবা ঙাইনদুনা মপুশ্শ মী খুদিং প্যাল নাইনা
অদুগা কবিগুস্তা মসিগী ঐদি থাজে শোয়দনা ঙমগনি তায়না
শক্তি লৈববদি মাতকচাবা পাঙদবশিংবু মামং শিংহুয়া,
নপীগী শোল্লবা পুক্রিংফা ওবা উম্পাংকুম্ম মথৌ শংহুয়া,
অদ্ ওইববদি, লৈবাকমচাশা, কবি কামগদগে ঐথোয়
অফবা মবমদু নত্তনা অতৈ অমনা অমুক খৌদোংহুয়াবগী
নাছোকুবা হোংননিংবদুদগী ইশা ইশাবু অরাবদগী ।

অটৈ কবি লিপুয়া অমুক পুৰ্ণিঙৰা পুকুংদা থম্বা ঙম্বা বোমান
হাযখিবা ৰা হোংনদবা বোমান

ময়ামসিবু অমুক হোংনখিগদবা ঙাঙনখিবা ৰাশিংদুবু ”

অটৈ কবি ৰাশক অমুক লৌব

অশেংবা পুকচেলগা, অশেংবা পুকচেলগা যানদুনা

পাঙথোক্ৰাস হাযনা লেপনবৰাসিদা, যানদ্রবদি মাসগৌদম্ৰা

শিমিমাগবা তাই ঐথোয ”

ৰাশকই লাইশেমবৰাশিংনা অযম্বাশিংনা, পুকচেল শেংদবৰাশিংনা

কামদ্রবা শোনজু অবানবা পাম্বা অৰা-অনা নংলিবৰাশিংনা

ফদ্রবা হিবম অমা পাঙথোক্ৰবগী

মৌশিংনা থাজনদ্রবা জীবৰাশিংনা, অদুবু

তৈশিম্দুনা মশক থিহল্লোইস ঐথোযদি

ঐথোযগী চিংলেম্বা পুনাগী থবকসিবুদি

নংদ্রগা নমথবা ঙম্ববোইদবা ঐথোযগী পুৰ্ণিঙী শক্তিমে

পম্বববোইস মবমসিদা ঐথোযগী, থবকসিদা

কবিগুম্বা ৰাশকপগী ৰাফম; বোমানাশংগী মশাদা

চেল্লিঙদা ঈবিক ঈবিৰু অশেং বা বোমানগী ঈগী

থম্ববগদি ঐথোযগী মবম, থবকসি

কবিগুম্বা ৰাশক্ৰবা তঙাইফদে হাযনা

মপা-মমা লাম্ববগী মবাল লৈববানি

থুগাইবগীদমক পিকত্ৰবা ৰাফম

ৰাশক্ৰগী মঙোন্দগী থোবকপা ।

কোসিঃ অদুগা সিসেবোদি কুমদৌবিবা, থৌদুনা য়েংসিবা মহাকপু
ঐথোযগী তুং ইল্লক্ৰনি শোযদনা মহাক নিংঙি ঐদি ।

কাস্কাঃ মহাকপু হুন্দোক্ৰমলোইসি ঐথোয ।

সিমাঃ হুন্দোক্ৰম্বা ইচুম চুমদে ।

মেটাঃ ও, যাওহনসি ঐথোযগী ইবক্ৰা মহাকসু

মাগী ভৌববা পোক হৌববা শকফমদুনা

কামগনি ঐথোয়না ফংবদা ময়ামগী মত

মানসু থাগৎনগনি ঐথোয়গী থবকসি,
 হায়নগনি পৃথ্বীমাগী রাখলনা পুনখিবনি
ঐথোয় পৃথ্বী শক্তি নহা ওইবগী মপুংফাদবা মতৌসি
 উনববোই কবিসু পৃথ্বীমাগী লেজববা মতৌদু উবদা ।

প্রতিঃ ও, পল্লবনু কামদে তাকথোকলৌসি মপুংফাদ ঐথোয়,
 মী অটেনা হৌদোবকপা থবজা
 তুং উল্লু যাবোই মহাক্তি কৈদৌনুংদা ।

কৌসঃ অদুদি যাউহল্লনুসি মহাক ।

কাক্সঃ মহাক্তি মাতক চাদে ।

উসঃ সিজব নঙনা কনাগুম্বা মী অটৌদি থায়বদা যাওববোইদ্রা ।

কৌসঃ হৌসযস, ফবেদা হৌদোবকপা বাফমসি নঙনা,

খল্লি ঐদি অচুম্বা ওইবোই হায়না

সিজববু অসুক লুনা হৌজবিবা মার্ক এন্টোনি হায়বসি

হিংদুনা লৈহনবা সিজবগী তুংদা,

মহাক্তি অসি যাম্মা পোবম্ উগনবা হৈথোইবা ওইবক্কনি,

অদুগা থঙলিবদুনি ময়ামসু, মাগী উপায় ময়ামসি

কবিগুম্বা শেমগৎতুনা শিজিববক্কবিদি মহাক্তা,

ঐথোয় স্বাই পৃথ্বী অরাবগী গুম্বৈদা তাহনগনি ।

মাসবু থিংটৌনবগীদমজা,

শিবসনু এন্টোনিসু সিজবগা পূম্মা অমুংদা ।

প্রতিঃ ঐথোয়গী থবকসি ঈ নাইনা থল্লবা

অকিবা থবক মানবা তাবে কাইয়জ কেসিযস,

ককথৎলগা মকোজু অদুদগী অমুকসু হম্মা

মচেৎ মচেৎ যাছুৎপা হায়বসি হকচাংদুগী কয়াৎশিংদু

শাউকবগুম, শিবমজুদা মতুংদসু কল্লকপেয়বগুম,

এন্টোনিদি ওইজবনি চুম্মগী সিজবগী হকচাং কয়াৎ অমতং,

ওইসি ঐথোয় বাল কৎপা মী, পামদে ওইববা

তমথিরবা শা-হাংপা মীদি কাইয়জ ।

লেপলিবনি ঐখোয়পুন্না মায়েজুদা সিজরগী শক্তিগী,
মীদুগী শক্তিদা যাওদে ঈদি ।

ও, থেংনবদুং গুল্লবদি ঐখোয় সিজরগী শক্তিদুতবু,
মচেং মচেং শেগাইরুবা তৌদনা সিজরবুদি ।

অদুবু অরাবনি ! মসিগীদমজ্ঞা ঈ তাবা তাই সিজরগী মশাদগী
অদুগা পুকচেল চাউরবা মরুপশা,

হাংসি ঐখোয় মহাকপদি থৌনা ফনা ইচংথৌনা

হাংকনুসি মহাকপু অশাউ-কল্লক রাখলনদি;

শেমসি মাবু ঐখোয়না কংননবা চাকলুককুম

লাইয়ামশিংদা কংপদা মতিক-মপা চারবা,

য়াছংলোইসি মাবদি শিদ্দনা তারবা জীবগুম্মা

পীজনবা ককপগুম হুইশিংগী ।

হৈশিংবা মপুশিংনা ইনশিল্লগা মনাইশিংবু

পাঙথোকলুনবা থবজু অশাউ-মায়েক্লরবা

চৈশিন্নবা মাহলহনবগুম মতুং অরকপদদি

খনসি রাখল অসিমক ঐখোয়সু ঐ ঐগী পুক্রিংদদি

অসুম্মা তৌরবদি ওইহনগনি ঐখোয়গী থবকসি তৌদবা যাদ্ৰবা

কল্লক-য়েংথিবগী মতাগুম্মা উরবোই অতৈনা,

মতৌ অদুম্মা উনরবদি খল্লগনি মীনা ঐখোয়বু

ঈ তাহন্দুনা লাইয়েংবা মাইবগুম, লৌনরোই মীহাংপগুম

অদুগা, থোইনা খল্লগনু মার্ক এস্টোনিগীদমজ্ঞাদি,

মহাক্তি মঙক ককথংত্রবা সিজরগী মপামবোম্মা

তৌবা গুম্মা অদুদগী থোইনা হেমা গুম্মোই করিসু তৌবা ।

কেসিঃ অদুবু, চিংনবা পোকই ঐদি মাবদি;

মরমদি মাগী লুনা নিংজত্রবা সিজরবু নুংশিজবদুনা—

ক্রেটসঃ সে, কেসিয়স, করিসু খল্লনুনে মাগীদমজ্ঞাঃ

মহাক্তা নুংশিজরবসু সিজরবু, মানা তৌবা গুম্মগদবসি

মতোশ্মতা পংবাদা রাজদুনা শিজগে মঙাই সিজরগীদমজ্ঞা,

অদুগা মদুমকসু মহাজি হুমা মীসু নত্রে,

মবমদি মহাক কটুম-ফিযোগদা লাওজবা ওছোকা পানুই
বা বা ময়াম তিন্নবদা হবাও-তয়াম নোক-খেদুনা ।

ট্রোবোঃ কিফম লৈত্রে মাবু থোইনা, মহাক শিহল্লবোইসি,
মহাক হিংদুনা লৈজবগা, খল্লবদা মথজা নোব্লিংজবক্কনি । (হাডি খোংলকই)

কুটসঃ তুমিন লৈখো । পুং কয়া তাখবে মশিং থিয়ু ।

কেসিঃ ধাডি অসিদা পুং অছম তাবগী থিংখবে ।

ট্রোবোঃ হৌজিঅি কাযনবা মতম যৌনে ।

কেসিঃ অদবু চিংননি

ওসিসি সিজব লাক্কদা লাক্কোইদা হায়বসি

মবমদি হন্দক মবক মহাক অস্কবিশ্বাস ওইশিল্লকলে,

মতম অমদা মহাক্কা

মঙদ্রং, মঙ হা খুদম-চাংদমশিংদ

যেংলহা মীংযেংদগী ওছোকা খেলনা

শংশং থোকলিবা খৌদোকশং

অতিংসিগী মতৌশাগী মানদ্রবা অকিবশিং

অমসুং মাইবা-পাঁঙতিশংনগা হায়জবগা

অনি অসি পুনাতদনা লাক্কবা যাই মহাক ওসি কেপিটোলদা ।

ট্রোবোঃ চিংনকগনু মদুগীদমজ্জদি, মহাক লেপ্পমবসু লাক্কোই হায়না,

ঐহাক ওমর্গানি মাবু যানবা হায়নবা, মবমদি,

মহাক তাবা যান্না পান্নান,

যুনিকোণবু পংথনবা যাই উপালগী মত্রেনা, শওমবুনা মিংশল উংলদা

শামুনা উতোং উহলগা নোংশাবুনা ল্যাং থারুগা

অমদি মীওইববনা চিবোন তৌবগা

ঐনা হায়কবদদি মহাজি চিবোন তৌবা মাব তুচ্চবা মীন

মহাকসু হায়জৈ তুচ্চৈ,

মদুনা খ্বাইদগী চিবোন তৌবিবদি মাতবুনি

ঐ তৌগে; ওমর্গানি ঐনা পীবা মাগী পামজবদু মশানা অদুগা

পুবকৈ মাবু ঐহাক কেপিটোলদা ।

কেসিঃ নন্তে, ঐথোয় লোইনমক চতুনা মাবু লৌকসি ।

ক্রটসঃ পুং নিপান তাবা মতমদা; ঝাইদগী থেঙলবদা ।

সিহ্নাঃ থেঙলবদা মদুম তৌসি শোয়নবনুসি মতমদুদদি ।

মেটাঃ কাইয়জ লিগাবিযসনা শাউবি সিজববু
থাগৎলুবগীদমজ্ঞা মহাক্সা রাংনা পোমপিবু,
মাগী মবমদা ইপন পম্মদবসি কবিগীনো ঐ ভাব তাদে ।

ক্রটসঃ হৌজিক্তি, চঙথো নহাক মেটেলস মাগী মযুমদা,
মানা এবুসু ফনা লুনা খনবনি,
ঐনা হাযসু হাযপ্রবনি মঙোন্দা;
মাবু লাকহল্লু খবা ঐগী নাক্সা, ঙাঙনগে রা ঐগা ।

কেসিঃ নোংঙানশিল্লকলে; লৈহৌবো ক্রটস ।

মকপশিং কায়নত্রাঃ কাউনগনু পুম্মক
নথোযনা হাযবসুসিংদু,

টংলু নশা ~~নশাবু~~ অশোংবা বোমান ওইনা ।

ক্রটসঃ ফবে মযাম্মক, হবাও হবাও নুংঙাইবা শকফম উংনসিঃ

উহল্লোইসি ঐথোযগী থবকসি

ঐথোযগী শক্তমদা মমি তাহন্দুনা,

শাঙনসি পুম্মকসি বোমানগী এষ্টবশিংনা তৌবগুম

~~চেক্কা~~ নাইদ্রবা শক্তি

অথাং কনবা উইলগা লোযননা,

মযাম্ম পুম্মক খুক্মজবি কায়নবসি ।

(ক্রটস নন্তনা অট্ট পুম্মক থোকখ)

নপামচা । লুসিযস । নুংঙাইনা তুমপ্রমাল্লো ? ফবেদা তুমজবসনু;

পোথাবো, নিদ্রাগী লুম্বা খোইতি লিক্সা থক্তুনা ।

নঙদি উদে কবিগুম্বা প্রেত মূর্তি, মংগ্রেম-হাগ্রেম্বা,

মথোয় অসি নাছোকপা ঙমদ্রবা রাখলদগী

চঙলকই মীওইবগী রাখলদা,

অদুনা তুমলিবনি নহাক অসুক নুংঙাইনা ।

(পোসিয়া চঙলকই)

পোসিঃ ইনুংঙা, ক্রটস ।

ক্ৰটসঃ কাঁব তৌবে পোৰ্শিয়া ১ কাঁবগী হৌগৎলকালিবনো হৌজক ১
 নঙগী শোল্লবা নশাগী ফিবম মতাদু
 চমদে অযুকী অইংবসিনা মৈহনবা ।

পোৰ্শিঃ মৈহনবাৰ্দি চমদে নঙগী নশাদুসু ।
 নঙনা ইথৌ থওউদনা ক্ৰটস, হৌগত্ৰনা চৎথি ফমুন্দগীঃ
 অদুগা ঙবাং নুৰ্মিদাংসু চাক চাবন্দগী থংতৌ হৌগৎথি
 হঙ্গৎ হন্দা কোইচৎ চৎথি,
 নথবাজা কোনশিন্দুনা নপান্সোম অনিদুনা
 মুকম মুকম শোল্লদুনা নুংশা মপি হোল্ল হোল্লদুনা,
 কৈদৌববগে হাযনা হংজবদসু ঐনা
 মুন্না চাপোন্ধদবৈথি য়েংববকই মীনুংশি যাওদুনা মিৎয়েংনা;
 খবগা হেয়া হংজিল্লবগনা নকোদ্ধু নতোম্মতা থো থো খোৎথি,
 নেৎশির্নাথ নথোঙদু ঙাইঙমদবগুন্না ওছোন্ধা তহা তহানা
 অদুবু মবমদু খঙজগে হাযনা ঐনা হাযজবদনা
 খুন্দিবকাঁথদে হংজবা পুন্না নহাক
 চুন্না শাউনা নখুৎতু হাইবদুনা
 তাত্ৰাকপীবকাঁথ ঐবু চৎথো হাযনাঃ ঐসু চৎথোকাঁথ;
 কিজদুনা অমুক মথৌ শংহনবা
 নঙগী ঙাইঙমদবা মতৌদু কা হেয়া, খঙকই ঐদি
 মদুসু মতম মতমগী মতুংইয়া মী খুদিংদা
 হেক হেক লাকপা মচিং ওইবস্থা যাই হাযনা ।
 মাসিগী রাখলতনা নহাক চাব-থকপসু থওইদ্রে,
 ণা-পান ঙাঙাখদ্রে অমত্তা, তুন্না-হিঙ্গসু চঙদ্রে,
 ওছোন্ধা কন্না পুনত্ৰমায়ে মসিগী রাখলনা
 নঙগী থরাই-হকচাং অপুন্না, মসিনা ঐবু ওইহলে
 শকবঙহন্দবী ঐগী ক্ৰটসপু
 নুংশিবা থরাইগী মবুঙো, তাকপীযু ঐঙোন্দসু
 মবমদু নঙনা অদুক ব্ৰাবিবগী ।

ক্ৰটসঃ হকচাংসি কয়া নুংঙাইতে ঐহাক, অদুনাঁম কৈদৌববগে ।

পোসিঃ আশংবা মীনি ক্রুটসতি, অদনা কবিগুণ্মা

মশা গুমলমদ্রবদি মহাক

শোষদনা উপাযশিংদু শিজিন্নবমগনি

মহাক মশাবু অনাবদুদগী ফগৎনবা ।

ক্রুটসঃ কৈদৌববগে অদুবু ঐসু তৌবিদনা ।

সে, নুংশিৰী পোসিৰী চংলো তুমলুবো ফমুংদা ।

পোসিঃ মশা গুমদে হাযবা ক্রুটসপু '৭

অদু ওইববদি চুম্বিববা অসিবু

ফিবোল যাউদনা কোইচং চত্ৰনা লৈবসি

হকচাংদা যৈহন্দুনা অযুকী অইংবা নুংশিৎসিনা '৭

কমদৌবা, ক্রুটস হকচাং গুমদে হাযবা,

অদু ওইববাদি কবিগী মহাক

থাদোকুনা চংপ্রি নুংগাইবা ফমুংদু

গেংনকনবগীদমত্তা অহিংগী তুমথিববা অইংবগা

হেঙ্গৎহন্নবা মদুনা হকচাংগী চিকখোৎপা, ইংলবা নুংশিৎসিনা

হেঙ্গৎহন্নবা হন্নগী অনাবদু অমুকসু '৭ নত্তে, ক্রুটস;

লৈবে নঙগী পুকনিংদা অরাবা কবিগুণ্মা রাখল অমা

বাখল অদুদি ঐনা

নঙগী নপী ওইকবগী ফিবল্লা, মফল্লা,

খঙফম থোকই ঐসু অদনা থক-খদক লৈতানা ঐনা

হাযজবি নঙগান্দা, নিংশিংবিদনা অমুং

মতম অমদা থাগৎনবন্বা ঐগী ইশক-ইতৌদু,

নঙনা পীবিবিবা নুংশি রাশকশিং নিংশিংবিদনা

ইনানিবু অমত্তা ওইনা পুনশিনহন্নবা রাশক, কাউবিদনা

হাযবিয়ু ঐঙগান্দা, ঐ হাযবাদি নশাদা, নঙগী নশা ওংখাইসিদা,

উবে নঙ ওঙোক্লা বানা রাখলগী পোৎলুম পুবদা,

অদুগা কনা কনানো লাক্কন্দুনা নঙবু উনবা গুসি অহিং,

লৈবশ্মী মফম অসিদা নুপা হকক তবেং,

মম্যাশিংদু ইপুম খুৰ্মজিল্লদুনা অমত্তা মবকসিদা ফাওবা ।

এটিসঃ স্বকন্দনা ভাষাবাদ্য অমক, নৃশিখী পোষিয়া ।
 পোষিয়াঃ স্বক স্বক লেভানা স্বকন্দনা ভাষজবম্মাইদবাণি এস
 ওইবববদি নাক্রা পুচ্চল চাউবা এটিস ।
 ইবানি লুগোলকপগা গানখিবদা তাকপায় ক্রটিস এঃভাম্বা,
 নভুগী নপুর্কানন্দ লৈবা অবোনবা কবিশ্বদ্বা বা
 স্বভবা যাদে ভাষনা ইহাক্রা স্বন্দোভনা থম্বাইববা)
 এটিস নভান ক্রটিস, অদ্ব তৌববা মতাসিদি
 তুম্বা ভংববা অমা ওইনা, অকক্রবা নৃশিখ অমগী মনুন্দদা
 লৈফম থোকপনা, নভুগী নাক্রা চাক চাবমদাইদদা লেপুনা
মম্বন্দা অদক নভব ঙাইহাক্রা নৃশিখইবববা লৌবববা এগী,
 অমাদ মবক মবক নভগা অদক বাবা বাঃই শাবতনা)
 লৌবববা এব নভুগী ম্যানিং-ম্যানিববা অপ্রা মামদগী
 ভূা থাপ্পবা চিদ্ভিদদা ' মাসিদগা হেভবদ কাবণ্ডম্বা এটিস,
পামম্বাদ ক্রটিসকা মবম্বান অঃশাবা যদ্বদম্বা নভু ।

এটিসঃ নভাসি এগী অশোবী, লম্বাৎ চম্বা নপা ন,
 নৃশিখবা এনা ঙাঙলবা ঙগা মবিক মাবকাংশাসপ্তম্বা
 থম্বা লৈববা এগী বাববা থম্বাম্বাসি ।

পোষিয়াঃ অদ্ব ওইববদ মদনা, এস স্বভফম থোকই
 নভগা পুচ্চলগা অবোনবা
 এটিস নৃগানি ভাষবা যটিজ এস; অদ্ব ওইববস
 নৃগানি এটিস ইবঃভা ক্রটিসনা লৌবববা মাগা নৃপী ওইনাঃ
 এটিস নৃগানি ভাষবা যটিজ এস, অদ্ব ওইববস
 ইদিং লৈবী নৃগানি

ইহাক, কেটৌগী মচা নৃগানি ।

খনববা নভাক এটিস হেমা কন্দবানি ভাষনা নৃপী কাংলুপতগী,
 অসিগুস্তা উপানা পোকপী, অসিগুস্তা উপুবোইবা ফঃজবী ওইববদসু ।
 তাকপায় এঃভাম্বা অথুগদ, ভাষদোকচবোই কঃদাসু,
লৌজৈ এঃভাম্বা লেংদবা পমান কয়া
ইশাগা পুচ্চল লেংগী, নিংখিবা বাখল ভাংদবগী,

সিদিনিসে, ফৈগল অসিদা ককথংচৰ্ণান ইশামক্লা মচেং অমা,
খাঙজবা ঙমগি এইহক অখাং কনবগা লোযননা মদুবু,
কৰিগী ঙমলোই হাযদোক্ৰবাদ ইপুবোইবগী অবোনববুদি ।

ফ্ৰটসঃ

ও, তে ঙিশ্বব

ওইহনবিয় এবু মাতক চাবা মা ঙুইজবা অসিঙম্বা
পুকচেল চাউবা নুপীগী মপুবোইবা । (থোঙ থাল্লকই)

তাউ, তাউ অসে । কনানো অমা থোঙ থাল্লক্ৰে,

পোসম্বা ঙুইহাঙা চংথোকপাসে,

মথং মথং অসুম অসুম খঙলগনি নঙগী থাম্মাযনা

অবোনবা মযামসি এগী থাম্মাযগা ।

হাযদোক্ৰনি এঙোন্দা

লৈবিবা পুমা নঙাঙ্গা, উবিবা পুন্সি ইদনা লৈববা এগী মাযদ
থাদোক্ৰমলোসে এবু ঙুইহাঙা থুনা । (পোসম্বা থোকাথ)

লুসিযস, কনানো থোঙদ থাল্লকালবাস ।

(লুসিযস, লিগাদযসকা চঙমিহাবকই)

লুসিঃ অমুঙং উনজনিংবা কনাঙম্বা অনাবা মা অমা ওইবমাহো ।

ফ্ৰটসঃ কাইযজ লিগাবিযসবা, মেটেলসনা হাযবস্তু । নুপামা, খবা ঙুন্দাবউ ।

কাইযজ লিগাবিযস । কমদৌবা ।

লিগাঃ শোল্লবা চিনাসদগী খুকমজৰি হাযবসি লৌবযু ।

ফ্ৰটসঃ ও, কযাদা তাঞ্জা চাদ্ৰবা

নুংঙাইএবা মতমদা লাক্ৰবনো নঙ

থৌনা ফবা কাইযজ

নশাদুসু নকোভুসু কমফোটিনা ইয়েং যেংশিল্লনা ।

নঙবু নশাগা ঙমদ লাক্ৰ তৌববা ।

লিগাঃ থোউনা হকচাং ঙমদবা তৌদে এইহক,

কৰিঙম্বা ফ্ৰটসনা পাঙথোকসি হাযবা লৈববাদি থবক

ইজ্জং অমদি মাতক চাবা ইকাই থুল্লবা ফংবা যাবা ।

ফ্ৰটসঃ অদুঙম্বা থবক্ৰি অমথক লৈবি এনা পাম্বা, লিগাবিযস,

নঙগী ননাদুগু মদু তাবা ঙুল্লবা থৌনা লৈবিকো ।

- লিগাঃ বোমানশিংনা খবল্লাবনা লাই পূৰ্ণমক যোংদুনা,
 লংকেকথবানিস ঐহাক ঐগী অনাবাসি । বোমগী আশা ।
 থৌনা ফবা মচানি নঙদি পোকপনি থৌনাফবা মপা মপুনা ।
 নঙনা হাপপাবে অনৌবা আশা থৌনা
 শিবববা ঐগী পুৰুং অসিদা মিত্রং শাননা মানা হৌবশুম ।
 হুযবিয়ু ঐঙেদা হৌজিতি চেলে হাযবদা,
 থেংনকগে ঐহাক ওইথোকবোইদবা পোৎ কগা কযাগা;
 হেবা, হেনব হেন্দাকৈ মখায়দদগা । কৰ্বনো হৌগদববু ।
- ক্ৰটসঃ অনাবা মীবু মশা ফগৎহনগদবা থবক মচা অমর্তনি ।
- লিগাঃ নংএন ঐথায় মশা ফবিবা কনাঙহা অমব নাহনগদবা ।
- এটিসঃ মদান ঐথায়না হৌগদবসু ।
 কনাদা কৰি হৌগদবা হাযবদ নুংকবলা কামজ,
 হাযগে ঐহাক নাঙেদা চংনা চংনা অসুম ।
- লিগাঃ নাঙদা থাবিলে নডাক,
 অনৌবা আশনা থল্লা পাৰুংগা লোয়না, ইনগে ঐহাক তংদা
 কৰ্বনো হৌগদবা হাযবদাদি গুড়ি ঐদি, অদব
 ক্ৰটসনব লমাজংল হাযবাসতনস অদম মওকল ।
 (নোং খাকই)
- এটিসঃ অদু ওইববদি, ইলকলা ঐগী ইতং । (থোকাথ)

অনিশুবা উৎপা

সিজবগী মুম

(নোং থাকই, মাংং ফাকই । সিজব : মুদা লিৎপা ফাংং অচোনবা
লিভুনা চঙলকই)

সিজবঃ স্বৰ্গ, মৰ্ত্ত আনমকসি উভবা লৈখিৎদে ঙ্গসি আতংসদি,
তুম্মা তুম্মা কলপাৰ্ণযানা লাউবকখি অঙম্বক,
“কনা কনা লৈবংগে । সিজব হাংল হাংলে ।”
কনা লৈ মনুংদা ৷

(মোনাই অমা চঙলকই)

মনাইঃ অত্তা, সনা যাথং ৷

সিজবঃ বাজ পুৰোহিত্তা বাল তৌ হাযকচো, তৌজকমক
পুবকউ পাউদু অম্বক ঐগা নাজা যাইফ-মঙ্গলগা ।

মনাইঃ সনা যাথং মনাই পাঙথোকচকগনি । (থোকখ, কলপাৰ্ণযা চঙলকই)

কলঃ কৈদৌবিবিবনো সিজব তৌবিবিবসিবু ৷

লেঙথোকপকখিগে হাযত্ৰা মপাম্দা ৷

ঙ্গসিদি শজ্জাইদগা মপাম্দা লেঙথোকপিবা যাদ কাবংমুদসু ।

সিজবঃ চংথোকনি সিজব শোযদনাঃ এবু কিহাৰ্জিব পোৎশং আসি

ইতুংদা লৈদুনা কিহনবা ঙ্গত্ৰনি; মথোম অসিনা

উববদি সিজবগী মাযথোঙ মাযযোক্ৰনা,

মাঙখিগনি হেজা খুদজা ।

কলঃ সিজব, কবিগুম্বদসু কৈদৌনুংদা খৌশাগন্দবীনি ঐসু,

লাইগী ফতখুদম উবদা,

অদুবু ঙ্গসিদি ঐতাক অকিবা পোকই ।

কবিগুম্বা অমদি মনুংদা লোভুনা লৈবি, খঙঙমদনা

মপাম্দা ঐথোযনা উবিবা, তাবিবা অসিদা নন্তবা,

মোক্ষশৰ্ম্মশংনা লীনা মনোযনা উবনা

স্বাইদগী অধকপা অকিবা দশা কয়া ।

লক্ষী মযাউমত্তদা নোশা অমোম অমনা

কয়লি ম। পোকখোকলক্ষী;

মোক্ষশৰ্ম্মশংনা মযা কাথো কুনা

গাওনা লাওনা ইকাম চান্ন, অশিবা পুখলককি মপ কু;

অকি মশক ওইবদা কল্লবা লাক্ষী কয়া কয়না

লালখোনাথি লৈচিনা নোখাই মবক্তা,

পৰে পৰে, কাংবু কংব, অশেংবা লানগী লালোন্দা,

মদুদগী এবকাথি ই মাবক মাবক কোপটোলগী মথু',

নোংদোনা অতিয়া মথকসিদা পমথন থনাথি

লোনগী যুত্থ-খুংলাইগী শ্রেং শ্রাং লাউবা মনোলাগা,

খোঙথি শংগোলাশংনা হৌনা হৌনা,

শিকম-নাকম্মা মী কয়না তেংথাথি,

ওত প্রেত কয়না লাক্সা লাক্সা লাউথ,

কোঠাং চুংথি লাউবদনা লক্ষীগী অকোয়বদা ।

৬, 'সিজব' । থোংকিবা পুন্মক অসি

মতোশানা থোকপা হৌনদবা ঙাকনি,

অদুনা কিবা পোকই ব্রিদি মনোযসিগী থল্লবদা ।

সিজবঃ পাঙ্গল্লবা লাইফাল্লা যাতুনা লোইথ্রবা

কনা গুম্মা অমগী পুন্সিগী পোলাই অদুবু

কনানা নাভোকপা গুমলুগনি ।

অদুবু, চুংকনি সিজবাদ, মবমদি থোংকিবা খুদমাশং অসি

পাথিবী পুন্সিগী ওইনাসু থোকপনি; সিজবদা থোকপগুম্মা ।

কলঃ চাকনিবাশংনা শিবদদি উদে কাবগুম্মা ধুমকেতু অমত্তা

নিংগৌমচাশংনা শিবদদি মৈগুম চাকই মতোম্মতা আতযাসিসু ।

সিজবঃ পাঙদবা ব্রিদি কয়বক হুমা শিজবনি ।

মশাদ অওইসগী শিদিংগুম্মা ।

:পীনা ফবা মীশিংদি যেংনদে মহাউ তংদুনা
 অশিবা হাযবদুবু অমুক্তগী হেমা পুন্সি ৭ ।
 তাবকপা অঙকপা ময়ামগী মনুংদা ঐনা
 মীওইবনা কিফম থোকই হাযবসিনা
 স্নাইদগী গুফা থোকই ঐঙোন্দদি,
 খঙলবসিদসু শিবা হাযবসি অমুক্ত মশোষদ্রবনি,
 লাকপা মতাববা শোষদনা মাগী মতমদু যৌববদা ।

(মীনাই চঙলকই)

কবি হাযবি বলি কংলুবশিংদুনা ৭

মনাইঃ ননাইশিংনা গুসিদি লেংথোকহিংগেদে শঙ্গাইগী রাংমদা ।

পাযদোফুনা যেংলুবদা বলি কংগা শা অমগী
 যাউবমদে হায পুকনুংদা শাদুগী থস্মাই ।

সিজবঃ মদাদি লাইমার্মাশিংনা পাঙদা ইকাইবদগী তৌজবনি,

সিজবসু ওইবগনি থস্মাই যাউদনা শা

কিদুনা ময়ুমদা কুন্দুনা লৈববাদি মহাক ওসিব ।

নন্তে, চংকনি সিজব,

খুদোংথিবা কৌবদুনা মশানা নাংথিনা খঙজবনি

সিজবনা খুদোংথিবা কৌবা মঙোন্দগী হেমা খুদোংথি হাযবাস,

ঐখোয় অর্নিসি নোংমতদা পোকমিগবকপা নোংশা অর্নিনি,

অদুগা ঐনা অহলনি হেগসু শাথিবা, তমথিবা,

অদুনা সিজব শোষদনা চংকনি ।

কলঃ অরাবান ইবুংগো,

থাজবগী মৈবক্তা চাকথেফুনা মাঙস্ত্র

নঙগী বুদ্ধি লৌশিং পুন্সি ।

লেঙথোকপীনু গুসিদি সনা শঙ্গাইনুংদগী, হাযবিয়ু কৈদৌগে

ননাইনা কিজবদগী শঙ্গাইদগী লেঙথোকপীদবনি

ইবুংগোনা কিদুনা লেঙথোকবা নন্তে ।

থার্খিসি মার্চ এণ্টানিদু সিনাট হাউসতা;

মহাক্সা হায়জৰ্কাৰি ইবংগে হকচাং ইবে ঙ্গসিদি,
খুকখুক লৈ তাজ ননাইনা হায়জৰা অসিমতিদি
ঙমজ্জগে ননাই ওইবীনা ।

সিঙ্গবঃ হায়কবগন মাৰ্ক এণ্টোনিনা হকচাং ঙ্গমদে ঐহাক,
অদুগা নঙনা পামজৰা মতুংইনা, লৈবংগে ঙ্গসিদি ঐ শঙ্কাইদা ।
(ডেসিযস চঙলকই)

সে, ডেসিযস ঙ্গটসি লাক্লে, মহাক্সা মনাইনা হায়জৰ্কাৰি ।
ডেসিঃ সিঙ্গব খুকমজ্জবি, মাতক চাববা সিঙ্গব,
লাকৰ্কাৰি ঐহাক লোয়ান্দুনা খৌগল তৌজগে হায়না সিনেট ফাওব ।

সিঙ্গবঃ তাঞ্জা চানা যৌবক্লে ফবেদা নঙ
পুথিনবা ঐগী থাগং বাইত সিনেটকী মাকোৰ্কাশিদা,
অদুগা হায়বম্ম মংখামদা লাক্লেবোই ঙ্গ'স ঐহাক,
লাকপা ঙ্গলবোই হায়বদি অন্নানবা ওইগনি, লাকপা ক'ব হায়বগনা
অমুকস হেগা ওইদবা ওইবনিঃ ঐ লাকবোই ঙ্গসিদি,
হায়বম্ম ঝাই পুয়ামদা, ডেসিযস ।

বলঃ হকচাং ইবে হায়যু ।

সিঙ্গবঃ সিঙ্গবনবু ওইদবা বা হায়দুনা পাউ থাখুদা
হুংলববা এবু ইপাসেম্মসি লমদম কয়া জয় হৌদুনা মোক্কাইবা সিনেটকী
মাকোৰ্কাশিদুনা অওইবা ডাঙবা কিবগী ।
ডেসিযস, চংলো, হায়কচো ময়ামদা সিঙ্গব লাক্লেবোই হায়না ।

ডেসিঃ ঝাইদগী পাজনবা হে সিঙ্গব, খঙজ্জগে ঐসু মবম খবদি ।
নোক্কাবিদনবা, কবেল্লবিদনবা ঐনা হায়কবদা পাউদু অসল্লা ।

সিঙ্গবঃ মবমদি ঐগী অনীবনিঃ ঐ লাক্লেবোই হায়বিবসিনি;
মসিঃনসু সিনেটপু পেলহনবদি মতিক চাবে ।
অদুবু নঙ নশাগা অপাম্বদু থুংহলবা
ঐনা নঙবু নুংশিৰাননা, হায়গেসে মবমদু নঙাম্দা,
কলপুৰ্ণিয়া নবেম্মসিনা এবু খামলি ঙ্গসি চং থাকপীদনবা
মমঙদা উবম্মী হায়বি ঐগী মতি অমদগী
মচিল চাম চাম পানবা ঙ্গফংকী মতৌগুনা,
ঈনা বা বা ছেছবকপা; অদুগা কবাম চাউবা বোমান কয়ানা

নাক্রা নোক্রা লাক্রিদনা মথৎ জাম্মা অম বন্দা,
 মাসব মহাক্রা খালি লাইগী যুদমান। লাইগী এনা হায়না
 থোক্রগদবা ওন্দা কবিওন্দা অচৌবা খদোখলবগী,
 অদুনা পুফখুদক কুজদুনা নিজাব ঐডোন্দা মহাক্রা
 ভাসাদি শঙ্কাইদগী লোখোকাপিপাখনা হায়না।

সোস

মঙ আসাদি কদাইদগী ওমনা অর্থ হৌনবে,
মাইখৎলরুদবখা লাইবক চম্বকখগী মঙনি অদাদ,
মুর্তিদুদগী মখল কয়ামুজগী ঈ হাথবকগদুদা
 নোক্রা নোক্রা বোমান কয়ানা লুগতুনা শামবাম্বী হায়কনা
তাকলিবনি, যুদমনি নপামগী চাইববা বোম আস
কজবগনি হায়বগী অনৌবা মিসি পোনবা ঈ,
অচৌবা মী কয়া কয়ানা বোদগী ঈদদা
মুপনবগনি মখায়গী কমাল থমন হৌনবা ঈ, চৈববা কমালদ
গগী নিশিগদা যুদম হৌন।

শাক হৈফা "উনা মাসদ" অর্থাদ কলপুখগী মঙ আসাদি।

সিঃ এঃ

৩ সিঃ

মখাদ কডববা ভাব অমদা পুখা না অর্থ হৌন।
 হপ্তাববসিনা, ঐনা হপ্তাববসি হৌনবা অমুকস
মসিস অদুম ভাব হৌবিস, লোমবব সিংনটিনা
কৎলসি হায়ম, ভসিদি লছপ হৌনা ফবা সিজবদা।
কবিপুন্দা তাকপিববদি লেঙবা হুগু বাই,
ওনখিবা মাই মখোমগী মপকিং। অদদস নওনা,
হায়কববদি ফাগি ওইনা লৌগনি শোয়াদনা কনা গুন্ননা
"কায়নবো সিনেটিস অতোপ্পা মতন অম্মা ফাওবা,
মতন অদু সিজবগী ইবেম্বাগী মঙ কৎকিহাও"
লোভুনা লৈত্র সিজব হায়নবাইদা মীষাম্মা
"মোহুনেহে, সিজবসি কিদুনা লোহুলবসি"
 ঙাকপীগনি ঐবু সিজব, নুশিজকবনা থবাই যাওনা
 নঙগী পুসিগী অকা অকুমদা, নিশিগজব হনি মসি পুম্মকাস,
 ঐগী নুশিজকবা বাখলসিনা হায়ব ঐ ডোন্দা
 ঐগী অচুম অবান বাখলনা হায়কববসি হোয়া নিংতম্মল্লৈ।

সিঁড়িঃ কযাদা অপঙবা তাববনো জৌজিঁজি নঙনা কিবস্বশিৎদ, কলপুর্নিয়া ।
এসু মদুদা যাকবসিদা ইকাইজবে ইতোম্মতা ।

কদাই, পীবেবা ঐগী ফিজোল, চৎপা তাবে ঐতাক ।

(পল্লিয়স, ক্রুটস, লিগাবিস, মেটেলস, কাস্কা, ট্রেবোনিয়স অমসুং সিমা চঙলকই)

যেংডুসে এসে লাক্লিবসি পল্লিয়সনা ঐবু কৌবা ।

পল্লিঃ খুকমজবি, সিঁজব ।

সিঁড়িঃ চঙলকউ, পল্লিয়স ।

কবিনো, ক্রুটস নঙসু অসুক ওয়া লাক্লবা ?

খুকমজবি কাস্কা কাইযজ লিগাবিয়স,

সিঁজবদি নঙগী অদুক যান্না কনাবা ফেকুবা নঙে,

নঙবু নশা ইশোন শোনহল্লিব' অবমগী লাউ'পঙদা ।

প' কয' তাপ্রবগে ।

ক্রুটিসঃ সিঁড়ি, পুং নিপাল তাপবে ।

সিঁড়িঃ ন'থাগ পল্লমকপু বানা যৌববকপগী

অমাদ অবাবাস লৌববগাদমজা থাগৎলি ঐতাকু ।

(এন্টোনি চঙলকই)

যেংডুসে, অহংচন্না কোইঙাঙ ওাওকববা এন্টোনি ফাওবা

মৌবক্রুসে, খুকমজবি, এন্টোনি ।

এন্টোঃ খুকমজবি এসু খাইদগী পুক'চল চাউববা সিঁজবদ ।

সিঁড়িঃ মনুংদা লোইশিল্লা হাযপ্রো,

অসুম হাযনা ওাইনতনবাস ঐগী অবানবান ।

সিমা, মেটেলস, কাবনো ট্রেবোনিয়স ।

নঙগা পুংমুজং রাবী হৌগদনা লৈ ঐগা;

ওসি ঐগা উনবা কাউগনু,

ঐগী ইনাঙগী লাপ'থাক্লা লৈখিনু, ঐনা কাউথো জনব'কো ।

ট্রেবোঃ লৈজগনি, সিঁজব । (ভুমিমা)

অসুক যান্না নঙগী ননাক নক্লা লৈগনি ঐ,

নঙবু লুনা খঙবা, মকপ মপাংশিংনা

ঐস থাবা থাপ্লা লৈবস্ববদি ফবমগদবা'না খলহায়া ।

সিজবঃ নুংশিববা মকপশা, মনুংদা চঙসি,
থকমিগিসিসি য়ু খবদং ঐথোয়,
অদুদগী ঐথোয় মযাম চাঃবা মকশকুম্মা
চৎত্রাস চুমদিং হেজা পুন্না ।

ফ্রটসঃ (ভূমিমা) মাযথোং খুদিংমক ১প মান্নবা নন্তে, ও, সিজব,
 বাইদা । ফ্রটসকী থম্মায়্যাস বদুগা থল্লুবদা । (থোকাথ)

অহমশুবা উৎপা

(কেপিটোল মনাকী লম্বী অমা)

(অইবা চে অমা পাব পাবদুনা আবটিমডোবস ঢঙলকই)

আবঃ “সিজব, ক্রুটসপু চেকশিল্ল কুপনা শেগৌ কেসিযসপুঃ
কাস্কাগী মনাক নকলুনা, সিগাবু য়েংশিল্ল,
থাজকনু ট্ৰেবানিযসপু,
মুগা মশক খঙু ম্ৰেটলস সিন্দলদু,
ডেসিযস ক্রুটসনা নঙবু নুংশাদবনিঃ
কট্টিযজ লগাবিযস ও নহাক লাল্লবনি ।
মা পৃথমক অসি মপাকুং অম ও ওইনা
সিজবগী মাযোজা লোইনা লেপুনা লৈথবনি
কবিগুস্তা নশাসি অমব হাযবদু ওইদবদি চেকশিল্লজীঃ
থাজবা কা হেনমল্লবদি লৌনাম নমথাকুা খুদোংঢাবা লৌবনি
পাঙ্গল্লবা লাইয়ান্না নঙবু ডাকপ শেনবিসনু । নঙবু নুংশিজববা.
আবটিমডোবস লেপুনা লৈবগে ঐহাক মফমসিদা
সিজবনা লাছোজুনা চৎখিদি ফাওবা,
অদুগা পীগে চেসি মঙোন্দা বাকংপা মী অমা ওইনা
কপাল ঐগী থম্মোযাসি পৃণ্য হাযবসি হিংজবা ওমদবসিদা
শোকযৌবা ওমদনা কল্লক-মিহৌবগী হুদুনা ।
কবিগুস্তা পাববদি নঙনা মসিবু, ও সিজব ভিংবসু যাই নহাক
পাদ্রবদি, নঙগী বিধি নোংদম্বসু
পূগা লৌজুত্রে নঙগী মাযোজা নমথাক লৌনাম হৈবশংগা ’ (থোকাখ)

মরিশুবা উৎপা

ক্ৰটলকী যুম মমাঙদা, লবীগী অতোপ্পা নাকন

(পোৰ্শিয়া অমসুং লুসিয়াস চঙলকই)

পোৰ্শিঃ নুপামচা, চেপ্পা নতাক সিনোট হাউসতা
 ঙ্গুনা লৈবনু ঙ্গুদনা ঐঙোন্দা পাউখুম পীনবা, চেপ্পা,
 কাব ঙ্গুদনা লৈবিবনো নঙব ।

লুসিঃ ১৫৮গদবা পাউ খঙজগে হাযদুনা, ইবেম্মা ।

পোৰ্শিঃ মফম অদুনা যৌব
 অদুগা হল্পকউ অমুক মফম অসিদা
 ম'সান ঐনা পাম্বসি নঙনা তৌকবা
 হাফদেঙদা ঐনা ন'ঙোন্দা তৌকগদবদু কবিনো মফম'দদা ।
 (মতোম্মতা) হে লেঙদবা পুকচেল,
 লেঙদনা চেংনা লৈবীযু ঐগী তেংবাংদুনা,
 থাদবজুনা খঞ্জনাহনবিবো চাউববা চাউম অননা
 অনিগী মবকাসদা ঐগী থেম্মায় অমদি ঐগী লৈমে' ।
 লৈজ্জ ঐগী নুপাগী থেম্মায়, থৌনাদি অদুব নুপাগা থৌনাতা
 কযাদা অৰাবগী মশকনো নুপীগী থেম্মায়দা
 লোভুনা থম্মা হাযবসি অবোন অথুপ বা কযা ।
 নঙ হৌজিক ফাউবা লৈবিববা অসিদা ?

লুসিঃ ইবেম্মা, কবিনো ঐনা তৌজকগদববু ।
 কোপটোল তান্না চুন্না চেপ্পবতা, অটৈদি কবিসু লৈএবা ।
 অদুগা অমুক হঞ্জলকপা মফমসিদা অটৈদি কবি ।

পোৰ্শিঃ অং, নুপামচা পাউ পুবকউ ঐগী নাজ্জ
 নাবুঙাদু কমদৌজৌব হাযবগী,
 লেঙখিবনি মহাক মশা ইঙম ঙ্গদনাঃ ✓

- অদুগা মুগা য়েংলকউ, সিজবনা কমদৌবা
 কনা কনানা হমা হমা
 মঙোন্দা বাকংহৌবা হাযবদুসু ।
 তাউনহে, নুপামচা ' কবিগী খোঙেলনো অসিবু '
- লুসিঃ তাঙদে ঐদি কবিমতা ইবেম্মা ।
 পোাসিঃ তাউ নানা থাঙ্গৎতুনা মুমা;
 এঐ ঐদি বা বা লাউনা লাঙনবা খোন্নাউ
 য়েন-শুনবা, হাংন-খিলবগী চবাংনবগুস্তা
 পুবকই মখোলদুসু নুংশাংনা কেপিটোলগী মাইকৈদগী ।
- লুসিঃ সুটিসেযাব অমা লাকলি ইবেম্মা,
 তাঙদে ঐদি থোইদোকপা মখোল ।
 (তুংগা থৌদোক মাঙজৌননা হাযবা ওস্তা সুটিসেযাব চঙলকই)
- পোাসিঃ সোমদা চঙলকখা, কদাইদা চংলুই নঙদি '
- সুটিঃ যমদা চংলিবান, ইমা ।
 পোাসিঃ পুং কযা তাত্ৰবগে '
- সুটিঃ পুং মাপললাম তাবল্লগনি, ইমা ।
 পোাসিঃ হৌজিকপু কোপটোলদা লেঙপ্রববা সিজববু '
- সুটিঃ লেঙপ্রিডি ইমা হৌজিক ফাওবা, চংলিবনি, ঐসু লেপলনবা,
 উনা ফংহৌনবা মহাকপু কেপিটোল তামা চংখিবদা ।
- পোাসিঃ লৈববা নঙগীসু সিজবদা কবিগুস্তা বাকংকদবা '
- সুটিঃ লৈ ঐগীসু ইমা, কবিগুস্তা চানবিববদি সিজবনা ।
 তাবিববদি সিজবনা থৌজানবীদুনা ঐনা
 হঙ্গৎচগনি মঙোন্দা মাগী কাম্মনবা য়েংজনবা ঐনা ।
- পোাসিঃ খঙববা নঙবু কবিগুস্তা
 অমাং অতা থোন্ধকদবা মঙোন্দা '
- সুটিঃ থোন্ধকই অমতসু ঐনা খঙজবিবসিদি,
 ঐনা চিংনজবা অযান্দি
 থোন্ধবসু যাই বিধনা তমদুনা ।
 কাম্মনবসি ইমা । স্বাইসি লন্দী ইথু খুই,

সিঙ্গবগী মৃত্তং ইল্লকপা মীযাম
 সিনেটকী মীকোকশিং, মৌজিষ্টেটীশং, ব্রাকৎপা মীযাম্মা
 নৎখাযবিবমগনি অশোনবা মীদি শিবা যানাঃ
 ১৭ত্না থিক্খিংগে লেপ্পনবা মফম্ম অমতং মী হাংবা,
 মফম্মদগী থৌনা ফববা সিঙ্গবনা লেঙখিবদা
 বা অমতং হঙ্গৎচহৌবা যাবা । (থোক্খাখ)

পোসিং ১৭লংগে ঐহাক ইমুংদা । অবাবানিদকো,
 (ম.তাম্মতা) কযাদা শোনত্রবা নুপীগী থম্ম্মাই হাযবসি ।
 ও ব্রটস, লাইযাম্মা তেংবাংবিবা ওইসনু
 নঙগী নথৌদু পাঙথোকপদ
 শোযদে, নুপামচাসিনা ভাবস্থা তাবে ঐনা ঙাঙলিবসিঃ
সিঙ্গবনা যাবিবক্কোইদবা ব্রটসকী বা অমখক লৈবান
 ও । ঐ ব্রাহ্মবক্কদৌবে । চেল্লু, লুসিযস তাকলুচো নবুঙাদা
 হাযক ১৭লুচো ঐহাক হবাও হবাও নৈহৌবি ।
 অমক হল্লকউ ঐগী নাক্তা, তমলো অমুক ঐঙোন্দা
 কবি হাযবকপা মহাকনা নুঙান্দা ।

(তোঙান তোঙানবা মাযকৈদা থোক্খাখ)

অহমশুবা অঙ্ক

অহানবা উৎপা

(বোম কোপটোলগী মমাও সিনেট ফর্মাল । বী মগাম তিল্লি; অবটিম: অবস
অমসং স্টেসমাব অদুসু থাওব । যন্ত্র খোংলকই । সিজন, ট্রটস, কেমিস
লিপিডস, পোপালিযস, পল্লিযস অমসং অট্ট মগাম চঙলকই)

সিজন: (স্টেসমাবদা) মার্চ থাগী থাযাম ভাযবদু যৌবন্ধে ।

সুট: অহোই, সিজন; অদু হৌদি হৌখিদ্দিনা ।

অবটি: একাব, সিজন । চৌসদা ইজবিবসি পাবয় ।

চৌস: ট্রেনোনিযসনা পৌজাব চৌসমতা নোল্লুজা,
মিংয়েং তবীনবা অগ্রবা মতম অমদা ।

অবটি: ও, সিজন, মিংয়েং তবীয়ু ঐগীসিনা হামা;
ঐগী চে অসিদি মবি লৈনবনি সিজনগা হেমা;
মিংয়েং তবীয়ু শৌনা ফববা সিজন ।

সিজন: ঐগা মবি লৈনবা রাফমদুদ
স্বাইদগী ইকোন কোমা খল্লগনি ।

অবটি: শীঘ্রবা তৌববনু অমুক সিজন; মিংয়েং তবীয়ু খুদজা ।

সিজন: কাবনোনহে, ঙাওবববা মসিগী নুপাসবু ।

পাল্ল: হে নুপা, হন্দাকউ খবা ।

কেসি: কাবনো নঙবু লম্বী মযাইমজুদা
চে পায়দুনা ঝাকৎলবাস কোপটোলদা লাকউসে ।

(সিজন সিনেট হাউসতা চঙত্র অট্টনা মতং ইয়াখি)

পোপা: ঙসি পাঙথাকদৌবিবা নখোযগী থবজু

মট্টে যানবা ওইসনু হাযনা আশা তৌব ঐতাক ।

কেসি: কাব থবকপু, পোপালিযস ।

পোপা: কাযনবাস । (সিজনগী মনাজা চঙখি)

- ক্ৰুটসঃ কাবনো হায়বস্বদু পোৰ্পালিযস লেনানা "
- কেসিঃ ওসি পাঙথোক্কদৌবিবা ঐথোয়গী থবকসি
মপুং ফানা মইহে যানবা আশা তৌবি হায় ।
ঐথোয়গী থবকসি খঙনবমাল্লে খল্লি ঐদি ।
- ক্ৰুটসঃ যেংঙু, যেংঙু, সিজবগী মনাক্তা চংশিনাথ্রিবাসি মহাক ।
মুয়া শেগৌ, যেংঙুকো ।
- কেসিঃ কাস্তা, থুনা পাঙথোকলো, চিংনবা পোকলে
কহ্ছাক্তুনা, ঙাকথোক্তুনা লৈখিদ্দা হায়না ।
ক্ৰুটস কবি তৌনি " মসিবু কবিগুম্বা খঙথ্রবাদ হায়না.
কেসিযস নংত্রগা সিজবদি হল্লবোই ওসি য়ুমদা.
ঐদি ইতোস্মতা থাঙনা থিস্দুনা শিজগনি ।
- ক্ৰুটসঃ কোমযস, তপথথো, ঙাইথো,
পোৰ্পালিযস লেনানা ঐথোয়গী ব্যাস হায়বা নত্তমাল্লে;
যেংঙুদা মহাক নোকাৰ্জিবাসি,
অদুগা সিজবসু কবিসু তৌদিবাসি ।
- কেসিঃ মাগী মত্তম খঙবনি ট্ৰেবোনিযসিত্ত, যেংঙুদো ক্ৰুটস,
পুথোক্তুনা চংথ্রিবাসি মাৰ্ক এণ্টোনিবু লম্বা তাগা মহাক্তা ।
(এণ্টোনিগা ট্ৰেবোনিযসকা থাংকথ)
- ডেসিঃ কদাইদা লৈথ্র মেটেলস সিস্ববাদ ' চংগনথ্রো মাবু,
থুনমক পীশিলহল্লবো সিজবদা মাগী চেদু ।
- ক্ৰুটসঃ মহাক শেম শাবা লোইথ্রে,
মনাক্তা চঙশিল্ল মাবু থবা তেংবাংবযু ।
- সিগাঃ কাস্তা, নঙানকো অগনবা থুংথা থাগদৌবদু ।
- সিজবঃ মযাম পুম্মক শেম শাবা লোইবববা '
কবি কবি লৈথ্রিবগে চিংথ নাষ্ট্তৌবা
সিজব অমসুং মাগী সিনেটনা অগাবা কোকহনবা ওস্তা '
- মেটেঃ ঝাইদগী চাউববা, ঝাইদগী শাক্তি লৈববা সিজব,
তুজবি মেটেলস সিস্ববনা নঙগী ফমকম মথোঙদা
যাল্লা নোথ্র নোল্লক্সা - (থুক খুদক কৃষ্ণি)

সিঁজবঃ ঐ মদু যানিংদে সিঁজব ।

নোঞ্জবা অমদি যান্না তোনপ্রবা হায়জ-চৎচবশিংসিনা নঙগী
মীচমগী থৎম্মায়বুদি পেংহনবসু যাই,

হান্না হৌবদগী লেপ্পদুনা লৌইপ্রবা রাফমবসু মসিনা
কৰিসু লৈতবা ঙাইহাক লৈতনা

হোংদোক হোংজন যাবা ওইনা থোকহল্লম্বসু যাই ।

থাজকন্ নথাই তানা সিঁজবগী শিংলিদা চেল্লি হায়না

অদুংম্মা ইবায় লায়না শাগৎহনবা ঙ্গ

অনোংলা মণ্ডগদু মার্গী থুগাইদুনা মাঙহনবা যাবপ্তম,

ইনায় লায়না অপংবশিংগী থৎম্মায়বু পেংহনবপ্তম,

হায়বাদ ফজবা বট্টিনা, নোঞ্জ-হায়জ হপ্পৎচবনা

অমদি হইংম্মা শুৎ শুৎ লেকপনা মীগী মখোঙদা ।

আইনগা মত্ৰ ইম্মা লৌই থাংবনি নঙগী নয়াম্বদুঃ

নঙনা মাগাদমক্তা নোঞ্জদুনা, খুকমদুনা খোঙদা কোল্লবদি

ঐনা কাওথোক্কনি নঙবু ঐগী লম্বীদগী অঙাওবা হুইগুম্মা

থঙবা ফৈ, অবানবা তৌদে সিঁজবদি হায়বসি,

নংত্রগা মবম চাদনা পেনবিবসু ঙমদে মহাক্তি ।

মৌসঃ কনাংম্মা অমত্ৰ লৈখিডববা ময়ামসিগী মবক্তা

হেমা নুগ্গশনা, থোংনা নৌনা

এতনবা ঙম্মা চাউববা সিঁজবগী মনাদা

ঐগী গোঃপ্পল আসি নঙনা, ককথৎহল্লবা ঐগী

লৌই থাংবপ্রবা ইয়াম্বদুগী হুকুম অদুতা ।

(ট্রটসঃ)

নম্বুৎ পম্বদুনা হায়জবি ঐনা সিঁজব,

অদুবু চিবোন-খাবোন তৌজবদি নত্তে;

হায়জবি ককথৎপিবো হায়না পল্লিযস সিঁজববু

লৌই থাংবিবগী হুকুমদু

থুনমক মহাক অম্বক হপ্পকপা যানবা ।

সিঁজবঃ কমদৌবা ক্রুটস ।

কেসিঃ ঙাকপিয়ু সিঁজব, সিঁজব ঙাকপিয়ু,
নখোঙ শোৱা কেসিসনা তুজবি,
পাল্লযস সিস্ববদা ফংহনবিয়ু প্রজা অমা ওইবগী অধকাব ।

সিঁজবঃ নখোযগুম্বা ওইবল্লবদি ঐসু পুৱিৎসি নৌবস্বা যাবনি,
নোঞ্জবা, হায়জবা হৈবল্লবদি ঐসু,
নোঞ্জবা হায়জবনা ঐসু পেল্লমগনি,
অদুবু লেঙদবনি ঐদি অরাং-অতিয়াগী থবানামিচাকসিগুম,
মফম লেঙদবা, হোংবা লৈতবগুম
অতিয়া মকোয়দা লৈবিবা অঁত কযা
মশিং থিঙমদবা থরানমিচাকশংনা,
মৈগুম্বা চাকই মখোয পুৱমক, লংনা ঙাল্লি পুৱমক,
অদুবু পুৱমকী মবকসিদা লেঙদবা অমতংদি লৈ
পুথিবী অসিদসু মসিমঙাই, মীগী মবকসু মসিগা অমহাণা,
মীওইবা হায়বাস শাবনি লু তোংনা, অফ ফঙ খনলা ঙুৱাণা,
অদুবু অদুক যামত্ৰবা মীযাম মবকগী
অমখকুংদি লেঙহনবা হোংহনবা ঙুৱদনা লৈবদ
অঁতদি ঐহাক খঙদে, মহাক অদুদি ঐগা,
মদুগী খুদমসু ঐহাক খবদং উৎনিংই মতাহঁসিদসু,
ঐ অসি লেঙলবোইদবনি, সিস্ববদি লোই খাবদা য়তাবনি,
লেঙদনসু লৈবি ঐহাক মহাকপু লোই থাবগী ব্যফমসিদাদ ।

সিনাঃ ও, সিঁজব -

সিঁজবঃ চংথোকুম্বো, য়েংনিংদে ।
ওলিমপুস চিংজাউ ফক্কে খল্লিববা নঙবু ?

ডেসিঃ খৌনা ফববা সিঁজব,

সিঁজবঃ অবেস্বা কামদবদা খোঙ পাযবিবনিন্দো ক্রুটস নঙ ?

কাস্তানা খুংসিনা পাঙথোকুসন চিন্না ঙাঙগদবা বাদ ঐগীদি ।

কাস্তানা অহানরদা অদুদগী অঁতেশিং অদুনা মথং মথং সিঁজবদা থাঙনা থিল্লি,
ইবোয লোইবদা ক্রুটসনা থিল্লি)

- সিদ্ধবঃ নঙসুবা ক্ৰটস ' অদু ওইবৰদি সিদ্ধবগী অবোইবনি ' (শিবা)
- সিদ্ধাঃ নিংতমলে ' নিংতম্মা ফংলে ' শীওংপা হায়বদু শিবে ' চেত্তো,
চংলো, কোইবাউ লাউকবো লঙ্গী লঙ্গীদা চতুনা ।
- কোঁসঃ খবনা চংলো শীযাম তিনফমদুদা লাউথোকলুনবাঃ
"ফংলে নিংতম্মা, প্রজা অম্মা ওইবগী চপচাবা অধিকাব" ' ।
- ক্ৰটসঃ লৈবাক প্রজা পৃথ্বমক অমদি সিনেটকী শীকোকশিং,
কিবিনু; চেনখিনু; লেথুনা লৈখো,
আশা চাউনা হায়বদুগী
ফংফম থোকপা লমন্দু ফংজপ্ৰে ।
- কাস্কাঃ শীযাম তিনফমদা চংলসি, ক্ৰটস ।
- ডেসিঃ অদুগা কোঁসযসসু যাওনা ।
- ক্ৰটসঃ পল্লিযসাও কদাইদা চংপ্ৰে ' ।
- সিদ্ধাঃ 'সিদা লৈবে, চম্বদুনা তৌফম খঙদনা ইবাং অসিদা ।
- মোটঃ মযাম চোইথোক্তনা পৃম্মা লেপ্পু,
কনাগুম্মা সিদ্ধবগী মকপ-মপাংনা কবিগুম্মা তাজ্জা মেংদুনা—
- ক্ৰটসঃ লেপ্পুনা লৈয়ু হায়গনু । পল্লিযস; হবাও হবাও লৈয়ু
নঙগী নশাদা কবিসু তৌগদনা লৈতে মাঙনবা,
বোম'ন অতৈদসূনি; হায়দোকউ শীযামদা পল্লিযস ।
- কোঁসঃ খাদোক্তুনা চংপ্ৰো ঐথোযবু পল্লিযস;
কবিগুম্মা শীযাম অসিনা ফুজিল্লক্তুনা ঐথোয তম্মা,
ফঙ নুং তৌবকপসু গাই অহল ওইববা নঙোন্দা ।
- ক্ৰটসঃ চংলো, চংপ্ৰো, কনাগুম্মা অতোপ্পা শী অমতা
ফংতনবা যাদে তৌকবিববা থবকসিগী ফঙ নুং
নঙনা ঐথোয থবকসিবু পাঙথোকলুবিবা ।
(ট্ৰেবোনিয়স অমুক চঙলকই)
- কোঁসঃ এন্টোৰ্ণাদি কদাইদা লৈপ্ৰে ' ।
- ট্ৰেবোঃ চেনপ্ৰে মতাক মযুমদা ইঙক গুৰুদুনা,
নুপা, নুপী, অঙাং-নুৰী পৃথ্বমক চঙকুদুনা লোইনা

কপ-লাউনদুনা কোইচেন চেম্ব্রে

প্রলয়গী মতম যৌবল্লবদৌনা ।

ক্রেটসঃ হে বিধি, ফংগনি অশা তৌবি
ঐথোয়সু নঙগী অরা-নুংঙাই,
শিবদি মশোয়দ্রে হায়বসদি খঙই ঐথোয়সু;
অদুবু কৈদৌঙেনো অমদি শাঙলবা মাঙগী মতমসিনি
চেকশিন্না লৈফম থোকপদি মীওইবনা ।

কাস্কাঃ পুন্সিগী চহি কুনবু লেনবা ঙমত্ৰবর্নিনা
কবিগী ঙমলৌই লেনখিবদি চহি অসুক যান্না
অশিববু কিনা কিনা লেনবদি ।

ক্রেটসঃ চুম্মী খল্লসি মদুসু, অদু ওইববদি
শিবা হায়বসি তোংজবনি
ঐথোয়সু সিজবগী মকপনি, ককর্শনবিবিবা ঐথোয়না,
মহাক্সা লেল্লিবা মতমদু শিববু কিনা ঙাইদুনা ।
লুকথবো, নোছবো বোমানশা, হান্নসি ঐথোয় খুৎশি সি
সিজবগী ঙ অসিদা, খুদাং খুদাং যৌনা,
তৈহল্লসি ঙসিনা ঐথোয়গী পায়বিবা থাঙশি আস,
চংলসি অদুগা ঐথোয় কৈথেল ফাউবা,
হাইব হাইবদুনা কোকথজা ঙ তৈববা খুৎলাইশংসি,
লাউকবসি ঐথোয় পুন্মক “শান্তি ফংলে, নিংতয়া ফংলে”

কেসিঃ নোছবকলো অদুদি হামলবো । ঙসিদগী হৌনা মতুংদা
যুগ কয়া কয়া চুপনা শান্নবগবা হয়া হয়া
শক্লবগবা অমুক্তা তখিদিবা সুব কযাদা মীওইবনা
শেগ্নাক্তিবা, পোক্তাক্তিবা লৈবাক কযাদা
দশ্য অসি ঐথোয়গী নাং চাউববা ।

ক্রেটসঃ ঙসি পোমপিগী মখোঙদা তুবদুনা,
উফুলদগী হেয়া মমল যাউদনা উববা
সিজবগী মীশি অসি মশিং লাকঙমদনা
হয়া হয়া শান্নবকনি তুংদা লিলা ওইনা ।

কেসিঃ ইংনা, লেগ্না চিক্কা, হাযনগনি

তুংগী মীবোলনা কৌনগনি ঐথোয়গী কাংবুসবু
মবৈবাকপু নিংতন্না পীবন্না মীশকশিংনি হাযনা তন্তনা ।

হেসিঃ ঐথোয় চংলগদ্রা ’

কোসঃ অং, মীপুম খুদিং চংলো,

পুংঃহনাসি ক্রটসনা মাঙদা; লৈতেংসি ঐথোয়না তুংইন্দুনা
ম্বাইদগী থৌনা লৈবান্ অফবা বোমানগী থম্মোয়গা ।

(মীনায অমা চঙলকই)

ক্রটসঃ হুইথো । কনানো লাকলিবসি ’ এন্টোনিগী মকপনি ।

মীনাযঃ ঠাকপীবকই ক্রটস, ঐবু যোকপীবা মপু মার্ক এন্টোনিয়া

সিঙ্গবনা পুকচেল লৈতানা, লৈমায পল্লা নোঙদুনা

“ক্রটসতি পুকচেল চাউবনি, অশিংবনি,

থৌনা ফবনি, পুকচেল শেংবনি,

সিঙ্গবনা পাক্সল কনবনি, থৌনা লৈবনি,

নাং থৌনি, নুংশি পঙবনি,

হাযক চংল নুংশি ক্রটসপু ঐহাক,

মাব ইকাই খুমনি ঐহাক,

কিকই ঐনা সিঙ্গববু, ইকাই নুংকই, নুংশিকই মকাকপ ।

কবিংহু ক্রটসনা কানাবদুনা যাবিববদি

সিঙ্গবকপা অদক অশোক-অপন যাঙদনা মার্ক এন্টোনিদু

অদগা পদ্যবা যাবিববদি অশিবা ওইনা হাবদা

মাতক চপ চাববনি সিঙ্গবসি হাযবদু, অদু ওইববদি

মার্ক এন্টোনিয়া শিথবা সিঙ্গববু ত্রিওদনা লৈবনি ক্রটসমুক

অনুক নুংশিজববোই; অদগী মতন্তা উঞ্জব পামলে

পুকচেল চাউবনা ক্রটসকী মতং, মাগী মবাইবক

মাগী থবক খুদিংমজা, মাইলদুনা অদাবা খুদোংথবশিংস

ওইহল্লকিবা অনৌবা ইবাং মযামসিনা

অনিংবা, হোংবা মাইদবা পুকচেলগা লোমনা” ।

ঠাকপীবকই অসুন্না ঐবু যোকপীবা এন্টোনিয়া ।

ক্রটসঃ নবুংঙোদুদি অশিংবা থৌনা ফবা বোমান অমনি,
 খল্লুদে ঐদি কৈদৌঙোদা অমুঙসু ফত্তনা মাৰু ।
 হায়ক মঙোন্দা, লাকপা পান্নবদি মহাক মফম অসিদা,
 চিংনবা পূম্বা কোক্কনি মহাকী, রাশক্তুনা হাৰ্যাবৰ্ভাসনি
 হনাখবসু যানি মহাক খুদোংখিবা অমতা থোক্তুনা ।
 মীনাযঃ ঐহাক মহাকপু থুনমক পুজবক্কেগে । (থোকখি)
 ক্রটসঃ মহাক ঐথোয়গী মকপ অমা ওইনি হায়বসি ঐ খঙই ।
 কেসিঃ ঐথোয়গী মকপ ওইবসু য়াই খল্লি মহাকাস
 অদুবু ঐগী পুকনিংদা লৈ চিংনবা অমদি
 মসিনা এবু যান্না কিবা পোকহল্লি;
 অদুগা ঐগী চিংনবসিসু থোক্তল্লি শোয়দনা ।
 ক্রটসঃ অদুবু এষ্টোনিদি যৌবক্কেসে আদা । (এষ্টোনি চঙলকট)
 চঙবিবকউ, মাৰ্ক এষ্টোনি ।
 (এষ্টোঃ)
 ও, থৌনা ফববা সিজব ।
 তাদুনা লৈবববা নঙদি অসুক তোলা ।
 নঙনা জয় তৌখিবা পূম্বমক, মিংচং, নিজয়, নৈতংখিবা
 লৈপ্রববা তাশিন্দুনা লৈমাই মচেং অসিদা ।
 খঙজুদে ঐদি ভদ্রলোকশিং
 কৰিনো পান্ধীবিবৰ্ভাসি নখোয়না
 অতৈ কনা কনা অমুক ঈ তাহনগদৌবিবা
 কনা কনা অমনা ঈথেং হাথহনগদৌবিবা,
 যাওবদি কবিগুস্তা ঐ ঈশামকসি শিগদবদুগী মবক্তা
 হেগা ফবা মতিক চাবা লৈত্রে
 সিজবনা শিবিবা পুংফমসিদগী হেগা, নংত্রগা
 লৈববোই খুংলাই অমা তংখাই ফাওবা মতিক ওকপা
 পৃথিবীসিগী স্বাইদগী পুকচেল চাউবা
 মাশক অমা হাংলুবদগী মমল যান্নবা
 নখোয়গী থাঙশাং অদুগী মযাদা শিজবনা ।

হায়জৰ্জৰ ময়ামদা, কবিগুপ্তা নুঙাইতৰা লৈবৰদি এবু,
 হৌজিকমক নখোয়গী ঈ তৈবৰা নখুৎতুদগী
 ঈ তপ তপ তাৰিঙৈসিদা, মনিৰা বা বা কবিঙৈসিমজুদা
 পাঙথোকাপবো নখোয়গী অপান্ধদু ।
 চহি লিশিং অমা তিংদুনা লৈববসু ঐতাক,
 ফংলবোই শিবগী অসুক পামজবা, তাজা
 মফম হাসিদা সিংবৰগী অগিৰা হকমং মন্যক অসিমজুদা,
 নখোয়গী, থিনবীদুনা থাঙনা শিজবসিদগী
 যুগসিগী অপমব লুচিংবা, রাখল-লমজিং ওইবিবা সিজবগী নাকসিদা
 তম্মা পামজবা মফম অমুক লৈজুদে,
 হেমা ফবা উপায় অমা ঐগী ।

৩৮১০

ও এষ্টানি, নিবগনু নতাক শিজবগে হাসনা ঐথোয়দগী
 হৌজিক নঙনা উবিবা ঐথোয়গী ঈ তৈবৰা খুং, থবক মতাংসনা,
 উহল্লবসু নঙগী মিত্তা নুংশি তৈতৰা, ঈ পামবা মী ওটন,
 শিব নঙনা মপাংহাংগী থবজুদ ঐথোয়না পাঙথোকাব
 দাবৰান নঙদি ঐথোয়গী উখুং অসিদা,
 হৌকবিবাস মথোয়না ঈ নাই তাৰা থবকনি হাংদুনাভা,
 উদ্দি নতাক ঐথোয়গী পুকনিংবুদি, পম্মায়াসাদ
 নুংশিবগী রাখলনা উথন থাল্লবনি,
নুংশিব পোকালবনি ঐথোয়
বামগী, স্বাইগী ওইবা অবানবাস উবদ
 মৈনা মৈবু চাকথেকহনবজুদ, মীনুংশি রাখলনা মীনুংশি মাংহনবতনি
 হৌকবনি অদুন্না থবক অসি সিজবদসু । নঙগীদমজুদি,
 ময়া পংলবনি ঐথোয়গী থাঙশিংসি, মাৰ্ক এষ্টানি,
 পান্ধোম তিংথোজুনা কৌবি নঙবু
 পুকথা-লনখা থাদনা
 ইচল-ইনাও ওইবগী পম্মায়ানা ওক্লি নঙবু হম্মা
 নুংশিবা, অফবা রাখলদা ইকাই খুল্লবগা লোয়ননা ।

কোসঃ নঙগী বাসু অনৌবা ফমথোল খম্ববকপদা
অদম কমা মথোঙ্কনি অটৈ মীগী মরাগুম ।

ব্রটসঃ ঙাইথো নেমথখিবা ফাওবদি মীযাম অসি,
কিবনা মথোং মবম খঙনদ্রবা, অদুদগীদি
হায়ংগ নঙোন্দা ঐথোয মবমদু কবিগীনো হায়বা,
সিজববু থাঙনা থিল্লুবগী
মাবু নুংশিজবা ঐনা
কবিগীনো অসুম্মা তৌকবিবা হায়বদু ।

এন্টোঃ নথোযগী শিংলবা বুঙ্কিদুদি চিংনকদে ঐহাক ।
ঐংথোবকট মীপুম খুদিংমক ঐঙোন্দা ঙ হৈববা খুংশাংদু
অগাংনন্দা স মার্কস ব্রটস শোঙ্কসি নঙগী খুংগ ঐগীগা,
মথাদা শোঙ্কাস কাইয়জ কেসিয়স নঙগী নখুংক,
নথ না ডেসিয়স ব্রটস নঙগীগা, অমুক্সা মেংলসকাগা
নঙগাসু সে সিমা অদগা থৌনা ফববা কাক্সা নঙগানা কদাই,
অবোইবা ওইববসু নঙনা, নুংশিবদি স্বাইদগী এদলা
কদাই পুকফবা ট্রেবোনিয়স নঙগা শোঙ্কাস খুং
ওদ্রলোক পুম্মক, অগাবনিদা, কবিনো ঐনা হায়গদবিসবু
হৌজিক ঐগী মিংসি লৈববনা
নানথগল্লাবা লৈমায় অমদা
নথোযনা ঐবু লৌনবা তাই
নংত্রবা অর্নিসিগী মবজা অমনি,
পাঙদবনি নংত্রগা চিবোন হৈবা মীনি ।
সিজববু ঐহাক নুংশি হায়বসিদি, ও, মসিদি অচুংহান,
অদুব ঐথোযদা য়েংদুনা লৈবম্নবদি নঙগী আয়ানা হৌজিক,
নহাক্সা শিবদগী হেমা
বাতল্লমলোইদ্রা নঙোন্দা
উবদা নঙগী এন্টোনিয়া শাম্ভাইনদুনা
খুং শোঙ্কবদুনা নঙগী ঙ-হৈববা য়েক্সবংশগী খুংশা পায়বদুনা,
তে স্বাইদগী পুকচেল চাউবা । মাঙসিম্বক্সদা নঙগী শিববা হকচাংগী ।

পাঞ্জবল্লবদি ঐগীসু মিৎ অদুক য়ান্না
 নঙোন্দা শোকলিবা অশোকপা থাঙখুনসিগুম
 পি শিহুজববদি লেপতনা
 নঙগী অশোকপসিদগী ঈ হাথবকপগুম,
 মদুনা হেমা চুমগদৌবনি মতিক চাগদবনি ঐগী,
 ফন্মিন্নবদগী নঙগী য়েকুবশিংগা মকপ ওইনা ।
 ঙাকপিগনি ঐব জুলিযস ! ফাদুনা থমত্রেদকো
 মফমসিদা নঙবু হে খৌনা ফববা শাজি,
 তুদুনা লৈবেদো নহাজি মফমসিদা
 অদুগা লেপুনা লৈবি অসিদা
 নঙবু হায়বস্তু শাদানবশিংদু,
 নঙগী ঈ তৈবা পুদমাশংদু উৎলদুনা,
 মশা পুমা পুমঙাং ঙাঙ নঙগী ঈতনা ।
 তে মালেম ওইবস্বনি নঙনা শাজিসগী শামজফম উমং,
 অদুগা মহাক্লা হে পৃথিবী, নঙগী থবায় ওইজবস্বনি ।
 শাদানবা নিংখৌমচা কয়াগী তেমা কাপথুবববা শাজিগুম
 ওদুনা লৌব নহাক মফম অসিদা ।

কোসঃ মার্ক এণ্টোনি ।

এণ্টোঃ ঙাকপিগনি ঐব, কাইযজ কেসিযস,
 হায়গণনা মসিদি সিজবগী য়েকুবশিংনসু;
 মকপ অমগী মচিন্দগীদি ময়াই ওইবল্লা থাগৎ-বাইহেনি ।

কোসঃ সিজবব অসুন্না থাগৎপগীদমজ্ঞা শাউবা নঙে নঙবু ঐনা,
 অদব্ নহাক কবি তৌগে খল্লি ঐখোযগা ?
 যাবববা নঙবু ঐখোযগী মকপশিংগী মশিংদা থাবা;
 নংত্রগা ঐখোযদা তোঙান্না লৈখোবা
 নঙবু থোউনা থাজকদনা ?

এণ্টোঃ মদগীদমজ্ঞা পুৎ শোককবনি ঐহাক নখোযগা, অদব্
তশেংনা উকবদগী সিজবগী অশিবা মশ্যাসি
লমফৈ অমদা চৎলববনি । মকপশিং ঐ নখোযদা যাওববনি

নুংশি নখোয় পশুব থাজবসি থমদনা

কবিগী, কদাইদা সিজবসি খুদোংথিনিংঙাই ওইবিবনো হাযবদুগী
পীগনি হাযবদুদা নখোয়না মবম পুন্নমুক ।

ক্ৰটসঃ মদুবু নংত্রবদি উবিবসি তমথিত্রবা দশানি,
মবমদু ঐথোয়না মাৰু হাংলিবসিগী
ওজোক্কা ফত্ৰবা রাখলদগীনি
এণ্টোনি নহাক সিজবগী মচানপামক ওইবল্লবসু
শোযদনা যানিংবা পোকলমগনি ।

এণ্টোঃ মদুতনি ঐনা পামজবসু
অদুগা অসিমতংগা ঐহাক পামজৈ
কৈথেলদা সিজবগী আশবা মশাস পুবগা
পুলপিততগী মুকপ অমগী মতিকচাবদু উত্তুনা
মাৰু ফুশ্বগী মতাংদা বা খবদং এবু ঙাঙহনাংববা ।
ক্ৰটসঃ য়াগনি মদুদি মাৰ্ক এণ্টোনি ।

কৈসিঃ ক্ৰটস, বা অমতা সোমদা লোয়া ।
(লোয়া ক্ৰটসতা) নঙনা তৌবিবাস কবিনো ভাব তাদ্রমাল্লৈ,
মাৰু ফুশ্বগী মতাংদা যাকনু এণ্টোনিবু বা ঙাঙহনাং,
খঙদ্রা নতাক প্রজা মযাম অসি কযামক
মহাক্কা হাযগদৌবিবদুনা মপুক্ৰিং পেংহনাংগনি থাযবা ।

ক্ৰটসঃ অমুক্তা ঙাইথো;
ঐনা পুলপিততা চতুনা ইশামক্কা অহানবদ
হাযগনি মবমদু ঐথোয়গী সিজবনা শবগী,
এণ্টোনিনা বা ঙাঙগদৌবিবসু
ঙাঙহল্লবান ঐথোয়না যাবদগী, ঐথোয়গী হুকমনা;
সিজবসু মপুং ফানা অশেংবা হৌনবা, চংনবা
আইননা যাবা পুন্নমক্তু ফংবদা ঐথোয় পেল্লি ।
মদুনা ঐথোয়দা অবানবা ওইবদগীদি
ত্লেমদুম ওইহুনগনি খুদোং চাবা, কায়বা ।

কৈসিঃ কাঁব থোক্কদগে ঐদি খঙদে, ঐদি কযা পামদে মদু ।

ক্ৰটসঃ মাৰ্ক এষ্টোনি; সে পুদুনা চংলো নঙ সিজবগী মশাসি ।
 অবানবা শীৰদি যাবোই ঐখোযবু নঙনা ঙাঙবদা
 হায়বা যাগনি অফবা মঐখ নঙ সিজবগী নঙনা ঙমজবীদা
 অদুগা লাউথোকউ ময়ামদা
 ঐখোযনা যাবদগী বা ঙাঙলিবনি;
 নংএবদি যাউহল্লোই নগাক কবিমতা মাবু ফুশ্বগী থবকসিদা,
 ঐনা ঙাঙলুগদৌবিবা পুলপিত অদুমক্তদা নঙসু ঙাঙগদবনি
 লৌইববা তুংদা ঐনা বা ঙাঙবা ।

এষ্টোঃ ফবে অদুনা;
 অটৈ থোইনা পামদে ঐ অমুক ।

ক্ৰটসঃ শেমশাবো অশিবা হকচাংদু অদুদি,
 ইল্লকলো ঐখোযগী তুং (এষ্টোনি নঙনা অটৈ পুশ্বা থোকখি) ।

এষ্টোঃ ও, ঙাকপায়কো ঐব,
 ঐ তাখাবিবা হকচাং ময়ুং
 ঐসি কিদুনা মীহাংপাশংসিগা চামত্ৰবনি হাযনা
 মতমগী অকা কুম খোঙথাংগী ইথক্কা হিংদুনা লৈবশ্বা
 স্বাউদগী পুকচেল চাউবা মীশক অমগী
 লেমহৌবা মখাক ওইবেদো নঙদি ।
 অনাবা ফংসনু খুংশিংদু তাহনাখিবা
 অসিগুশ্বা মমল যাম্ববা ঐবু ।
 নঙগী অশাকপা মখুলশিংদগী ঐনা হৌজিক
 হাযাবাসান তুংদা থোকলগদবাশংদু
 মগোয়াসনা মবোল থোক্তুবা লৈয়েংগুশ্বা
 তমথোবক ঙাঙলবা মঐবশিংদু,
 তাল্লকান ঐঙাম্দগী খোঞ্জেল, ঐগী লৈগী খোছোক
 শাপ তৌবক্কান মীওইবগী হকচাং কাযাং খুদিংদা
 ইমুং মনং খৎন-চৈনবা, লৈবাক মবাং হৌবনা
 ফাজিল পুনাশিল্লগান ইটালীগী শকক পুশ্বা,

ঈ তানবা মাঙ-তাকহনবসি অসুক হৈনবগনি
 অকি-শক্তুল্লববা পোংশিংনা
 তোবোং-খদানবক্লগনি
 মমাশিংনা পিল্লিবা মচাশিংবু
 লাল্লভা শিখিবা মমিংনা উবদা
 চুলা নোক্ত মনোক্লবগনি; মীনুংশি হাযবা পূম্মমক্কু
 তমথিবা থবক্কী চৎনবীনা চবম মেংলগনি;
 অদুগা সিজবগী আত্মানা কোইচৎ চৎলদুনা লমন খুম
 লোয়নবগা এটিগা হৌগৎলক ফোং ফোং শানা পাতালদগী,
 অফা-অপুন মবকসিদা
 নিংথৌবেলগী খোঙেলদা লাউবক্কনি,
 “হাংলো, তূপলো,” থাদোবক্কনি লানগী হুইয়ামদু
 ফংত্রবা অবানবা থবকসিগী মনমনা হাবগনি মালৈমথকসি
 অশিবা হকচাংনা তেংথানবগনি ফুম্বিনবা ।

(ওক্টেভিয়সকী মনাই অমা চঙলকই)

নঙবু ওক্টেভিয়স সিজবগী মনাই মাল্লি, নংত্রগা নঙবু ”

মীনায: মাল্লি ঐহাক, মার্ক এন্টোনি ।

এন্টো: সিজবনা মাবু বোমদা লাকউ হাযনা চিঠী ইখিবনি ।

মীনায: চিঠী অদু ফংলদুনা মহাক লাক্কবনি;

তাকপীবকই ঐঙোন্দা চীশুং ওইনা নিংশিংজবম্মু ।

ও সিজবনিনা । (হকচাংদু উদুনা)

এন্টো: চাউই নথম্মোয়, হম্মোদাক্কগা কপথো ঙ্গাইহাক্কু ।

কপনিংবা হাযবসিদি হেত্তা থুমহৎপনি;

ঐগী মিং অসি ফাওবা

উকবদা পিগী চদুম চদুমদু নঙগী নমিত্তগী

শিষ্টবা হৌবক্কে পি । নঙগী নবুংঙোদু লাক্কববা ”

মীনায: খ্রিস অত্তিং মহাক বোমগী লিগ অবৎক্কী মনুংদা যৌবক্কনা পোখাবিবল্লগনি ।

এন্টো: হনশ্রো থুনা অদুদি, তম্মু মংঙোন্দা থোকত্রিবা পৃথ্বাসং

বোম পৃথ্বা অরা-তেংথানবি, খুদোংথিববা বোমনি,

ওষ্টেভ্যসনা খুংলবদা খুদোংথিবা লৈবোইদবা
 বোম ওইদি জৌজিকমকীদি,
 চংত্রো অসিদগী, তম্মু অসুম্মা মঙোন্দা । ঙাইহাক্তা ঙাইথো;
 হনাখিনু নতাক কৈথেলদা পুবা ফাওবা ঐনা
 অশিবা হকচাং অসি, মফম অদুদা হোংনগনি ঐনা
 চীনগী শক্তি শিজিন্নাদনা, প্রজা মীয়াম পুস্বদা
 ফংত্রবা মীশিং অসিগী তমথিবা থবকসি ঞঙহনগনি ঐনা;
 মদুগী মতং ইম্মা তম্মু নৌরিবা ওষ্টেভ্যসতা
 থোয়্লিবা থৌদোক, ফিবম পুস্বা ।
 কদাই নখুংত পীবকউ ।

(সিঙবগী অশিবা মশাদু পুদুনা থোকপি)

অনিশুবা উৎপা

(ক্রুটস অমসুং কেসিয়স চঙলকই, মীয়াম অমা ইয়লকই)

প্রজা ময়ামঃ ঐথোয়গী চিংনবসি কোকগনি;

পুক্ৰিংগী চিংনবসি কোকহলসি ।

ক্রুটসঃ অদুদি ইল্লকউ ঐগী তুং,

তাউ ঐনা হায়বিবসি, মকপশা ।

কেসিয়স, চংলো নহাক লগী অতোপ্পদনা,

মীয়ামসিসু আনি থোক্কা য়েগবো ।

তানিংবা কাংবুদনা ঐগী বা লৈহৌ মফম আসিদা;

ইয়লংবা কাংবুনা কেসিয়সকী, চংলো মাগা তুংইন্দুনা,

মীয়াম পৃম্মমজা শম্বেদক্কা তাল্লগনি, খঙহল্লগনি

মবনদু সিজবনা শিবগী ।

১ বা প্রজাঃ ঐদি ক্রুটসনা ঙাংবা তাহৌগনি ।

২ বা প্রজাঃ ঐদি তাগনি কেসিয়সনা ঙাঙবা;

মবম ময়াম খম্মদুনা য়েংসি,

ঐথোয়না তাবশিং অদু তোঙান তোঙান্না মথোয়না থায়বা ।

(কেসিয়সনা প্রজা খবা পুদুনা থোকপি; ক্রুটসনা পুলাপততা চংপি)

৩ বা প্রজাঃ পুকচেল চাউববা ক্রুটস আসি

বা ঙাঙফমদা কাংলক্কদৌবে, তুমিন লৈবো !

ক্রুটসঃ ঐনা ঙাঙবা লোটবা ফাওবা তুমিন লৈয়ু ।

বোমগী প্রজাশিং, লৈবাকমচাশিং, অমসু মকপ-মপাংশিং পৃম্মমক !

তাউ ঐনা হায়বিবসি ঐগী মবমগীদমক অদুগা ঐনা

ঙাঙলিবা অসি তাবা ফংনবা তুমিন তুমিন লৈয়ু, ঐগা

ইজং য়েংদুনা ঐনা হায়বিবসি থাজৌ, অদুগা নথোয়না

চুম্মী চুম্মদে খম্মদুনা য়েংঙু,

ঐনা হায়বিবসি নখোয়গী অচুম অবান ঝাখল শিজমদুনা, মিকপ
 থোকহল্লো নখোয়গী তুমদুনা লৈকবা ঝাখল অদু নশা নশানা
 অচুম চুমদা হেমা খঙনা বিচাবপতি ওইজনবা । প্রজা ময়াম
 তিহ্লবা অসিগী মবক্তা যাওববদি সিজবগী চামজবা মকপ
 কনাগুম্বা অমা ঐনা মঙোন্দা হায়ব ক্রুটসনা সিজবব নুংশিবনা
 মানা সিজবব নুংশিবদগী তাবা নুস্ত । অদুদি মকপ অদুনা কার্বেগী
 ক্রুটসনা সিজবগী মাযোক্তা হৌদনা তৌকাববা খবকসিগী মবম
 খঙনিংলবাদ মসিনি ঐগী পাউখুমদি সিজবব এনা নুংশিবা
গাভুনা তৌকা নুস্ত, ঐনা বোমব নুংশিবনা হেন্দুনা হৌববনি ।
নখোয় পুম্বমক সিজব হিংদুনা লৈহ্লগা মীনাথ ওইনা শিবনা
সিজব শিহ্নগা নিংতুম্বা মী ওইনা হিংদুনা লৈবনা হেমা পাম্বা ।
 সিজবনা ঐব নুংশিনা তৌবনিনা ঐহাক মাগীদমক্তা কপাল, মহাক
 মবাইবক ফবা মী ওইববনা ঐ মদুনা নুংঙাইবা পোকই । মহাক
 মখোনা লৈবা মী ওইববনিনা, মাব ঐহাক ইকাইখুমনি, অদুব
মহাক আশা চাউবা মী অমা ওইখবনি ঐনা মাব হাংখবনি ।
 মানা নুংশিববগীদমক্তা পি শিহ্লবি, মবাইবক মখিবগীদমক্তা
 নংঙাই, মখোনা লৈবা মী ওইববগীদমক ইকাই শিহ্লবি, অদুব
 আশা চাউখবগীদমক মহাক শিহ্লবনি । মীনাই ওইনা পার্সা
 হোমা নংনা লোম্বা কনাগুম্বা মী মযামাসগী মবঙ
 যাওবববা) কনাগুম্বা যাওববদি, হায়বকউ, মঙোন্দা ঐহাক
 লাল্লবনি । বোমান ওইনিংদবা চাউখববা কনাগুম্বা মীশক
 মযামাসগী মবক্তা যাওবববা) যাওববদি, হায়বকউ, মঙোন্দা
 ঐহাক লাল্লবনি । মবৈবাক নুংশদবা হোল্লবা কনাগুম্বা মীশক
 মযামাসগী মবক্তা যাওবববা) যাওববদি হায়বকউ, মঙোন্দা
 ঐহাক লাল্লবনি । ঐহাক পাউখুম ঙাইদুনা লোপলিবা আসনি ।
 কনাস যাওদে, ক্রুটস, কনামতা যাওদে ।
 অদু ওইববদি ঐহাক কনা অমতদা লাঞ্জে । ঐনা সিজবদ কার্বে
 হেমা তৌকদে নখোয়না ক্রুটসতা তৌবা যাবদুদগী হেমা । মহাক
 শিবগী বাখম অসি কোপটোলদা বেকোড তৌবনি মাগী মংং

মযামঃ

ক্রুটসঃ

কবিসু যয়েং তাবা লৈতে, মহাক্সা ফংবদা মতিক চাবা মফমশি
অদুদদি; নংত্রগা, মহাক্সী মদুনা মবম ওইদুনা শিখিবা মবালশিং
অদুসু হেজৎনা উৎপা নন্তে ।

(সিজবগী অশিবা হকচাং পুদুনা এন্টোনি অমসুং মী অটৈত খবা চঙলকই)

মাগী অশিবা হকচাংদু পুবকলেসে সিদা, মার্ক এন্টোনিয়া কপনা
কপনা, মহাক অসি সিজব শিবদা যা ওদ্রবসু, মহাক শিখিবসিগী
কাল্লাবা নখোয় ময়াম লৈবিবশিংসিগী মবঙগী কনামতসু
ফংলোইদবা লৈতবা অসু ম হাযনা এন্টোনিয়া ইখোয়গী
কম্মনৱেলথ অসিদা মফম অমা ফংগনি । মাস হাযবগা ই
লোইবগে, এনা বোমগীদমজ্ঞা এগী স্বাইদগী হেমা নুংশিজবা
নুপাদ হাংলুববনিনা, নুপা অদুব হাংলুবিবা থাঙশাং অদুমক
হৌজিকসু এগী ইবোবাক্সা কবিগুন্না এহাক অসি শিখিবা দবকাব
ওইবে হাযববদি থিন্দুনা শিননবা থমাল ।

ময়ামঃ কুইনা তিংদুনা লৈখো, ক্রটস, শিখিবা যাদে শিখিবা যাদে ।

১ বা প্রজাঃ জয় জয় লাউদুনা মহাকপু ময়ুম ফাউবা থিনাস ।

২ বা প্রজাঃ মপা-মপুগী মনাজ্ঞা মাগীসু মূর্তি অমা শাদুনা থমাস ।

৩ বা প্রজাঃ মহাকপু সিজব অমা ওইহল্লসি ।

৪ বা প্রজাঃ সিজবদগী খবা হেমা মহাকপু/ক্রটসপু ময়ান্না নিংখো হাপুনা
লুহপ কংলসি ।

১ বা প্রজাঃ থিল্লসি এখোষ ময়াম মহাকপু ময়ুম তালা হবাও তয়ান্না জয়
লাউদুনা ।

ক্রটসঃ লৈবাক মচাশা—

২ বা প্রজাঃ ওইখো, লাঙখিনু ! ক্রটস বা ওঙলিয়ে ।

১ বা প্রজাঃ ওইখোও, ওইখোও ।

ক্রটসঃ নুংশিববা লৈবাক মচাশিং, চংখিগে এহাক ইতোম্মতা,
এগী য়েংদুনা লৈহৌ নখোয় ময়াম
মফমসিদা এন্টোনিয়া লোয়ননা,
ইকাইখুন্না উৎলু সিজবগী অশিবা হকচাংদুদা,
ইকাইখুন্না উৎলু তাদুনা এন্টোনিয়া

সিদ্ধবগী মৃতিক মঙ্গল থাদুনা ঙাঙবদা ।

এষ্টোনি ঐথোয়না যাবদগী বা খবা ঙাঙগনি ।

ঐনা নথোয় পৃথুমজা হাযবি; মী অমা ফাউবা চংখিদনবা,
ঐ ইতোমতা নন্তনা, এষ্টোনিনা বা ঙাঙবা লৌইবা ফাউবা ।

১বা প্রজাঃ ঙাইখিসি হে । এষ্টোনিনা বা ঙাঙবা তাখিসি ।

৩বা প্রজাঃ মহাক অরাংবা বা ঙাঙফমসিদা কাখংহল্লো; মহাক্লা ঙাঙবদু তাবসি ।
পুকচেল চাউববা এষ্টোনি, কাখংলো, কাখংলো ।

এষ্টোঃ ক্রুটসকীদমক য়েংলদুনা, ঐহাক উংচবিবনি ইশকসি ময়ামদা ।
(পুলপিততা কাখংখি)

১বা প্রজাঃ কবিনো মহাক্লা হাযখিবদু ক্রুটসকী মবমদা ?

৩বা প্রজাঃ মানা হাযবি, ক্রুটসকীদমক্লা, মহাক মশাসি ময়ামদা উহঞ্জবিবনি
হাযয়ে ।

৪বা প্রজাঃ ক্রুটসকী মবমদা মহাক মফম অসিদা ফন্তবা বা ঙাঙদবনা স্বাইদগী
ফবানি ।

১বা প্রজাঃ সিদ্ধবাসি মীওংপা অমা ওইবম্মীদনা ।

৩বা প্রজাঃ মদুবুদি শোযদ্রবনিনে, বোমসি মাগী মখুন্তগী নাছোকপা ফংজবসি
ঐথোয়গী লাইবক ওছোক্লা ফন্তবনিকো ।

২বা প্রজাঃ তুমিন লৈবো । এষ্টোনিনা কবি হাযজবা ওম্বগে ময়াম তাবসিসে ।

এষ্টোঃ পুকচেল চাউববা বোমানশিং —

প্রজা ময়ামঃ তুমিন লৈবো, তুমিন লৈবো, মানা হাযবসি তাবসি ।

এষ্টোঃ মকপ-মপাংশিং, বোমানশিং, ইবৈবাক-মচাংশিং পৃথুমক
নথোয়গী নাকোংদু বাযজগে ঐনা হাযবিবসি ত্রাবিনবা
লাকচবনি ঐহাক সিদ্ধবব ফন্তবা,

নন্তে লাকচবা মাবু থাগংকে হাযনা

মী অমা শিখিবগা মাগী শক পোলাংদুগা

মাওমিমাখি মাগী অফবা মঙ্গলশিংদুদি,

লৈতৌই মাগী ফন্তবা ময়ামদু মশা শিখিবদসু

সিদ্ধবদসু মাসমক থোকসনু । পুকচেল চাউববা ক্রুটসনা

হাযবমবদুনি ময়ামদা সিদ্ধবদি আশা চাউখি হাযনা,

কবিগুপ্তা মদু ওইবল্লবদি, মদুদি চাউব্বা মবালনি,
 তমখিনা সিজবসু মসিগী পাউখুম ফংখিবসিনি ।
 হৌজিক, মফম অসিদা ক্ৰটস অমসুং অঁত ময়ান্না মাবিদুনা -
 ক্ৰটস হায়বদুদি যান্না ইকাই খুল্লফম ওইবা মীনি,
 মহাক্কান্না মথোয় অঁতদুসু ইকাই খুল্লফম ওইবা মী ঙ্গাজনি-
 লাকচবিবনি এহাক বা খবদং ঙ্গাঙজনবা
সিজবব ফুম্বগী মতাংসিদা ।
 মহাক অসি এগী মকপনি, পাজবা যাবা
 এঙোন্দদি অচুম্বা চংখিবা,
 অদুবু ক্ৰটসনদি হায়বি সিজবসি আশা চাউবা মী ওইখি;
 অদুগা ক্ৰটসতি ইকাই খুল্লফম ওইবা মীনি ।
 লান্দা মী কয়া কয়া ফাদনা পুবকাখ মহাক্কান্না বোমগীদমক্তা
 মথোয় অদু থাদোকপীবগী শেলথুমনা
 থনখি বোমগী স্বাইগী পুঁকৈসি,
 অসিগুপ্তা পুকচেল চেনখিবা সিজবাসব
আশা চাউবা মী মানববা ।
 লাইব-অনংবশিংনা বানা কপ্পবদা
 কপখি সিজবসু মথোয়গীদমক্তা,
 আশা চাউবা হায়বসিদি মাসিদগী
 হেমা উইবা পোৎনা শাফম থোকপনি,
 অদুবু ক্ৰটসনদি মহাক আশা চাউপি হায়বি,
 অদুগা ক্ৰটসতি ইকাই খুল্লফম ওইবা মীনি ।
 নথোয় পুল্লমক উখিবনি লুপবকেলগী নুমিৎতা
কংখি এনা মঙোন্দা নিংখৌগী লুপ অমখক অহুমক হমা
লৌ হায়বা যাবিদি মহাক্কান্না মদু অহুমলকমক,
মসিব আশা চাউবা হায়বদুবা ।
 অদুবু ক্ৰটসনদি মহাক আশা চাউখি হায়বি
 শোয়দনা মহাক্কান্না ইকাই খুল্লফম ওইবা মীনি ।
ক্ৰটসনা হায়বদু লান্নি হায়না

প্রমান পানবা ঙাঙজবা নন্তে ঐহাক,
 হাযজবতনি ঐহাক্তি ঐনা খঙজবা অদুদা
 নখোয় পূন্মক্লা মতম অমদদি নুংশিখি মহাকপু
 মবম ইবৈ লৈতনদি নন্তে
 কবি মবল্লা অদু ওইবদি থিংলি নখোয় পূন্মকপু
 তেংথাহনবদগী অরাবা ফোঙদোকপদগী
 মানা শিখিবসিদা ।

ও অচুম-অবানগী রাখল । লোভুনা লৈব্রবোই
 নহাক্তি শাহিং ঙাঙিং চাবা শা-কৈগী মবজা
 ম'ঙনন্তে মীওইবসি মশা মশাগী অচুম-অবান রাখল ।
 থাঙবিয় অরাবসি ঐগা লোয়ননা, ঐগী থম্মায়
 অসি, অসিদা লৈবিবা কৃদা যাওবিবা
 সিঙবদা অশিবা মশাসিগী মবজা চঙন্তে
 লেপ্লা তাবি ঐহাক, হল্লাক্তি ফাওবদি
 থম্মায় অসি ঐগী, অশিবা হকচাংসিদা চঙন্তেবা ।

১বা প্রজাঃ মহাক্লা হাযবিবসিদা চুম্বা কয়া যাওবি খল্লি ঐদি ।

২বা প্রজাঃ ঝাকমসি থল্লবদি নঙনা চুল্লা
 সিঙবদা যাল্লা শাখিনা অবানবা খবা তৌন্তে ।

৩বা প্রজাঃ মাগীবু মচা মশু লৈহৌববা ?
 মাগী মশু ডা হেমা ফন্তবা মীশক অমা
 লাক্কদা হাযনা ঐদি কিবি ।

৪বা প্রজাঃ মানা হাযবিবদু নঙবু নিংশিংহৌববা ?
 লুঙপ. নিংখৌগী কংপদা লৌ যাদে হাযবদু;
অদুনা মহাক আশা চাউবা মী নন্তে হাযবসিদি শোষদ্রবনি ।

১বা প্রজাঃ মসিনা মচুল্লবদি, কনাগুম্বা খবদি
 মদুগী লমন শিংনবা তাইদনা ।

২বা প্রজাঃ মবাইবক থিববা মীনি মহাক্তি ।
 মৈতালগুম ইঙাঙ ঙাঙলেনেসে মামংসি কল্পতনা ।

৩বা প্রজাঃ বোমদা এন্টোনিদগী হেমা পুকচেল চাউবা
মী অমতা লৈতে ।

৪ বা প্রজাঃ ঙাইখো, য়েংঙু অসে; হৌবক্লে মহাক বা ঙাঙবা অমুকসু ।

এষ্টোঃ অদুবু ঙবাংতনি সিজবগী মরাইহৈ অমতনা
পল ওইনা লেপখিবা পৃথিবীসিগী মাযোক্তা;
হৌজিক্তি মহাক তুদুনা লৈবে অসিদা,
অতোনবা ওইনিংদ্রে কনামতা ব্যবহাব উংতুনা মঙোন্দা ।
ও; ইবুঙেশিং; কবিগুস্বা ঐগী বাসিনা
ওলহল্লবদি পুকনিং নখোয মযামগী,
ওইহল্লবদি নখোযগী বাখল, পুক্লিংদু
লাল হৌহগিংবা, শাউহগিংবা,
ইবান লঙজববনি ঐহাক ক্ৰটসতা অমদি কোসযসতা
মখোয অদুদি নখোযনা খঙলবদুনি
ইকাই খুম্মফম ওইবা মী ঙাজনি,
তৌজবোই অবানবা মখোযদা পামজৈ ঐহাক্তি
তৌকবনা অবানবা শিত্রবা মীদা, ইশাদা অমদি
নখোযদা, লাল্লববদি মখোযগুন্না ইকাই খুম্মফম ওইবা মীশাংদা ।
অদুবু পায়বি ঐনা চে অমখক, চাজুম নান্না সিজবগী,
ফংলুবনি ঐনা মসি মাগী কাদগী, মাগী উইলনি;
মীচম প্রজাখক্তনা তাবা ফৈ উইলগী মবোলাস
মসিসু মযান্না ঙাকপিয়ু ঐহাক পাথোকচনিংদ্রে
চতুনা চুপলুগনি সিজবগী শিববা হকচাংগী অশোকপাশংদা
লুপনকগনি মখোযগী কনালশিং
ঈদুদা মাগী শেংলবা নিনগনি শম মতং অমতং
ফংহৌনবা থমজগে হাযনা নিংশিংনবা ওইনা,
শিবমদাইদা উইলদা পন্দুনা ইনবমগনি মসিবু
মচা-মশুদা লৌজহৌনবা, থমহৌনবা শম মতং অদু
ফংজহৌনবা পীবীবস্বা পোংকুম ।

৪ বা প্রজাঃ উইলগী মবোলদু তাসি ঐখোয, পাথোবক্লে মার্ক এষ্টোনি ।

মযামঃ উইলদু, উইলদু । মবোল তাসি সিজবগী উইলদুগী ।

- এস্টোঃ গুইথো; পুকচেল তপ্পবা মরুপশিং,
 পাথোক্করোইদা ঐ মসি
 সিজরনা কমদৌনা নুংশিবিরস্বগে হায়বসি
 মতিক চাদে, চুমদে খঙলুবা নথোয়
 উকং নন্তে নথোয় নুং নন্তে নথোয় মীওইবনি,
অদুনা মীওইবনিনা তারুবা পারকপা সিজরগী উইলদু.
মৈ থোকপমথৈ শাউহল্লক্কনি নথোয়বু মসিনা,
 গাওহল্লক্কনি মসিনা নথোয়বু,
সিজরগী নথোয় উত্তরাধিকারীনি হায়বসি খঙদবা ফৈ নথোয়;
মরমদি, খঙলুবদি নথোয়না
ও করি থোরক্কা মদুদগী !
- ৪ বা প্রজাঃ উইলদু পাথোরক্কা, ঐথোয় তানিংই মদু এস্টোনি সিজরগী উইলদু
 ঐথোয় হানবা নহাক্কা পাথোরকপা তাই উইলদু সিজরগী ।
- এস্টোঃ তহা তহাবিখিনু । গুইহাক্কা গুইবিথো ময়াম পুন্নমক
 উইলগী বাসি পল্লুবদু ঐহাক গুমথৈ হেদোকত্রমাল্লৈ,
 চিংনবা পোকলে ঐহাক,
 ইকাই খুন্নফম ওইরবা মীশিংদুদা লাল্লবরা হায়না
 ✓ হাংখিনা মীশিংদুনা নথোয়গী থাঙনা সিজরবু থিঙ্গুনা,
ঐ পোকলে অকিবা ।
- ৪ বা প্রজাঃ নথোয়দি লোইনা বিশ্বাসঘাটকমজুনি; কদাইদগী
ইকাই খুন্নফম ওইবা মী হায়য়ে !
- ময়ামঃ উইলদু ! উইলদুদা !
- ২ বা প্রজাঃ নথোয়দি ফন্তবা মী গাজুনি, মীহাংপা গাজুনি, উইলদুদা হেত্তা
পাথোকপীরো । উইলদুদা ।
- এস্টোঃ নথোয় ময়াম চঙদুনা অদু ওইরবদি
 পাহনবা তারবরা ঐবু উইলসি ?
 অদু ওইরবদি ফরে, ইকোয় কোয় লেপলো
 অশিবা হকচাংসিগী অকোয়বদা সিজরগী,

উঠনগে নখোযদা মহাক্স উইলসি পীবমলিবা
ঐবু কুমথবকউবা ? মযাম পৃথ্মমক মাবিবত্রা ?

মযামঃ কুমথবকলো ।

২বা প্রজাঃ কুমথবকলো ।

৩বা প্রজাঃ যাই, যাই । (এস্টোনি কুমথবকই)

৪বা প্রজাঃ কোয়না, ইকোয কোযনা মযাম লেপসি ।

১বা প্রজাঃ অশিবা হকচাংদুগী মনাক নকউনু, খবা চংথোকউ ।

২বা প্রজাঃ এস্টোনিগী মফম থাকউ;
পুকচল শেংত্রবা এস্টোনিগী ।

এস্টোঃ এ. ঐগ্লাম্দা ইনশিল্লকনু; খবা থাপনা লেপ্সু ।

মযামঃ হন্দাকউ; মফম খবা থাকউ; তুংদা চংলু ।

এস্টোঃ শিনথনবা লৈববা নখোযগী পি

শেমশাবো হৌজিঙ্ক শিহুয়বা ।

নখোয পৃথ্মমক ফিজাল অসি লোইনা মশক খঙলির্বা
নিংশিংই ঐহাক সিজবনা মসিবু ইহান হান্না থোনাখবদু,
নুমিং অদু কালেনগো নুমিাংরাই অমানি; মাগী দম্বুদ মনুংদা
মাযথাবা পীখিবা নুমিং অদুদা মহাক্সা নবভাউবু,
যেংঙ সিদনি থুম্মা থিনখিবদু কোসযসর্কা থাঙদুনা
যেংঙ কল্লক চাউবা কাস্তানা কযাদা শাখিনা থিল্লমত্রবা
অসির্দান মানা লুনা নুংশিজবা ক্রটসনা থিনখিবদুনা
মাগী পাপচেল্পবা থাঙদু শংতোবকপদা মফমসির্দগী
সিজবগী মশাদগী ঐ বা বা হাথখিবা
খোঙদা চেছোবকাখ খঙনবা থিনবদা থাঙনা
ক্রটসসু অসুক নুংশিহৈতনা য়াওবববা য়াওদববা
মবমদি, মযামসু খঙনবিবদুনি,
ক্রটস হাযবসিদি, সিজবগী দৃতনি,
খনিবিযু, হে লাইয়ামশা,
সিজবনা মাবু কযাদা লুনা নুংশিজবমত্রবা ।
মসির্দি স্বাইদগী হৌজাল হৈতবগী থবকনি;

পুকচেল চাউববা সিজবনা উকবদা থাঙনা থল্লকপদু ক্ৰটসনা,
 তৌনিমল খঙদবগী মতৌদু উকবদা, মায়থীবা পীবদুনা মদুনা
 মথৌনাদগী হেমা বিশ্বাসঘাটকী পান্সোমনা
 নিংবা কায়াখি মহাক তশেংনা,
 কাইখি মাগী চাউববা মথস্মাইদু;
 কুপশিন্দুনা মমায়দু মাগী ফিজাউ অদুনা,
 মখোঙ অদুদা পোমপিগী মূর্তিগী
 ঈনা লৌখোঙ চেঙ্গদুনা, তুখিবনি পাজনবা সিজব ।
 ও, ওছোকপা মতৃ অমনি লৈবাক মচাশা !
 ঐসু, নঙসু, ঐখোয পৃথ্মমক লৌইনা তুব্বনি,
 অদুগা তমথিববা নমথাক-লৌনমনা মপান ফগংলারি ।
 ও, নখোয জৌজিঙ কপলি; খঙই ঐহাক,
 নখোয়গী থস্মাইদা ফাঙই হাযবসি মীনুংশিগী রাখল,
 মদুদি খৌজালগী ঈবিবনি; পিনি ।
 খৌজাল হৈববা থস্মাইশিং কপলিববা নখোয
 উবতদা মফি-মবোল সিজবগী শেগায়ববা ।
 য়েংডুসে, নপোয পৃথ্মমক, মহাকী মশানিসে অসি,
 যানথতুনা তাদুনা লৈবিবসি
 থাঙগী থাঙখুলনা বিশ্বাসঘাটকশিংদুগী ।

১ বা প্রজাঃ ও, য়েংহৈদ্রদা !

২ বা প্রজাঃ ও, পুকচেল চাউবা সিজব ।

৩ বা প্রজাঃ ও, অবাবনা থল্লবা নুমিংনি ।

৪ বা প্রজাঃ ও, বিশ্বাসঘাটকশিং । লৌনস্বশিং !

১ বা প্রজাঃ ও, য়ান্না য়েংহৈখিদ্ৰবা পোৎনিদা !

২ বা প্রজাঃ ঐখোয লমন খুমগনি ।

মযামঃ লমন খুমগনি । চংলো, থিবো, মৈ থাবো, মৈ । হাংলো ।
 তুপলো লৌনস্বা মীওই লৈহল্লনু ।

এস্টোঃ ঙাইখো, লৈবাকমচাশা !

১ বা প্রজাঃ ঙাইখো, লাঙখিন ! পুকচেল চাউবা এস্টোনিদা হাযবিবসি তখো ।

২ বা প্রজাঃ

এস্টোঃ

মহাক্কা হাযবা অসি, মাগী মতুং ইনসি, মাগা লোইননা শিকসি ।
পুকফবা মকপশিং, নুংশিববা মকপশিং
এনা ইনশিনবগুম থোকহনগনু,
নথোয পৃম্মকপু অসিগুম্মা খঙহৌদবা লানগী ইচাএদা
থবক অসি পাঙথোকলুঁববা মথোয়দুদি
ইকাই খুম্মফম ওইবা মী ঙাঙনি,
মশা মশাগী কবমবা অরাবা লৈদুনা মথোয়না
থবক অসি তৌকবিবনো এহাক খঙদে,
মথোয়দি অশিংবা ঙাঙনি ইকাই খুম্মফম ওইবা ।
মবম পীদুনা নথোয়দা ।
চিংননিংঙাই লৈতে, পাউখুম পীবকনি ।
এহাক লাকচবা নঙে, মকপ-মপাংশিং পৃম্মক,
নথোয়গী থম্মোয়দু হনবা
এদি ক্রটসকুম্মা বা ঙাঙবা হৈজবা মী নঙে;
নথোয পৃম্মককা খঙবিবিবদুনি
এদি ইচম চম্মা চুমচং চংপা মীন,
এগী মকপ্পুদি নুংশিজবা;
এবু মযাম মাঙদা বা ঙাঙনবা
অযাবা পীববা মথোয়সু নিংশিনা খঙবনি মসি ।
এগীদি লৈজদে, রাইহসু নংত্রগা মতিকসু চাজদে,
কনম্মা থবক্কা, কবি হাযবগা নংত্রগা
কবম্মা লোলগী শক্তিনা
মী অটতগী ঈ শাগংহনগনি হাযবদু,
এদি চুম্মতা অচুম্মদুতা হাযজবনি,
নথোয নশা নশানা খঙলবা রাশিংদু হাযজবতনি এদি;
উংচবনি, উহনজবতনি নুংশিববা সিজবগী মশাদা লৈবিবা
লোন থোক্তবা মবাইবক খীববা মতীনশিংসি,
অদুগা মথোয়না ঙাঙহনজবতনি এগী ইহং শিল ।
এনা ক্রটস ওইবল্লবা অদুগা ক্রটসনা এস্টোনি ওইবল্লবা

লৈবমগনি অদুগুস্তা এণ্টোনি অমা, মহাক অদুনা
 নখোয প্লুমকী পুৰ্কাইংবু মবাং হৌহনবা গুস্তা
 সিজবগী অশোকপা খুদিংদা লৈয়েং অমমম পালহন
 বোমগী নঙ খুদিংমক লেঙহন, লান হৌহল্লমগনি ।

ময়ামঃ ঐখোয প্লুমক লান হৌবগনি ।

১ বা প্রজাঃ ঐখোয ময়াম ক্রুটসকী ময়ুম মৈ থাকবসি ।

৩ বা প্রজাঃ চংলাস অদুদি । লাকলো, লৌতুনবা যাওবস্থা মীশিংদু থিকবসি ।

এণ্টোঃ ঙ্গাইহাৰ্জদি ঐনা হায়বিবসি তাখো, লৈবাকমচাশা, ঐনা হায়বিবসি ।

ময়ামঃ তুমিন লৈযু । এণ্টোনিনা হায়বিবসি তাউ । পুকচেল চাউব্ববা
 এণ্টোনিনি ।

এণ্টোঃ মকপ মপাং প্লুমক নখোয

কাবোন হৌকগদবা হায়বদু খঙদনা কোইচং চংনবে,
 কদাইদনো কাবগানো সিজববু নখোযনা নুংশিগদৌবিবা ।
 ও, নখোয পঙডে, ঐনা হায়বা তাবে অদু ওইববদি,
 কাউস্তে নখোয ঐনা হায়বা উইলগী বাদুদি ।

ময়ামঃ চুম্মী, চুম্মী । উইলদু । ঐখোয পনথখিসি উইলগী মবোলদু ওখিসি ।

এণ্টোঃ সিনিসে উইলদু সিজবগী চাজুম নমবা ।

বোমগী এড়া খুদিংমক পীবীবম্মী মহাক্লা,
 মীপম খুদিংমক ডেকমা হুম্বুতবামচা ।

২ বা প্রজাঃ স্বাইদগী পুকচেল চাউবা সিজব । মহাক্লা শিখিবাসগী ঐখোয
 লমন থুমগনি ।

৩ বা প্রজাঃ ও নিংখৌবেল হে সিজব ।

এণ্টোঃ ঐনা হায়বিবসি অনুজা তাখো ।

ময়ামঃ হুমিন লৈবো, হুমিন লৈবো ।

এণ্টোঃ অসিগী মথক্লা, পীবীবম্মী মহাক্লা নখোয প্লুমক
 মাগী কোযথোকফম, উকম লাংবা পোৎথফম
 অমসুং নৌনা শেমগৎলম্বা হৈকোলসু,
 সোমথংবা নাকন্দা লৈবিবশিং টাইববগী;
 প্লুমকসি মহাক্লা পীবীবম্মবনি নখোযদা,
 নখোযগী নচা-নশুশিাদা মতম প্লুমকী ওইনা,

ময়ামগী নুংঙাইনবা মফম ওইনা, কোইচং চতুনা
 পুক্রিং-হকচাং তেকখংহন্নবা
 অসিগুম্বা সিজব অমা লৈবম্মী ।

কৈদৌঙে লাক্কনি অমুক অসিগুম্বা মীশক অমা ।

১ বা প্রজাঃ লাক্কবোই অমুক, লাক্কবোই-। লাক্কো লাকঙ । মৈ থাগানি মাগা
 মশাসি ঐখোযনা অশেংবা মফমদা, অদুগা মদুগী মৈদুমজনা
 থাকগনি লৌনম্মাশিংদগী ময়ামশিংদু । অশিবা হকচাংদু পুবকলো ।

২ বা প্রজাঃ মৈ পুবকউ ।

৩ বা প্রজাঃ ফাল অফংবম্মৈ থুদেকপ্রো ।

৪ বা প্রজাঃ থুদেকলো, লংখাইবো থোঙনাউ, থোঙ অফংবম্মৈ হেঙা ।
 (ময়াম অদু অশিবা হকচাংদু পুদুনা চংখি)

এস্টোঃ হৌজিক্তি হৌবসনু মানা থোকপা ।

ফগুবা হাযবা নহাকসি

মথোঙ পাম্দুনা চংথোবল্লান,

চংনিংবা মাইকৈদা চংপ্রসনু হৌজিক্তি ।

(মীনায অমা চঙলকই) কৈদৌবে, কবিনা নংগা ।

মীনাযঃ অজ্ঞা, ওষ্টেভিয়সতু নহান্না বোম যৌবল্ল ।

এস্টোঃ মহাক কদাইদা লৈবি ।

মীনাযঃ মহাক্ক লিপিডসকা সিজবগী থুমদা লৈবি ।

এস্টোঃ মফমদুদা ঐ হেকতা উনবা চংলংগে মথোযব
 মহাক কবিগুম্বা অনীংবা অমা লৈদুনা লাকপান ।

লাইবক হাযবাসিদি ওবাও তয়াম্মনি

তাজ্জাসিদিদি ঐখোযদা অপাম্মম্মৈ হেক পাবম্মসু যাই ।

মীনাযঃ ঐনা তাজ্জি, মানা হাযবা ক্রুটসকা কেমিসযবদু
 বোমগী হোজং হোজংদা

অঙাওবা মাদৌনা কোইতান তাম্মগৌই হাযবা ।

এস্টোঃ ওইবম্মা যাই, মীযান্না মথোয অনিবু তাম্মপ্রবনি,
 ঐনা কযা হাযাজ্জিন্দুনা মথাই শোল্লবা ।

চংলসি, উনহল্ল ঐবু ওষ্টৌওযসকা । (থোকবি)

অহমশুবা উৎপা

(লম্বী, সিয়া হাগবা কবি অদু চঙলকই । মতুংদা মীয়াম ইন্নবকই)

সিয়াঃ ঙসি অহিং মঙদা ঐহাক
 সিজবগা পূয়া উৎসব খুল্লম্বী
 কাঁব কাঁবনো নুংঙাইতবা যাসু উবমই,
 ঙাসদি মৃদদগী মপাল থোকনিংলুদবনি,
 অদুবু কবিনো অমনা ঐবু চিৎদুনা পুথোবকলি ।
 (প্রজা ময়াম চঙলকই)

১ বা প্রজাঃ নামি কাঁব কৌই ' '
 ২ বা প্রজাঃ হৌজিক্লা কদাইদা তেলিবনো ' '
 ৩ বা প্রজাঃ কদাইদা লৈ নম্ব্লা ' '
 ৪ বা প্রজাঃ নম্বল নৈক পাল্লব্রা নংত্রগা পাখং ওইবিববা ' '
 ২ বা প্রজাঃ হংলিবা খুদিংমকসি চপ চপ চানা খুম্মু ।
 ১ বা প্রজাঃ শম্মা খুম্মু ।
 ৪ বা প্রজাঃ শিংনা খুম্মুকো ।

৩ বা প্রজাঃ চুম্মসু খুম্মজৌ । মদুনা নঙগা অফবা ওইনি ।
 'সিয়াঃ ইম্বি কাঁব কৌই ' ' কদাই তেলিবনো ' ' কদাইদা লৈ ' ' যুমকৈ
 পাল্লববা নংত্রগা পাখংলা ' ' অদুদগী অমুকসু; হংলিবা খুদিংমকসি
 ম' খুদিংমঙা চপ চপ চানা, শম্মসু শম্মা, হৈশিংনসু, চুম্মসু অমুক
 পাউখুম পৌবা, হৈশিংনা খুম্মজাবি, ঐহাক পাখংনি ।

২ বা প্রজাঃ হাগবা নুণী থিববা মীশিং অসি লৌনা অপংবা ঙাক্তনি হাযবা,
 মদু হাযবগী কিন অমা চাবা তাবে নঙ । হাযযু, চুম্মা ।

সিয়াঃ চম্মা হাযববদা, ঐ সিজবগী ফুম্মা যাউকগে চংচবনি ।
 ১ বা প্রজাঃ মকপ অমা ওইনা চংপবা নংত্রগা য়েব্রবা অমা ওইনবা ' '
 সিয়াঃ মকপ অমা ওইননি ।

- ২বা: মদুগী বাদুদি চুস্মে, চানবে ।
- ১বা প্রজা: কদাইদা লৈ হাযবা শল্লা হাযযু ।
- সিন্না: শল্লা ঐ কোপটোলদা লৈজৈ ।
- ১বা প্রজা: নমিংদি কবি কৌবা শেংনা তাকউ ।
- সিন্না: অশেংবনি; ঐগী ইমিং সিন্না কৌজৈ ।
- ১বা প্রজা: মশাসি মচেৎ মচেৎ শেগায়বো লৌতুনবা যা ওবা মীশক অমনি ।
- সিন্না: ঐদি সিন্না হাযবা কবিদুনি, ঐ সিন্না হাযবা কবিদুনি ।
- ৪বা প্রজা: ফত্তবা শৈবেং ইবগী হাংতোকলো মাবু, ফত্তবা শৈবেং ইবগী
হাংতোকলে মাবু ।
- সিন্না: ঐ লৌতুনবা যাওবা সিন্না হাযবদু নংচদে ।
- ৪বা প্রজা: অদু-অদা খঙদে, মমিং সিন্না কৌই মসি; মমিংসিদা মশাদগী
লাফুনা লংথোকত্রো, অদুগা চংহনথো মাবু ।
- ৩বা প্রজা: মচেৎ মচেৎ শেগায়বো মসি, মচেৎ মচেৎ শেগায়বো লাকও,
মৈ পুবকলো । মৈ পুবক্লো, ক্রটসকীদা চংসি, কোসযসকীদা
চংসি; প্লমক মৈ থাগদবনি, খব অমনা ভোসযসকী ময়ুমদা
চংলো, খবনা কাস্কাগীদা, খব অমনা লিগাবযসকীদা, চংলো,
চংনবো । (থোকখি)

মরিশুবা অঙ্ক

অহানবা উৎপা

রোমগী য়ম অমা

(টেবল অমদা ইকায় কোযনা এস্টোনি, ওষ্টেভাস, লিপিডস ফল্গম্মা)

এস্টাঃ অদুদি ম্যাম আসি শিবা তাবে,

মথোয়গী ম্মিংসু খোৎচিল্দনা থম্মো ।

ওষ্টেঃ নঙগী নযাংদুস শিবা তাবে, যাবববা নঙবু লিপিডস ।

লাপঃ ঐ যাবে ।

ওষ্টেঃ মাগী ম্মিংসু খোৎচিল্‌হৌবো, এস্টোনি ।

লাপঃ মবম পোশিন্দনা নঙগী মচনগী মচানুপা পাল্লিমসত

হিংহনবদি যাবোই, মার্ক এস্টোনি ।

এস্টাঃ মহাক হিংহনবোই, য়েংডুসে, ম্মিংসি মাগী খোৎচিল্লবনি,

অদুগা, লিপিডস চংলু নহাক সিজবগী ময়ুমদা, পুবকউ

অসিদা মাগী উইলদু, থল্লসি ঐখোয় পূম্মা

কমদৌনা সিজবগী উইলদা যাওবিবাংদু খবা ককথাসিগে থম্মাসি ।

লাপঃ মফম আসদা নঙবু অমুক উনগদা ?

ওষ্টেঃ সিদা নংত্রবসু কেপিটোলদা উনসি । (লিপিডস থোকখি)

এস্টাঃ মহাক থাইনা কামদবা মাথা যাওদবা মিনি, ঙ্গ-পাউ চংথাক-

চংশিন তৌনবনা তেমা কামবা, পৃথিবী অসি শকক অভম থোলা

য়েমবগা, শকক অমা মহাকপু ফংহনবা তায়বাসি মাতক চাববা ?

ওষ্টেঃ নঙ অদুম হাযনা খনববা মহাকপু

অদুগা লৌকবিবা মাগী মতসু অমুক

ঐখোয়না থল্লবসিদা কনা কনা শিহনগদগে হাযবগী

অমুবা মযেক্লা য়েঙুনা খোৎচিল্লবা মিং মবকাসিদা ।

এন্টাঃ ওক্টেভিয়স, জগৎ অসি নঙোন্দগী
 এনা হেমা শাংনা উবল্লবনি,
 হাপাচনিবববসু ঐথোযনা মতিক-ময়াই মযামসি নুপাসিদা,
 ঐথোযবু মীনা থিনা থিনা ঙাঙনগদবদুদগী খবদং কোক্লবা
 মঙোন্দদি পোৎলুম অসি গধানা সনা পুবগুম থোকাঁনি,
 থবক অসিদা মতাক হুমাং কাংনা
 বানা মে মে খোংদুনা খাঙবগুম
 কোইচিং চিংবিবদা নংত্রগা কোইহোই হোইবিবদা
 ঐথোযনা লম্বী তাকপীদুনা,
 অদুদগীদি ঐথোযনা পুহম্মিংবা মফমদু যৌববাঁনি লনথুমসি
 মদু থাংথবিবগা, থাদোকখিসি, ইহাং হাংনা চংচখিলা গধাদুগুম
 মনা ফং ফং হাইদুনা শজিক চাজকনবা অহাংবা লমহাংদা ।

ওক্টেঃ নঙনা অপাম্বদু তৌবা যানি;
অদুবু মতাক যান্না খঙলবা, খৌনা লৈবা সিফাইদি অমনি ।

এন্টাঃ ঐগী শংগোল অসিসুনি ওক্টেভিয়স; মদুগীদমত্ৰা
 এনা মাবু শজিক হুম্বা মী হাম্বী,
 এনা লান তম্বীবা জীবনি মসি,
 লৈবা লেপ্পা, চুমদ্রিং চেনবা পুম্বমক
 মাগী মশাগী লেং-ওংপা পুম্বসি
 ঐগী শক্তিনা খদুম চনবনি ।
 মবম খবদদি লিপডসসিসু অসিগুম্বনি;
 মতাক অসি তম্বীবা যাই, তাকপীবা তাই, চংচনবা থাই,
 মথৌনা ইয়াও যাওদবা মীনি; চাদুনা হিংবান,
 লংথোক্লবা অবেমখাক, মীগী মতৌদা তমদুনা,
 খুংনাংচাববশিংদুনা মাগী ওইবনি
 হাযবন্ধনু মাগী মবমদা অঁতে থোইনা
 খম্বদগী হেমা চুম্বা খুংলাই অমনি হাযনা ।
 অদুগা ওক্টেভিয়স, তাও, অটৌ অটৌবা থবকশিংসি,
 ক্রুটসকা কেসিযসকনা খোমগংলি লাম্বী,

ঐশ্ব্য থুনা খমতৌবা চুম্বী,
 অদুনা ঐশ্ব্য পুমা খবক চৎখবসি,
 ঐশ্ব্যব লুনা চাম্মা তৌবা মকপ্তু খন্দুনা,
উপায় পুমা শিজ্জিদনা,
থুনমক ঐশ্ব্য পুমা বাতায়নবা ফশ্মমকবসি,
কমদৌনা অথুপ্পা অকবা বা কযাবু
লাইনা পাঙথোকপ্পা, যাগদগে হায়না
 মাযোক্কাবিবা বুদোংখবশিংসিগী
 শোয়দনা পাউখুম পৌনবা ।

৩.৫: মদু তৌকবসি, মতম ভাঞ্জাসি ঢপ হেক চাবে,
 বুদোংখবা পৌবক্কা ঐশ্ব্যবু যেক্কা কযানা;
অদুগা চিম্বাছোংদদি মোমোন নোকশিম্বাবিবংশিংসিগী মদু কসু
চিংটেন ঐদি যাওবিববা হায়না নমথাক তৌবা কযা কযা ।
 (থোংকাং)

অনিষ্টবা উৎপা

(সাবডিসকী মনাক্তা লৈবা লানগী কেম্প অমা, ক্রুটসকী দম্বুব খল্লিবা
অদুগী মমাঙ । লানগী পুংখোল তাই । ক্রুটস, লুসিলিয়স অমসুং সিফাই
খবা চঙলকই, মবক্তা টাইটিনিয়স অমসুং পিন্দাবস থেংনৈ)

- ক্রুটসঃ ঙাইখো, কনানো ।
- লুসিলিঃ খুম্মু ! লেপখো ।
- ক্রুটসঃ লুসিলিয়স ! মনাক স্বাইদা কেসিয়স লৈববা ।
- লুসিলিঃ মহাক নকনা লৈ, পিন্দাবস আসি লাকচাব
মবুঙাগী সলাম পদুনা ।
(পিন্দাবসনা ক্রুটসতা চিলী অমা পী)
- ক্রুটসঃ মহাক নিংথিনা খুকমল্লি । নঙগী নবুঙাদাদি পিন্দাবস,
মশানা হোংলকপনবা নংগা মগী ওফিসাবশিংনা ইনাশাবাবা
মানা তৌবা খবক খবনা ঐংগাদ
তৌবমদ্রবদি খল্লবগী মতিকচাবা মবম ওইত্ত
অদবু মহাক খুংনা-খোঙনা লাম্বা ফাংবা মফমদা লৈবগদি
কোক্কনি ঐগী চিংনিববা আসি ।
- পিন্দাবঃ ঐতাক থোইনা চিংনজদে,
মশাগি উচ্চৎ, ব্যবহাব খঙবা মীনিনা
উবুঙাদ লাকপীয়ু য়াগনি হায়বাসদা ।
- ক্রুটসঃ মহাকপুদি চিংনজদে । বা অমতংনা লুসিলিয়স,
নঙবু উবদা মহাক্তা কমদেইনা ওল্লম্বী ।
- লুসিলিঃ য়াল্লা নিংথিনা লুনা ব্যবহাবগা লোয়ননা
অদবু মতৌশাগুল্লদি য়াল্লা হোবোং খদানলগী মঙং উত্ত,
মকপ মপাং ওইবগী লৌথুপ লৌকোই লৈওবগা মঙং
মমাংউদা মানা তৌবগুল্লদি ।

- ক্ৰটসঃ চাঃপ্রবা মৰূপ অম্ববু
 যান্না নুংঙাইতনা হাইত্ৰে নঙগীসিদি ।
 লুসিলিয়স, নুংশিবা হায়বসিনা
 নাবি শাবি হৌদুনা শিথবল্লবদা
 শিজ্জিবকপনি পান্দগী নপশিল্লকপা হৌনবী চংনবী কয়া
 অচন্না চুমাঙ্গী থাভবদদি লৈতে মিত্ৰং-যাদু ।
 অদুবু পুঞ্জিঃ মাংবা মীদুদি
 থুৰ্জি পায়বিবম্ৰৈং লেঙদবা শগোলগুম্বা,
 থৌনা ফবা উং মশাগী পান্ধল শক্তি উহনবনি,
 অদুবু ঈং নাইতং হৈববা অরাবা বাঙলকপদদি
 মশোংদু ইতুক তুকথবনি, লৌনম হৈবা শগোলগুম্বা
 লুপতুনা মাঙখি চাংয়েংনবকপদা ।
 মাগী সিংগাইশংস লোয়নবকপবা ')
- লুসি'লঃ মশোয় অসি নুংদাং সার্বডিস হা থুংগনি হায়হৌবনি,
 অযান্ধদি সাধাবণ ওইনা শগোল লান্ধীদি
 কেসিয়সকা লোয়নদুনা লাকলে ।
- ক্ৰটসঃ তাববা ' মতাক থুংঙবেসে । (ফ্রোক ফ্রাক শগোলনা চংপগী মশোল)
 নাবু ওবান্না ওকলু । (কেসিয়সকা মাগী লান্ধীশংগা চঙলকই)
- কৌসঃ লেপতো !
- ক্ৰটসঃ লেপতো ! হায়বকতো বাদু ।
- ১ বা সিফাইঃ লেপতো ।
- ২ বা সিফাইঃ লেপতো ।
- ৩ বা সিফাইঃ লেপতো !
- কৌসঃ থুকটেল চাউববা ইনাও নতাক ঐঙোন্দা লান্ধে ।
- ক্ৰটসঃ তাকপিয় ঐঙোন্দা হে লাইয়ামশা !
 ঐগী যেক্ৰবা মীদা লানখিববা ঐবু ?
 কবিগুম্বা মশোয়দা লানখিববদি, ইচিল-ইনাও অমদদি
 কাবগী লাল্লুগনি ঐতাক ')

କେସିଃ କ୍ରଟ୍‌ସ, ନଞ୍ଜି ଅସିଞ୍ଜା ଅତନ୍ନା ନତୌସିନା
 ଲୋଡୁନା ଥନ୍ଧି ନଞ୍ଜି ଅବାନବର୍ଶିଂ ଅଦୁ;
 ଅଦୁଗା ନଞ୍ଜା ମଦୁ ତୌବକପା ମତମଦାଦ

କ୍ରଟ୍‌ସଃ କେସିୟସ, ଲାଂତକ୍‌ଗନ୍,
 ନଞ୍ଜି ନୁଞ୍ଜାତବା ଅଦୁ ଇଂନା ଡାଏ ତାନା ହାୟଦୋକଡ଼,
 ନଶକ ଥଡ଼ି ଐନା ନଞ୍ଜୁ ନିଂଥିନା ।
 ନଞ୍ଜି ଐଗି ଲାନ୍ଧି ଅନିସିଗି ମନ୍ନାଞ୍ଜା,
 ଇବାନିଗି ନୁଞ୍ଜିନବର୍ସ ନତ୍ତନା
 ଅତୈ ଉହନଫମ ଥୋକ୍‌ବର୍ଶିଂ ଅଦାଦ
 ଲାଉହଂନବୋର୍ସିଂ ଐଥୋୟ ଅନି,
 ମଥୋୟ ମୟାର୍‌ସି ଚଂଥୋକ୍‌ଥୋ ହାୟୟୁ;
 ଅଦୁଗା ଐଗି ଦନ୍ଧୁବ ମନ୍ନୁଂଦା, ଶେଂନା ତିଂନା ହାୟଦୋକଡ଼
 ନଞ୍ଜି ନୁଞ୍ଜାତବର୍ଶିଂ ଅଦୁ,
 ତାଂଗେ ଐହାକ ମତମ୍ ଅଦଦା କେସିୟସ ।

କେସିଃ ପିନ୍ନାବସ; କମ୍‌ମାନ୍ଦବର୍ଶିଂଦା ହାୟଥୋ ମଥୋୟ ମଥୋୟଗି ସିଫାଈ ମନ୍ନାମ୍‌ମ୍‌
 ଥବା ଥାପନା ପୁଥୋକ୍‌ଥୋ ହାୟନା ମଫମ୍ ଅସିଦଗି ।

କ୍ରଟ୍‌ସଃ ଲୁସିଲିୟସ ନଞ୍ଜୁ ହାୟଦୋକ୍‌ଚୋ; ଅଦୁଗା
 ଐଥୋୟ ଅନିନା ବା ଡାଞ୍ଜିନବା ଲୋଇଦ୍ରିଫାଂବା
 ମି-ପୋଂ ଅମତା ଚଡ଼ହଲ୍ଲକପା ଯାଦେ ଐଗି ଦନ୍ଧୁବ ମନ୍ନାଦା ।
 ଲୁସିୟସକା ଡାଉଟିନିୟସକା ମଥୋୟ ଅନି ଥୋଡ଼ ଶଂହଲ୍ଲ
 ଐଗି ଦନ୍ଧୁବ ମନାନ୍ତା ଲେପୁନା । (ଥୋକ୍‌ଥି)

অহমশুবা উৎপা

(ক্রেটসকী লানশং, ক্রেটস অমসুং কেসিয়স চঙলকই)

- কেসিঃ ঐঃশান্দা নহাক লাল্লে হাযবসিদি মসিগা তাকলবনি
মফম অসিগী সার্বাডযাগী মীশিংদগী
শেল থুম খবা লৌকবগীদমক নঙনা লুসিয়স পেঙ্লাবু,
দঙ পার্বিদনা ইকাইবা পৌবিসি;
অদুগা মাগীদমজ্ঞা ঐনা মাবু মশক খঙবনিনা,
ইনাং চৌশিংদু ঠাকপিনবা নঙনা কবিসু থওইনা থাব্বিদে ।
- ক্রেটসঃ অসিগুম্মা মফমদা চিগী উবকলিবসিমক
নহাক নশাব নশানা নবাল মীজবনি ।
- কেসিঃ অসিগুম্মা মতম চৌজিকমক ওইবিবসিদা
কবিসু লৈতবা পিকথবা মবাল খুদিংগী
মাগী মোং লৌবা চুম্বে ।
- ক্রেটসঃ ঐ হাযগে কেসিয়স,
শেল চানিংবগী অপাম্মা লৈবিববা নশামকসি
চাউববা নবাল লৈববনি;
যোহোকার্লবসিমক মাষ্ট্রুদুনা নশাগী নতক-নগুম্মু
মথোং খঙদবা মতক চাদবা মীদা সনা লুপা খবগীদমজ্ঞা ।
- কেসিঃ ঐসি শেলচাবা মীনি হাযবা ' '
অসিগুম্মা বা ঠাঙলিবসি নহাক
ক্রেটস নশামকনি হাযবসি নশানা খঙজবিবনি,
নংলমদ্রবদি, লাইয়ান্না শাক্ক, বাঠে অসিখক্তনা
ওইবমগদবনি নঙগী অবোইবা ।
- ক্রেটসঃ অসিগুম্মা শেনজাবগী থবকসি

কেসিযসকী মিংনা ইকাইখুন্নাবি,
মবম অদুনা দণ্ডি হাযবদুনা মকোক লোংলি ।

কেসিঃ দণ্ডি হাযবা ।

ক্ৰটসঃ নিংশিংঙ থাযাযদ মাচ্চ থাগা
থৌনা ফববা জ্বলিযস ঈ তাখিবা নংত্রা অচুস্গীদমক ৷
মঙোন্দা থাঙনা থিনখিবা
মাগী মশা শোকখিবা কবন্তা
মীফন্ত যাওখিবগে অচুস্গীদমক নন্তনা ৷
ঐখোযগী ইবক্তা যাওববা হৌজিকপু
হাংলুবিবা পৃথিবী অসিগী স্বাইদগী মকোকথোংনা নুশাদুবু
মতং পার্নিংবা ডাকু-ডাকার্তাশংবু মোংহল্লসিবা,
ঐখোযগী খুং অসি লৌবদুনা শেঞ্জা থুমজা,
যোহোকলসিবা ঐখোযগী ইজ্জৎকী পাকচাউববা লমদমদু,
কবিসু লৈতবা খুবামনুংসদা পাইশিনবা য়াবা অদুগাদমক্তা
মদুগী মন্ত্ৰা ঐদি, হুই অমা ওইবগা
আদা থোকলিবা থাসি য়েংদুনা গৌ গৌ থোংদুনা লৈবনা
হেন্না পান্মী অসিগুন্তা বোমান অমা ওইবদগাঁদি ।

কেসিঃ ক্ৰটস, শাউহনগনু ঐবু থিন থিন্দুনা,
ঐ মাসি থাঙলোই, নহাক নশাবু কাউবে
ঐবু শক্তি মাঙহন্দুনা, ঐ সিফাইনি, ঐসি
নঙোন্দগী হেন্না থবক্তা কুইবনি
থৌওং-ফিবম লেমদা নঙোন্দগী হেন্না ওহনি ।

ক্ৰটসঃ চংপ্রো চংলো, নহাক কেসিযস নংত্রা ।

কেসিঃ ঐহাক কেসিযস ওইবি ।

ক্ৰটসঃ নহাক কেসিযস নংত্রা হাযবিবসিনি ।

কেসিঃ শাউহল্লনু অমুক হয়া, ঐ ইশাবু কাউথোকহল্লকনি
চেকশিল্ল নশাবু কঞ্জনা লক্কগনু ঐবু অবং অবংনা ।

ক্ৰটসঃ চংপ্রো চংলো: মীবেম ।

কেসিঃ অওইববা ?

- কুটসঃ তাউ, ঐনা হাযবিবসি, হাযবিগে ঐহাক ।
 চিংনফম থোকপ্রা ঐহাক নঙগী
 অপংবা নশিংখাদুগীদমক্তা,
 কাঁবগদ্রা ঐ অঙাওবা মী অমনা মুম্মা য়েংলকপদা ’
- কৌসঃ ও, হে লাইয়ামশা ! খাঙদুনা লৈখিদ্ৰা ঐবু পৃথ্মককসি অসুন ’
- কুটসঃ অসিতা নঙে । অতৈসু লৈবি, কাযবসনু নঙগী
 চাউথোকপতনা থল্লবা নথংম্মায়দু;
চংলো উংলচো নঙগী মীনাযশিংদুনা নঙসে
 কয়া শাউগনবগে হায়বদ,
থক থক নিক্লা কিহল্লচো নঙগী অইববা মীনাযাশংদুনা ।
 ঐ হনাখগদ্রা ’ ঐ নঙব য়েংদুনা লৈগদা ’
 খনরা ঐহাক লেপলদনা, থকখদক কল্লদুনা
নঙগী শাউগল্লবা মচিংদু য়েংদুনা লৈনি ’
 লাইয়াম য়েংদুনা হাযবিবসিনি, য়োংচগদবতনি নহাক
 নশানা নশাগী অশাউবগী হুমাম অদু
 মদুনা নঙবু অনি থোক্লা শেগাযববসু; ঐসিদনীদি,
 নঙবু শজিগগান চুম্মা ঐগী হব’ও তয়ামগীদমক্তা
 অং, ঐগী নোক্লবগীদমক নঙনা হেমা
 শাউগৎতনা হু তেংল চেংলগা ।
- কৌসঃ মদু ফাওবা যৌপ্রবা ’
- কুটসঃ নঙনা হাযববু নঙনা হেমা ফদা সফাইনি হাযবা ঐংহান্দগী,
 ওইজৌ, ওইজৌ; নঙনা অবেন্দুনা চাউথোকচবদু অচুম্মা ওতসন,
 মদুনা এসু পেনাবগে; ঐগীদি নুংঙাইজগান ঐহাক
 ওমজবনা খঙজবনা পুকচেল চাউবা মাঁশংদগী ।
- কৌসঃ হিবম খুদিংমক্তা নহাক ঐবু লাম্মা থল্ল,
 ঐংঙান্দা লাল্লবনি কুটস,
ঐনা হাযবদি নঙোন্দগী অহল ওইববা সফাইনি হাযবনি,
হেমা নঙোন্দগী হৈশিংই খঙই হাযবা নঙে ।
 হাযাখববা ঐবু হেমা খঙইববা মীনি হাযনা ’

ক্রটসঃ করিগুস্তা হায়ত্রবসু নঙনা মদু, ঐ করিসু নাচুংবিদে ।
 কেসিঃ সিজরনা হিংলিঙৈদা অসুন্না মহাক্সা এবু,
 থরাই শোকহনবগী থৌনা লৈখিদে ।
 ক্রটসঃ তুমিন লৈরো, তুমিন লৈরো,
 নঙদি মাৰু শাউহম্বা থৌনা লৈতে ।
 কেসিঃ এবু মদুগী থৌনা লৈতে হায়বা ।
 ক্রটসঃ লৈতে অং ।
 কেসিঃ এবু মহাক শাউহম্বা থৌনা লৈতবা ।
 ক্রটসঃ শিবা কিদুনা নহাক নথৌনা লৈখিদে ।
 কেসিঃ এনা নঙবু নুংশিবসিদা হেঞ্জিল্লক্কনু কা পংহেন
 তুংদা নুংঙাইরক্কোইদবা থবক এহাক তৌবকপা মাই ।
 ক্রটসঃ তৌপ্রবনি নঙ থবক্ক
 মদুগীদমক্সা নুংঙাইতবা পোকপা য়াবা
 কেসিয়স, নঙনা কিহনবদুদা করিসু পুকনিং থুকত্রবনিনে,
 { এগীদি অশেংবা পুকচেলনা থুংলাই ওইনা ডাক
এনা থৌওইকদ্রবা লেংঙম-শাঙমদ্রবা নুংশিৎকুম
এগী অকোয়বদা লৈরি। }
 সনা খরদং পাম্মী হায়না থারুই এনা নঙ্লেন্দা
 মদু পীরকখিদে নঙনা, ঐদি ফঙবা লৌশিং তৌদুনা
খোমগৎপসু ঙুমদে শেল-থুম, লাইনা সাক্কিনি,
 এগী থম্মোয়সি শাদোকপনা শেল-ময়েক ওই
 এগী ঈসিনা ডেকমাগুম তাহনবনা হেমা পাম্মী,
শুমদুনা মুনবিবদগীদি রাজরদা লৌউবশিংদগী রানা অঞ্জরবা
খরদং ফংজবদু পুকচেল চমদবা উপায় শিজিয়দুনা ।
 এগী সিফাইশিংগী পীননবা হায়দুনা এনা নঙ্লেন্দা
পীরক্সা থাখি সনা খরা, মদু পীরকখিদে নঙনা,
কেসিয়সনব অদম তৌবা হৌনবরা ?
 কাইয়জ কেসিয়সতসু এহাক অদুম তৌগদ্রা ?
মারকস ক্রটসনা শেল-থুম করান্নক্কবদি অসুক

শিষ্টদুনা মিত্তগী পি চদুম চদুম ।
 লৈবেসে ঐগী থাঙসি
 সে ঈসদনা ঐগী হাঙলবা থবাক,
 মনঃ অসিদনা লৈ
 পুটিসকা পনিদগী হেন্না মমল যাম্বা,
 সনাদগীসু হেন্না তাংলবা ঐগী থম্মায়
 নহাক অশেংবা বোমান অমা ওইববদি লৌথোক্কা
 নঙেন্দা সনা পীযু যাবিদবা ঐনা
পাবগে নঙেন্দা থম্মায়সি ঐগী,
 থিল্লু থাঙসিনা থিনপিবগুম নঙনা সিজবদা,
 মবমদি এ থঙই
 নঙনা মাবু স্বাইদগী তুচ্চখিবা মতমদুদা,
 নঙনা মাবু হেন্না নুশিৰনি,
 নঙনা নশিবদগীদি কেসিয়সপু কবিগুম্বদা ।

ক্রটসঃ মখমদা হাপচিনথো থাঙদু,
 শাউবা হৌনবা মতমদা শাউ, মদগী তাঞ্জা লাক্কনি
হৌববদি নঙনা হেক পাম্বমথৈ
মচিঃ মশালসি ব্যবহার তৌনববোই ।
 কেসিয়স, নঙ অসি অশাউবা লোমনববা হাম্মেংগ পোংপানি
 নুংগী মনুংদা লৌতুনা লৈবগুম মৈঃ
হেঞ্জিঃ যৌশিল্লগদি মৌব খবদং মিৎনা কুল্লদা উহ্লম্বগা
 তুমিন হিংদনা লৈখিবগুম্বনি অমুক হেন্না ।

কেসিঃ লৈখিগদ্রা হিংদুনা কেসিয়সনা
 চুল্লতগী নুংঙাইনবা, ফাগি-জুগাই,
 হবাঙ-তয়ামকম ওইনবা মাগী ক্রটসকী
 অরাবা, শাউনিংবা, নুংঙাইতবনা পোখাহম্ববা মহাকপু ।
 ক্রটসঃ মদু জায়গিবা মতমদা ঐসু শাউগিৰনি ।
 কেসিঃ নহাক মদু যৌনা নশাগী নবাল যাবববা ?
 পীবকউসে নখুংতু ।

- ক্ৰুটসঃ ঐগী থম্মায়সু যাউনা পীববনি ।
 কেসিঃ ও, ক্ৰুটস ।
 ক্ৰুটসঃ কবি তৌববগে ।
 কেসিঃ নুংশিবা লৈত্ৰা মতিক ওক্কা নঙগী থম্মায়দা এবু ঠাকপীনবা:
অঙা ওবা মচিংদনা ইমাদগী লৌতৌবা
মিং তাংহন্দনা পুমকাউ কাউহনবদা এবু ।
 ক্ৰুটসঃ লৈ, কেসিস্যস; অদুনা মত্তংসিদগীদি
 কবিগুস্তা নঙনা কা হেঞ্জল্লবদ রাঙাঙনবদা নঙগী ক্ৰুটসকা,
 খনগনি মহাক্কা নঙগী নমাগী দোষতু লৈহৌববনি নঙোন্দসু ।
 কবিঃ (মনুংদগা) জেনবেলাশংবু এহাক অমুক্তা উনজগে, কবিগুস্তা
 নুংগাইনদনা খবা লৈবমাল্ল মথোয় অনিগী মবজা চুমদে থাদোকপা
 মথোয় অনিতা ।
 লুসিঃ (মনুংদগা) চঙবা যাবাই নহাক ।
 কানঃ (মনুংদগা) অশিবা হায়বদু নঙনা কবিগুস্তা অমুক্তা এবু থিংবা ওমলোই ।
 (কবি চঙলকই, লুসিলয়স, টাইটিনিয়স অমসুং লুসিস্যসনা মত্তং ইন্নবকই)
 কেসিঃ কাবনো । কবি তৌবে ।
 কবিঃ ইকাইনাং ঠাইনি, জেনবেলাশং । কাবনো তৌবিবিসিবু । নুংশিনবা
 মকপ ইফম থোকই অসগুস্তা মীশক অনিদি । মথোয় অনিদিগীদি
 ঐ হেন্না শকবঙনববনি চহিগা শোযদনা ।
 কেসিঃ হা, হা । সিনিক অসিনা মঙং চাভবা শৈবেং অমা লেংলেদা ।
 ক্ৰুটসঃ চংত্রো চংলো, ইকাই খঙদবা মাযথাবসিগা ।
 কেসিঃ হাংজসনু ক্ৰুটস কৈদৌবগং; মাগী হৈনজবীনি ।
 ক্ৰুটসঃ মানা মত্তম খঙলবদি মাগী ফাগীদু এসু খঙগান
 শৈবেং পাদুনতা লৈবা অপংবশিংসিনা কবি তৌনিমি লাম্দা ।
 হে নপা, চংথোকত্রো ।
 কেসিঃ চংত্রো চংলো চংলো । (থোকখি কাব)
 ক্ৰুটসঃ লুসিলয়স, টাইটিনিয়স, কম্পান্দবশিংদা হুকুম তৌথো,
 মথোয় মথোয়গী কম্পানিশং
 ঙসি আহং পোখাদুনা লৈহন্নবা ।

কেসিঃ অদুগা মেসলা পুদুনা নহাক থুনমক অমুক লাকউ ।

(লুসিলিয়স অমসুং টাইটিনিয়স থোকাৰ্খ)

ক্ৰটসঃ লুসিয়স যু খবা পুবকউ । (লুসিয়স থোকাৰ্খ ।)

কেসিঃ নহাক অদুক যান্না শাউগনি হাযবা ঐদি খল্লুদে ।

ক্ৰটসঃ ও কেসিয়স, অৱাবা কয়ান্গী পোৎলুয়া
ঐহাক নল্লবা মীনি ।

কেসিঃ নঙগী দৰ্শনদুদি কবিসু শিজিন্নদ্রে নঙদি,
তান-চাদবা খুদোংখিবা থেংনবদদি ।

ক্ৰটসঃ কনাগুয়া মী অমত্তা ঐঙোন্দগী হুয়া
অৱাবা হাযবসি খাঙমলোই । (পোৰ্চিয়া লৈত্রে)

কেসিঃ হা ! পোৰ্চিয়াবু ।

ক্ৰটসঃ মহাক শিবে ।

কেসিঃ তাঞ্জাসিদা অশাউবা লংজকবিবা নঙগী নখুত্তগী,
কবস্থা লাইবক ফবনা নাছোবকখিবা ঐহাক শিবদগী
ও, মছৎশিল্লিংঙাই লৈববোইদবা থম্মোয় শোকপা অমাঙবনি ।
কবি ওইনা নাবনো ।

ক্ৰটসঃ খাংঙমদদুনা ঐ লৈতবদা
অমসুং নহা ওইবিবা ওষ্ট্ৰেভিয়সনা মাৰ্ক এণ্টোনিয়া
মপাংগল কনখংলকলে তাবদা অৱাবা খাংঙমদদুনা,
নুঙাইজুনা, লোয়নবা মী লৈট্ৰিঙদা য়ুমদা মৈ যোংখিবাৰ্খ হায মহাক ।
মহাক লৈখিদবগা লোয়ননা পাউসু লাকৰ্খ মদুগী ।

কেসিঃ অদুগা শিববা ?

ক্ৰটসঃ শিবে ।

কেসিঃ ও, হে শিনাইদ্রবা লাইয়ামৰ্শিং ।

(লুসিয়সত যু অমসুং মৈ পুদুনা চঙলকই)

ক্ৰটসঃ মান্গী মবমদা ৰা মখা তাবনু । যু গ্লাস অমা পীযু
ঐঙোন্দা গ্লাসসিনা ঐনা থিনা তৌখিবা পুন্নমক কাউববাৰ্খি কেসিয়স ।
(থকই)

কেসিঃ ঐগী পুকনিং অসি মদুগুস্তা বাশক অদু তবু খৌবাংলিবনি ।
 হৈবকউ, লুসিয়স, শ্বাই পাথবা ফাউবা য়দু গ্লাসতগী;
 ক্ৰুটসনা নুংশবিবিসিগী ঐ
 হেঞ্জিয়া য় থকপা ঙমলোই । (থকই)

ক্ৰুটসঃ চঙলকউ, টাইটিনিয়স ।

(লুসিয়স থোকখি টাইটিনিয়স মেশালাগা চঙলকই)

চঙলকউ, মেশালা ।

ফল্লসি ঐখোয় হৌজিক্তি নক্সা মৈসিগী অকোয়বদা,
 অদুগা তাল্লবসি ঐখোয়গী দবকাব ওইবশিংদু ।

কেসিঃ পোৰ্চিয়া, চংলবকো নঙদি ?

ক্ৰুটসঃ ফবে, মখা তাবনু ঐনা হাযজবিবিসিনি ।

মেশালা, ঐহাক চিগী ফংলেসে,

নহা ওইবিবা ওক্টেভিয়সকা মার্ক এণ্টোনিগা অনিদু

মপাঙ্গল কল্লবা সিফাই ময়াম পুদুনা

ঐখোয়গী ইথক্সা লান্দাবক্সে হাযবগী,

ফিলিপাইগী মাযকৈ পাংদুনা মখোয়গী লাঞ্জং অদু ।

মেশাঃ ঐসু অদুগুস্তা চিগী খবা ফংই ।

ক্ৰুটসঃ অটৈদি কাব পাউ যাউই ।

মেশাঃ শিবগী দগু পীদুনা, আইন থুগাই হাযবগীদমজ্ঞা

ওক্টেভিয়স, এণ্টোনি অমসুং লিপ্‌ডসনা

হাংত্ৰে হাযাব সিনেটব চাম অমসু ।

ক্ৰুটসঃ মতাং অদুদদি চিগী অনিসি মবোল মাল্লদ্রে ।

ঐনা ফংবা চিগীদুদদি শিবগী দগু পীদুনা

সিনেটব হুম্ফুতবা হাংত্ৰে

সিসেবোসু মখোয়গী মবজ্ঞগী অমনি হাযাবি ।

কেসিঃ সিসেবো যাউথ্রবা ।

মেশাঃ সিসেবো শিবে, শিবগী দগু মতুং ইয়া ।

ইবেম্মাদগী চিগী ফংবিববা ।

ক্ৰুটসঃ ফংদে মেশালা ।

- মেশাঃ ফংবিরিবা চিঠী অদুদসু মাগী মরমদা করিমতা ইবক্তবা ?
- ক্রেটসঃ করিসু ইবক্তে মেশালা ।
- মেশাঃ অঙকপনিদা, করিনো ।
- ক্রেটসঃ করিগীনো হংলিববু ? নঙনা ফংবা চিঠীদুদা যাউবকপ্রা
করিগুম্বা পাউ-ঈ মাগী মরমদা ?
- মেশাঃ যাউদে, কবিমতা ।
- ক্রেটসঃ নহাক বোমান অমনি
অচুম্বদু শেংনা হায়যু ।
- মেশাঃ অদু ওইববদি, খাংঙু তারো অচুম্বসি ঐনা হায়রিবা,
মহাক শোয়দনা শিরে, শিবগী মরমদুসু অঙকপনি ।
- ক্রেটসঃ কায়নবসি পোর্সিযা, ঐথোয় শিগদবনি মেশালা,
মহাকসু অমুক্তি শিগনি হায়বগী রাখলসি খন্দুনা,
ঐহাক মহাক্সা শিখিবসি খাঙবা ওল্লবনি হৌজিঙ ।
- মেশাঃ অসুক চাউবা মীশক অমনা
অসুক মমল যাস্তা অমাঙবসি খাঙবা ওম্বা ।
- কেসিঃ ঐসু নঙগুম্বা মসি খাঙগদবনি হায়বসি খঙই,
অদুবু ঐদি মসি মহৌশানা খাঙবা ওমলোই ।
- ক্রেটসঃ ফরে ঐথোয়গী ঈগৌ তৌনরসি ।
থুনমক ঐথোয় ফিলিপাই চৎপসি করি খাল্ল মগাম্বু ?
- কেসিঃ মদু অফবা ওইগনি খন্দে ঐদি ।
- ক্রেটসঃ মরমদি ?
- কেসিঃ মরমদি, য়েকুবনা ঐথোয়বু থিতল্লকপনা হেমা ফৈ,
অদু ওইববদি য়েকুবগী খুৎসু-খুৎলাই, চিঙাক-লাংথক পুম্বমক
রাংলকপা শোয়দবনি, সিমফায়াংসু চোকথব কুনা
তৌবকনি তৌবা হৌনদবা অবানবা কয়া; অদুগা ঐথোয়না
তিপুনা নুংঙাউনা পোথাদুনা লৈবগা শোয়দনা ফংগনি,
পোথাবা, ডাকশেনবা অমদি পুক্কাং খিংখিং লাউবা ।
- ক্রেটসঃ অফবা মরম ওইববসু
খরা হেমা ফবা লৈববদি মদুদা য়াবা তাই ।

ঐথোযনা লৈবিবা মফম অসিগা ফিলিপাইগা অনিগী মবকী
 য়ীয়াম অসি দণ্ডিনা লুনা তৌবনি ঐথোযবু,
 ঐথোযনা মথোযদগী পোৎচৈ তমজনবাসি শাউববনি মথোযদি;
 য়েঙ্কবশিংনা মথোযবু লাঙ্কোজুনা লাঙ্কবদি
 থোমগৎলকনি মশিং হেমা হেমা,
 লাকনি তৈনিংনা, মশিং য়ান্না অমসুং থৌনা ফনা;
 অসিগুস্তা খুদোং চাবসিদগী ঐথোযনা মথোযবু থিংবা ওমগনি,
 ফিলিপাইদা থেংনববদি ঐথোযনা মথোযগা
 থনমদুনা মীশিং অসি ঐথোযগী তুংদা ।

কোসঃ ঐনা হায়াববসি তাপো ।

ক্রুটসঃ নঙনা যাবিবা মতং ইয়া । মসিসু খঙজিনবা চুম্বা,
 ঐথোযগী মকপ-মপাংশিং অসি ঐথোযনা ওমজবমথ
 চাংযেংদুনা মশক খঙলবা ওজনি,
 ঐথোযগী সিসফাটীশং অসিস মাতকচাবে,
 ঐথোযগী মবম অসিসু মতিকচাবনিঃ
 য়েঙ্কবনা নোংম নোংমগী মশিং হেঙ্কৎলকনি;
 ঐথোযনা মতোল যৌবদুনা, কুমখগদবগী ওইদনা লৈনববান ।
 মীওইবগী পুন্সিদা মতমগী ঈথক হাযল অম তৈবনি,
 মদুবু মতম চানা ঈথক ঐবাক্টুদা থেংনহৌববাদ,
 লাইবকফবগী লমদা পুদুনা চংকনি,
 নাঙ্কাকতৌববদি, শাংলবা খোঙচং মথোযগী পুন্সিগী,
 থেংনগনি ঈবৈ অহাবা খুদোংথবা ওজনা ।
 অসিগুস্তা ঈবৈ অমদা ঐথোয হৌজিক লৈববনি;
 অদুনা ঈচল অসিগী মাথকৈ পাংহৌগদবান ঐথোয,
 নংত্রবদি অবেন্দন মাঙলনি ঐথোযগী হোংনবাস ।

কোসঃ অদু ওইববদি নঙনা নীংবা মতুংইয় চাংবাসি থবক,
 ঐথোযসু খোঙশাল্লগনি, ফিলিপাইদা উননবা মথোযগা ।

ক্রুটসঃ হাবী শাবিওঁসিদা অহিং অসি ফনা থেংজনত্রে,
 দবকাব লৈবা হাযবদু ঐথোযসু মতৌশাগী ইনবা ওই;

অদুনা যামদ্রবস ঙাইহাক ঙাইহাকুং পোথানবা তাই ।

ঙাঙনগদবা বা অতৈ কবিসু লৈত্রবা নংত্রা ৷

কেসিঃ লৈত্রা । কাযনবসি ।

অযুক ঙঙা হৌগৎতুনা খোঙশানবা হাযবদুনি মফর্মাসিদগী ।

ক্ৰুটসঃ লুসিযস । (লুসিযস চঙলকই) ঐগী ফুবিং অচোনবদ পীযু ।

(লুসিযস থেংকখি ।)

কাযনবাস মেশালা, কাযনবসি টাইটিনিয়স

পুকচেল চাউববা, খৌনা ফববা কেসিযস,

কাযনবসিকো নুংঙাইনা পোথাকবো ।

কেসিঃ নুংশিববা মকপ ।

ঙাস অহিং অহানবা উনবদদি ইনুং নুংঙাইনখিদে,

ঐথোয অনিগী মবক্তা অসিগুম্বা মত তিন্নদবসি

থোক্তবা ওইসনু কবিগুম্বদা, ক্ৰুটস ।

ক্ৰুটসঃ পূম্মক ইফ থবেদন' হৌজিঙ ।

কেসিঃ কাযনবসি ।

ক্ৰুটসঃ কাযনবসি ।

সিফাই+মেশা : কাযনবসি হে ক্ৰুটস ।

ক্ৰুটসঃ কাযনবসি মীপূম খুদিংমক ।

(ক্ৰুটস নংত্রা অতৈ পূম্মক থোকখি । লুসিযসনা ফুবিং অচোনবদ পূদন' চঙলকই)

কদাই ফবিংত্ । নঙগী ঙ্গৈগী যন্তুদি ৷

লুসিঃ দম্বুব মনুংদা লৈজৈ ।

ক্ৰুটসঃ যাম্মা উইকম উইকম তৌবেনা বা ঙাঙবদা ৷

হে অঙাং, ঐ নঙবু শাউদে; নঙ কাহেন্না মিশেং পাঙলে ।

ক্লাউদিযসকা মী অতৈ খবগা কৌবকউ,

ঙাসিদি ঐগী দম্বুব মনুংদা তুমহনগে মখোযশিং অদু ।

লসিঃ ভাবো, ক্লাউদিযস । (ভাবোগা ক্লাউদিযসকা চঙলকই)

ভাবোঃ ঐবু নিংশিংবিববা ৷

ক্ৰুটসঃ ঙসিদি নখোয ঐগী দম্বুব মনুংদা তিপলো;

কেসিযসতা পাউ চংননবা নখোযবু ঐনা

মবক মবক্তা হেক হেক হৌদোবকপসু যাইকো ।

ভাবোঃ যাথং মতুং ইন্না ননাই ঐখোম মিশেং খাঙদুনা হোৎনজগনি
পাঙথোকচনবা তাকপীবা যাথং ।

কুটসঃ মিশেং খাঙবাদি যাদে, তুল্লাবা হিপলো;
অদু নংত্রবাদি ঐ কবি কবিনো খনবা তাবে ।
য়েংউনে, লুসযস, ঐনা থিবা লাইবিঙ্কু সিদ লৈবমলে ।
ঐগী ফুবিং অচোনবীসিগী ফুবিংখাউদা হাংখিবাননে ঐনা ।

(ভাবোগা ক্লাউদিয়সকা হিপট্বে)

লুসিঃ ননাই ঐঙোন্দা শিল্লবিখিদ্দে হাযজবদুনি ঐনা ।

কুটসঃ শাউনু ঐনা হাযবদু ঈবুঙো, ঐসি ওঙ্কোকা কাউজনাথবে ।
নঙবু ঙাইহাক্তং তুমানিংবদু পাঙদুনা
যম্বদু পায়দুনা ঈশে সুব অমতং আনিদংগা
অদুক ঙংবা ঙমলবোইদ্রা ।

লুসিঃ শকচগে পেনবিগানিবু তাকপীববাদি ।

কুটসঃ নুংঙাইনি শক্লবাদি,
ঐনা কাহেয়া অরাবাদি পীবেদো,
অদুব নশানবু যানিংলবাদি,

লুসিঃ ঐগীদি ঈথৌনি ।

কুটসঃ নথৌ ওইববসু নঙগী শক্তিগী রাংমদদি
তৌ হাযবোই ঐহাক,
ঈ নৌবিবা মীশিংদি পোখাবা পান্মী হাযবাসি ঐসু খঙই ।

লুসিঃ ঐদি হামনা তুমথোকচকবে ।

কুটসঃ ফবে অদু ওইববাদি, অমুকসু তুমগো নঙ
নঙবু ফাদুনা থমলোই ঐহাক কুইনা,
কাংগুস্তা ঐনা হিংদুনা লৈববাদি
ঐসি নঙোন্দদি অফবা ওইগনি । (যক্কাগী মথোংল অমস্ ঈশে)
সুবসিদি উইনিংবা পোকচনবা জাংনিয়া । ও শাংঙমদব ঐ তুমানিংবা
নঙবিবববা নঙনা ঈশে শকচবিবা অঙাং আংগা মথক্তা,
লুন্না নঙগী মিশিগুন্না পোংলুমদু তুমানিংচনবা হাযবগা
নুংশিববা অঙাং, তুমলো, কায়নবসি;

নঙবু হৌদোকুনা অমুক ইয়া তৌববোই ঐহাক অবানবা,
 ঙাথকববাদি কবিগুস্তা নঙনা, তেহকা তাবে নঙগী যজ্জিস;
 থাংদোকসে মসি নঙোন্দগী; অং তুম্মু তুম্মু হে অঙাং ।
 কদাই, কদাই; ঐনা ওসাইবাই পাবস্থা চেনাদুবু
 থুপাচিন্দুনা থমখিবদাই পাবা লেপাখিবা মফমদদা ? (ফমথে)
 সিদা লৈবে, লৈবে, (সিজবগী প্রেত মূর্তি চঙলকই)।
 মৈসিসু মমত্রেদা । হা, কনানো লাকলিবসিবু ।
 ঐগী মিং অসি শোন্দুনা অকি শক্তমনববা মূর্তি অসি
 পংউ ইবা ওইবস্থা তাইদা ।
 চঙাশল্লকইনহে মসি ঐঙোন তল্লা । নঙবু কবিগুস্তা পোংলা ।
 নঙবু কনাগুস্তা লাইবা, লাইগী দূতলা, নংত্রগা লাই ফডববা,
 পোকহাংলিবাস ঐবু আকবা শম চপ চপ যুংহন্দুনা ।
 কনানো নঙসি শেংনা তাকউ ঐঙোন্দা ।

মূর্তিঃ

কুটসঃ

মূর্তিঃ

কুটসঃ

মূর্তিঃ

কুটসঃ

নঙগী মাঙনবা শানগদৌববা মূর্তিনি ঐ কুটস ।
 কবিগীনো নঙনা লাকলিবদি ?
 ঐগা মহাক ফিলপাইদা উনগদবনি ভায়েগে লাকপান ।
 ফবে; অদু ওইববদি ঐ নঙগা অমুক উনখিবা তাইদনা ।
 অং, ফিলপাইদা ।
 ফবে, ফিলপাইদা নঙগা থেংনবসি । (মূর্তিদু থোকখি)
 হৌজিক্তি ঐহাক পুকনিং চোইদ্রে, নঙ মাঙথোকত্র,
 ফংববা মূর্তি, ঙাঙনখিগনি ঐহাক বা নঙগা খবা হেগা ।
 নুপামচা, লুসিয়স । ভাবো । ক্লাউদিয়স । হৌগংলো নখেংববনে ।
 ক্লাউদিয়স তাবিববা ।

লুসিঃ

কুটসঃ

লুসিঃ

কুটসঃ

যজ্জিস সুব চাদ্র অজ্জা ।
 হৌজিকফাউবা যজ্জদু খোংলি খল্লিমাংলো মহাক ।
 লুসিয়স, ভাব তাবো ।
 অজ্জা ।
 নঙবু নমঙগা মঙলুববা, লুসিয়স,
 মগোল থোক্লা লাউবকখিববু ?

লুসিঃ অজ্ঞা, ননাই ঐদি লাউখি হায়বা ভাব তাজহৌদে ।
 ক্রটসঃ অং, নঙ লাউখি, নঙবু কাঁবগুস্তা অমগা উহৌব্রা ?
 লুসিঃ কবিমতা উজহৌদে অজ্ঞা ।
 ক্রটসঃ তুমলুবো অম্বুক লুসিযস । ক্লাউদিযস । (ভাবোদা)
 ও নুপা নঙবুনহে, হৌগংলো ।
 ভাবোঃ অজ্ঞা ?
 ক্লাউঃ অজ্ঞা ?
 ক্রটসঃ কবিগীনো নখোয় অনিনা তুল্লা তুল্লা লাউবক্লিবিদি ?
 ভাবো+ক্লাউঃ ঐখোয়বু লাউখিববা, অজ্ঞা ?
 ক্রটসঃ অং, নখোয়বু কবিগুস্তা অমগা উহৌববা ?
 ভাবোঃ উজদে, ঐদি কবিমতা ।
 ক্লাউঃ কবিগুস্তা অমতা উজখিদে ।
 ক্রটসঃ চংলো, এগী পাউসি হায়কচো, কেসিযসতা,
 হায়বম্মু মড্‌হান্দা সিফাইশং থাখো হায়না
 হামনা লেপনখিবা মতমগী মমাঙদা
 মাগী মতুং ইল্লক্কনি হায়যু ঐখোয়না ।
 ভাবো+ক্লাউঃ পাঙথোকচবগনি, অজ্ঞা হুকুমদু (থোকখি)

মঙাশুবা অঙ্ক

অহানবা উৎপা

ফিলিপাইগী লম্পাক

(ওষ্ট্ৰেভিয়াস, এণ্টোনি চঙলকই, মথোয়গী সফাইশিং মতুং ইয়বকই)

ওষ্ট্ৰাঃ হৌজিক্তি, এণ্টোনি, ঐনা হাৰ্থখবদু চুম্ববেদো,
যেকুবগী মীশিং অসি অবাংবদগী কুমথবক্কাই
অরাংবা চীংমাস্দা অদুম লৈগনি হাৰ্থখ নঙনা;
মদুদি ওইদ্রে, মথোয়না থেংনগদৌবিবা লানাসদি তকথেংনাৰিনি;
ফিলিপাইগী লমদম অসিদা মথোয়না ঐথোয়দগী
হায়না ওম্মা লৌশিল্লককে হাৰ্থবিবনি ঐথোয়না তকশাঁদ্রিওদ ।

এণ্টোঃ তুমিন লৈমু, ঐ মথোয়গী পুক্রিং খঙবা মীনি,
কবিগীদমক্কা মথোয়না মসি তৌবিবনো হাৰ্থবদুমু ঐ খঙই,
পংচং চংপদনা পেনবা ওম্মা কাংবুনি মথোয়দি;
লাকপনি তমথিববা থৌনাগা লোয়ননা, নিংলদনা, খল্লদনা
কিহ্নবা ঐথোয়বু উংতুনা মথোয়সি থৌনাফবা মীনি হায়না,
অদুব মদুমক্তি নঙে ।

(পাউ পুবা মী অমা চঙলকই)

পাউঃ শেম শাবিবো জেনেবেলশিং, চঙশিল্লকলে যেকুবশিং অসি অনৌবা
থৌনাগা লোয়ননা; মাঙদা পায়বদুনা নাংনা মথোয়গী অঙাংবা লানগী
ফিবালদু, খুনমক কবিগুম্মা খবদং তৌহৌদবা যাদ্রে ।

এণ্টোঃ ওষ্ট্ৰেভিয়াস, নঙগী সফাইশিং পুদুনা লোম্মা চঙলকউ,
লৈতেম মায়বা লানফম অসিগী ওয়থংবা নাকল্লোমদগী নঙনা ।

ওষ্ট্ৰেঃ ঐ চঙলককে যেংথংবা মাৰ্যকৈদগী; নঙনা চংলকউ ওয়দগী ।

এণ্টোঃ তাঞ্জাসিদা চিল্লবা কবিগীনো নঙনা এবু অমুক শাউহল্লিবা ?

ওষ্টে: শাউনবা নভে নধ্ব; অদুবু ঐহাক ঐনা হার্যববাসি ভৌগনি । (খোকাখ)
(পুংগী খোঞ্জেল । ক্রুটস কোসযস সিফাইশিংগা লোয়নদুনা চঙলকই,
লুসিলিয়স, টাইটিনিয়স, মেশালা অটৈসু যাওবকই)

ক্রুটস: মথোয় লেপত্রে, সাক্সগী বা গাঙনসি হায়বমাল্লে ।

কোস: নফম থাদোকনু, টাইটিনিয়স, চংলগা বা গাঙনকসি ঐখোয় ।

ওষ্টে: মার্ক এন্টোনি, লানগী খুদম পীত্ৰাসিবা ?

এন্টো: হাংলি সিজব, য়েকুবনা লান্দাবা হৌবক্সগা

মদুগী পাউখুম পীসি ঐখোয়না

য়েংডু অসি; জেনেবেলশিং অসি বা গাঙননিংমাল্লে ।

ওষ্টে: খুদম অনা পীবাঙ্কি ফাওবা লেঙগনু ।

ক্রুটস: খুং থানদ্রিউদা

বা গাঙনার্থসিবা লৈব'কমাশা ' '

ওষ্টে: নথোয়গুম ঐখোয় বাবেম গাঙনবা পান্না মী নভে ।

ক্রুটস: অফবা বানা ফওবা চৈখাদগী

হেয়া ফবনি, ওষ্টেভিস ।

এন্টো: নঙগী ফভবা চৈফুদুদা, ক্রুটস নঙদি

অফবা রাসু তাপচিনবনি,

নিংশিংগু সিজবগী থেম্মায় ফাউনা থিনথিবা থাঙখুলদু নঙনা

লাউবদুনা "মতম কুইনা পুনাশিসনু সিজব !" হায়না ।

কোস: এন্টোনি,

তৌড়ক ফাওবা নঙগী ঐখোগী মঙংদি খঙাড্র,

অদুবু নঙগী রাঙাং শাঙাং অসিদি হাইল্লাগী খোইহীবু গুমদুনা

খোইশিং অদু খোইহী কংহনবা গুল্লাবা রাঙাঙান ।

এন্টো: মদুদা মমু যাওদবসু নভে ।

ক্রুটস: ও, হোই, মখোলসু পোক্রবনি;

মবমদি খোইশিং অদুগী হুংজনবা খোঞ্জেলদুসু

হুদুনা পুবক্সবনি নঙনা এন্টোনি, অদুগা

খাল্লা হৈশিংনা কিহনবদাই নঙদি মাসি

চিঙ্কুউদা নমুদুনা থিন্দুনা ।

- এস্টোঃ পাপীশা, নখোযদি অদুম তৌখিবা নন্তে,
 নখোযগী তমখিরবা থাঙশিং অদুনা অমগা অমগা
 সিজরগী নাকথং ফাওনা লেংখিবা মতমদুদা,
 নয়াশিং খিগৎখি যোংগুন্না, হুইগুন্না নমৈদু ফৎফৎ হাইখি,
 নোঞ্জখি মীনায়গুন্না, চুপচবদুনা সিজরগী মখোঙদু;
 অদুগা কাস্কা হায়বা মহাপাপী অদুনা হুই অঙাওবগুন্না তুংদগী
 খিনখিবনি থাঙ সিজবগী লোন্না ওকশমদা ।
 চীরোন হৈবা পাপী ঙাক্তনি নখোয়'পুন্না !
- কেসিঃ চীরোন হৈবা হায়বা ! ক্রুটস, থাগৎচৌ নশাবু,
 ওসি অসিগুন্না মবৈ অসিদগী মরালগী রাশিংসি
 থোরকহল্লমলোইদবনি, যাবল্লবদি করিগুন্না কোসয়সনা হায়বা
- ওস্তেঃ লাকও, লাকওসে মক ওইবা রাফমদুদা
 মবৈ য়েৎনবতনা হুমাং তাহল্লবদি
 ফল তানবা হোৎনবদদি শাখিনা ঈহিং-নাইহিং তানবা তাবৈ ।
 য়েংডু; শংতোকলগনি ঐনা থাঙসি ওসি
 লৌনম-লাংথাকপশিং অদুগী মাযয়োক্তা;
 থাঙ অসি কৈদৌইঙ মখুমদা অমুক হঞ্জিনগনি খঙ্তা "
 মখুমদা অমুক হঞ্জিল্লবোইদবনি মসি,
 সিজরগী মশাদা লৈরিবা অশোকপা **থাঙখুল কুছুহমদোইসগী**
 মতিক চপ-চানা লমন খুমদ্রিবমথৈ; নংত্রগনা
 মশিং হাপচিন্দ্রিবমথৈ অতোপ্পা সিজর অমা
 থাঙগী ময়াদা শিননবা লৌনম্বশিং অদুগী ।
- ক্রুটসঃ সিজর, নঙদি লৌনম্বা মীগী মখুত্তা শিবা য়াবা মী নন্তে,
 লোয়নদুনা পুজবক্রবদি নশামক্লা মখোয় অদু ।
- ওস্তেঃ ঐসু অদুন্না আশা তৌই;
 ক্রুটসকী থাঙগী ময়াদা
 শিননবগীদমঙদি পোরুকপা নন্তে ঐসি ।
- ক্রুটসঃ ও, করিগুন্না নঙসিনা নঙগী শাংগীগী
 স্বাইদগী পুকচেল চাউবা মী অমা ওইরল্লবদি;

তে নহা, অসিগুহ্মা মী-শি অসিদগী হেন্না লেমজনফম ওইবা
ফংলবোইদবনি নহাক অতোগ্না মী-শি অমা ।

কোসঃ শাউগনবা মথোং খঙদবা ছাত্র ওইবকপনি নঙদি
মতিক চাদ্রবা ফংজবদা অসিগুহ্মা লেমজনফমসি,
মতম লেজকপনি তিন্নদুনতা মীতাশংগা
মথোং হুজুনা অঙাও-অফৈগী থবক হৌবদা হৈনজবা ।

এণ্টোঃ থাযনগী কেসিযসতু হৌজিকসু অদুম ওইবিনা ।

ওষ্টেঃ লাকলো, এণ্টোনি, চংলসি ।

লৌনস্মশা ! নথোযগী মায়যোক্তা ঐথোযনা থিংলির্নিসিনি,
কাবগুহ্মা হুঁসিসি লান শোক্কাবা গুহ্মগী নথৌনা লৈজববদি,
থোবকট লানফম তান্না, গুল্লবোই নিংলগনা,
থোবকট নথৌনা মতিক চানা লৈজববা কান্দা ।

(ওষ্টেভিযস, এণ্টোনি মথোযগী সিফাইশিংগা থোকাহ)

কোসঃ কর্বনো, হুমদেববত্রো হে নুশিং, হৌবকলো ঈথক লুপ্তসন্না হিশি অসিস্ ।
হৌবকলে নো-নুশিং, পল্লমক খুদোংথিবগা মায়যোক্কাবে ।

এস্, তো, লুসিলিযস ! বা অমতা হাযগে, তাবিনবা ।

লুসঃ অজ্ঞা ।

(ফ্রুটসকা লুসিলিযসকা নাকল ওইনা বা ডাউনৈ)

কসিঃ মেশালা !

মেশাঃ কনি তাকপীগদবা জেনেবেল ।

কসিঃ মেশালা ।

হুঁসি অসি ঐগী ইপোক নুমিংনি, হুঁসি হাযবা নুমিং অসিদা
পোকখিননি কেসিযস হাযবা ঐ অসি ।

নখুং তিংথোক্কাউ কদাই, মেশালা,

সাক্ষি ওইহৌ নহাক ঐগী, ঐগী অপাম্বগী ওমাইনবদা,
পোমাপনা তৌখিবগুম, ঐথোয পুম্মকী নিংতম্বা কন্ননবা,
চঙবা তাববনি ঐহাক লানফম অমা ।

ঐদি ইপক্যুরসপু লুনা তৌজবনি মাগী মতপু যাজবনি
মসিসু খঙলিবনি নহাকসু, হৌজিক্তি ঐহাক পুক্রংসি ওল্লে,

থাজবা পোকলে মচেৎ খবাদ তুংদা থোন্ধগদবা লাইগী খুদমনচিংবদা ।
 সাব্‌চিস্তগী লাকপা মতমদা, ঐথোয়গী ফিবাল মতোলদা
 তোংখি চাউববা ঈগল অনিখক, মশামবেং ফশোন্ধদুনা,
 পীজবা চিঞ্জাক্ত ঐথোয়গী লাম্মীশিংগী মখুঙগী লৌবদুনা
 কুং কুং যোংলদুনা লাম্মা চাখ ।

লোয়নবকখি অনিদু ঐথোয়গা ফিলপাই ফাওবা,
 ঙসি অযুক্তি মথোয় অনিদু পাইদুনা চংত্রে অমুক হয়া;
 মথোয় অনিগী মহত্তা, কাকয়েন, কাক, উমাইবীশিংনা,
 কোইপাই পাইবি ঐথোয়গী কোকতোন্দা, য়েংখবি হহুনা
 ঐথোয় অসি নাকম-শাকম্বা মথোয়গী মাচঞ্জাক্তম্বা,
 মথোয়গী মমিসিনা অমঙ্গলগী তমখিববা চানদাওম থোকত্রে,
 মমি অসিগী মখাদা লৌব ঐথোয়গী সিমাইশিংনা,
 মিকুপতা খুদুম চনহননবা ভূত প্রেতশিং অসিনা

মেশাঃ থোয়না থাজবিকনু মদুদা ।

কোসঃ ঐ মচেৎ ওইনা থাজবা পোন্ধকলে,
 নিংবা কায়বা তৌদ্রি ঐজাক লেপলি পুঞ্জিং অসি,
 থেংনগে হায়না খুদোংগিবা পুন্মক পুঞ্জিং অসি হন্দনা ।

ক্ৰুটসঃ অদুনি ঐসু লুসিলিয়স ।

কেসিঃ হৌজিক্ত সে, পুকচেল চাউববা ক্ৰুটস,
 লাইয়ামশিংসি ঙসিদি ঐথোয়বু থৌজানাবনা ঈবি,
 ইংনা-চিক্কা ঐথোয়গী নুমিংশিংসি পুন্সিগী
 চহি মতম কয়া ফাওবা লেঞ্জনা
 অদবু মীওইবগী পুন্সিাস কবিনো খঙমদবাননা,
 কাউথোকলোইসি ঐথোয় থোন্ধবা যাবদুবুদি যাম্মা তমখিলা ।
 কাবগুস্তা লানাস মাযাথিবদি ঐথোয়না,
 হৌজিক উনদুনা বা ঙাঙনবিবসিনা ঐথোয়গী অবোইবনি,
 কনিগুস্তা মাযাথিবদি নহাক কবি তৌগে লেপলে "

ক্ৰুটসঃ অদুগুস্তা দর্শন অদুগী নিয়ম,
 নিয়ম অদুগী মতুংইয়া কেটোনা মশা মতোম্মতবু

মশানা পীজবা অরাবনা শিজবিবদু ঐনা পামদবনা
 খঙলুদে ঐহাক কবলুনো, অদুব মসিমদি খঙলে ঐহাক
 মসিমক অযন্তুগী থবকনি হায়বা হজ্জাইনফরানি খয়গদবা,
 কবি ওইবকদগে কিবদগী, পুন্সিগী মতমসি ডাঙনা থল্লবা,
 খাঙনা কমা ইশাসি হিংজনবা, উঙমদবা কবিগুস্তা শক্তি থবগী
 কোইশেন শেমাৰবা ঐখোয়বু বিধাতাগী খুৎশেম ওইনা ।

কোসঃ অদু ওইববাদ, কবিগুস্তা লানসিদা মায়াথবদি ঐখোয়,
 পামত্রা নহাক বোমগী লমজাউ সোবোক্তা
 কোইপু পদুনা চৎপদু লানফা ওইনা জম ওইবগী ।

ক্ৰটসঃ নঃও, কোসযস, মদু নঃও,
 খনগনু প্ৰকচেল চাউববা বোমান,
 কাবগুস্তদা ক্ৰটসসি পুন্দুনা কোইপু পুগনি হায়না বোমদ,
 মদু খাঙঙমলোই মাগী চাউববা থম্মাইসিনা; অদুব ঙসি নুঁমৎ অসিমক্তদা
 লোইশিল্লগদবনি মাচ্চ থাগী থায়াযদা হৌগৎখিবা থবক্ত;
 ঐখোয় অনুক্ৰ উনখগদ্রা হায়বদুদি হাযঙনুদু ঐহাক ।
 অদুনা লৌকো ঐগী অবোইবা বিদায়াস,
 মতম চুপদা, মতম লৈবা খিবিজা, কায়নবাস, কোসযস ।
 উনববাদি অমুক ঐখোয় কবিগুস্তা, নোক-খেদুনা হব ও তয়াল্লগনি;
 কাবগুস্তা উনদ্রবসু, ঙসিগী বিদায়াসি থবাই থাঙনা পীনববনি ।

কোসঃ মতম চুপদা, মতম লৈবা খিবিজা, কায়নবাসি ক্ৰটস;
 উনববাদি কবিগুস্তা ঐখোয় আনি অমুকহনা
 হবাওবা ফোঙদোকগনি নোক খেদুনা;
 উনদ্রবাদি কবিগুস্তা, ঙসি কায়নবিবাসি থাম্মা পেলে ।

ক্ৰটসঃ ফবে, অদুদি চৎখো । ও, খঙবা ঙুলবদিকো মানা
 ঙসিগী নুঁমৎসিগী অবোইবদা
 কবি লৈবগে হায়বাসি নোংমসি হৌখিদিউদা
 অদুব নোংমসিসু অসুম হৌখিনি হায়বাসদনাসু ওকলে,
 অদু ওইববদি পোলোইদু খঙলেদনা কদাই ' হাই ' কদাই । (থোকায়)

অনিশ্চয়া উৎপা

मयम् अमर्तनि । ज्ञानवुः ।

(পুংগী খোঙেল । ব্রুটসকা মেশালাগা চঙলকই ।)

ফ্রটসঃ শগোলদু তোংদুনা খৌথ্রো থুনা যাংনা মেশালা,
পীকচো চেশিং অসি অসোমখংবা নাকনগী সিমফাইশংদা ।
থুনমক চঙশিল্লকলো হায়মু মখোয়দু;
ওক্টোভয়সকী সিমফাইশিং অসি হৈনিংদনা চোকথনা ইবে,
খংতক তকশিল্লবদি মখোয়সি মাযথিবা পীবা যাবান ।
থুনমক চংলু মেশালা, মখোয লোইনমক তকশিল্লকউ হায়মু ।
(থোকাখ)

অহমশুবা উৎপা

(লানবুংদুগী অতোপ্পা শকক অমদা । পুংগী খোঙেল । কেসিয়স,
টাইটিনিয়স চঙলকই ।)

কেসিঃ এ য়েংঙনহে, টাইটিনিয়স য়েংঙনে, পাপীশিংসি চেনথ্রে ।
ঐ ইশামক্লা য়েক্লাবা ওউকববনি ঐদ ঐগী মীশিংদা,
ঐগী ফিবাল পায়বাসি চেনগদবগী মমায় লৈববদা,
হাংখিবান ঐনা পাঙদবা অয়ম্বসি, মুলহৌবনি ফিবানসি মখুঙগী ।

টাইঃ ও, কেসিয়স, ক্রেটসনা হুকুমদু পীথ্রে ঙনমন্না,
মহাক্লা ফংলদনা খুদোং চাবা খবা ওষ্টেভিয়সকী মথস্তা,
কা হেমা মথাই মার্গশিখবগুম তৌখি;
মাগা লোয়নবা সিফাইশিংদুদি হবাওথ্রে,
অদুগা ঐপোয়বুনা কোয়শিম্বুনা থমথ্রে এস্টোনিয়া ।
(পিম্বাবস চঙলকই)

পিম্বাঃ চেনথ্রে থাপনা, জেনেবেল, চেনথ্রে;
চঙহৌবে নঙগী দম্বুব মনুংদা মার্ক এস্টোনিদু,
অদুনা চেনবিথ্রে । থাপ্পা, পুকচেল চাউববা কেসিয়স, থাপ্পা চেনবিথ্রে ।

কেসিঃ টাংসি লাম্বু লাপমনথ্রে ।
য়েংঙ, য়েংঙ টাইটিনিয়স, ঐনা উবিবা মৈসি মাঙদা
ঐগী দম্বুব মনুংদগী নংত্রা ?

টাইঃ মানি, অজ্জা ।

কেসিঃ টাইটিনিয়স, কাংগুম্বা নুংশিববদি নঙনা ঐবু,
তোংদুনা চংলু নহাক ঐগী শগোলসি লৈজবা খুকপ থাদুনা,
যৌবা ফাউবা আ অথাপ্পগী সিফাইশিং অসিগী মনাক,
অদুগা হল্লকউ অমুক মফম অসিদা; তমলো ঐঙোন্দা
অথাপ্পগী সিফাইশিং অসি য়েক্লাববা, ঐখোয়গী মীবা হায়বদু ।

টাই: মিৎনা কুপ্তগী মনুংদা যৌজবক্কে ঐহাক । (থোকাখি)
 কোসি: চংলু, পিন্দাবস, কাখংলু খবা বাংনা চীংসিগী মথক্তা;
 ঐদি মিৎসি কয়া শেংনা উকাৎত্রে; য়েংঙু টাইটিনিয়সপু,
 অদুগা লানবুংদুদা হায়বকউ কবি উবা নঙনা । (পিন্দাবস চীং কাখংখি)
 ঙ্গাস হায়বা নুমিৎসিদা ঐহাক জগৎকা শকখঙনাখিবনি,
 মতম আসি যৌবক্কে, ঐনা হৌখিবা মতম অদুদা,
 লোইশিনবা তাই এসু অমুক,
 ঐগী পুন্সিগী লমজেনসি লোইবক্কে ।

কমদৌবিবা ? কবি উববা ?

পিন্দা: (মথক্তগী) ও, অজ্ঞা ।

কোসি: কবি তৌববা ?

পিন্দা: (মথক্তগী) টাইটিনিয়সতু শগোল তেংবশিংনা পুমকোয কার্গানত্রে,
 শগোল অদু চৈ থাবি মানা, অদুবু হোংনাংব মাস ।

কোয়ানশিনত্রে মংথায়না মাবু হৌজাক্ত পুমকোয ।

এ, টাইটিনিয়সনি ! মঙাল খবা উবে ।

মাসু কুমথত্রে শগোলদগী

ফাত্রে মহাকপু । (লাউবা) তাবববা ।

যেক্সবাশংনা লাউবি হবা ওদুনা ।

কোসি: কুমথবক্কা, য়েংলুবনু অমুক মথা ।

ও অযস্থনিকো এসি অসুক কুইনা হিংদুনা লৌবিবসি,

ইমাঙমক্তদা ঐগী স্বাইদগী নুংশিজবা মকল্প

ফাখিবসি য়েং য়েংদুনা লৈবা ঙ্মলিবা ।

(পিন্দাবস কুমথবকই)

লাউ, অসিদা লাউ,

পার্থিগাদগী ঐনা নঙবু ফাবকপনি,

ঐনা বাশকখিবনি, নঙগী নপুন্সি কনবিগনি হায়না,

ঐনা তৌ হেক হায়না ধৌদবিবা থবক মথে

কবিগুম্বা তৌববিদি নঙনা । লাউ, নঙগী বাশক্তু ঙাকউ;

ওইবো ঙসিদগী নিংতম্বা মী; থাঙশাং অসি পায়দুনা,

সিজবগী মথাই লৌখিবসিমক্সা, থিল্লবো থবাক অসিদা ।

অদু অদা খুল্লনবা লেপ্পগনু চঙক্কদুনা; সে পায়যু নহাক মথোকসি;
সে ঐগী মাযসি মতৌ অসুন্না খুৰ্মাঙ্কলবা কানদা,
থিল্লকউ নঙনা থাঙ অদুনা । (পিদ্দাবসনা থাঙনা থিল্লি)

সিজব, লমন খুল্লবনি নঙগী,

থাঙ অদুমক্কা নঙবু ভাংখিবা । (শিবা)

পিন্দাঃ ঐহাক নিংতম্লে; অদুবু নিংতম্লেস ফংলমলোইদবনি,
তৌবল্লবাদি কবিগুন্না থবক্তু ঐনা অপান্না মতুংইনা
ও কোসযস, চেন্সগনি থাপ্পা পিন্দাবসতি লৈবাক অসিদগী
মফম অদা, কনাগুন্না বোমান অমতনা
মশক খঙলোইদবা মহাকপু ।

(থোকখি টাইটিনিয়সকা মেশালাগা চঙলকই)

মেশাঃ লানগী মওপস হোংত্র টাইটিনিয়স,

(ও.ক্টিংসপু পুকচেল চাউবা কুটসকী লান্গীনা
মায়থীবা পাত্রে মায়থীবা পীখবগুম কোসযসকী লান্গীবু এস্টোনিগীনা ।

টাইঃ পাউ অসি তাবদা নুংঙাইগান কোসযসতু ।

মেশাঃ কদাইদা থনসুনো নঙনা মাবু ?

টাইঃ যান্না নিংবা কাযনা,

মাগী মনাই পিন্দাবসনা চাংদুম অসিদা থনসুনি ।

মেশাঃ লৈনাযথকসিদা হিপালবসিবু মহাক নংত্রা ?

টাইঃ মহাক্কা হিপালবসি অতিংবগী মতৌ মাদে ।

ও, হে থেম্মায় ।

মেশাঃ মহাক নংত্রা মসিবু ?

টাইঃ নন্তে, মহাক্কা ওইবসনি ঠকচাং অসি মেশালা,

অদুবু কোসযসতুদি অমুকহন্না লৈত্রে ।

ও, হে তাবমদাইগী নুমিৎ,

তাথখিবগুম নঙনা ওসি ঙাঙানবা মচুনা যোমদুনা,

তাপ্পে ওসিদি কোসযসকী নুমিৎসু

ঈনা পুমঙাং ঙাংনা যোমদুনা;

বোমগী নুমিৎতু তাপ্পে । হৌপ্পে ঐথোযগী নুংখিলগী মতম;

কৃপশিল্পকলে নোংনা, তাশিল্পকলে লিঙ্কা, যৌরক্রে শুদোংখিবা;
লোইশ্রে ঐখোয়গী থবক । ঐগী জয় ওইবদু থাজদবনা
ওইহনশ্রবনি অসিগুস্তা থবক অসি ।

মেশাঃ জয় ওইববু থাজদবদগী থবকসি তৌখিবনি ।

ও, হজোইনিংঙাই ওইরব্বা অরান রাখল
নঙদি অরা-অনাগী মচানি,
করিগী উংলি নঙনা মীগী অওইবা ঝাখলদা,
ওইদবা তৌশিল্পবগী মশক ? হে অবোনবা হাযবা নঙসু
থুনা থুনসু পোকনশ্রবা হাযবদুনি,
পোকপা মতমদা নঙদি কবিগুস্তদা
অমুক্তসু হবাওনা নুংঙাইনা পোককখিদে,
পোকলকপদা হাতোকই নঙবু পোকপী পলেম নমাদু
অরা-অনা কয়া খাঙদুনা নঙবু নাউপুখিবি !

টাইঃ করিনো, পিন্দারস ! কদাইদনো নঙবু পিন্দাবস ?

মেশাঃ থিবস্মু মাবু টাইটিনিযস, অদুগা চংলুগে ঐহাক, মবকসিদা উননবা
ক্রেটসকা, তমলুগে পাউসি মাগী নাকোংদা, মবমদি মচিল পাববা
ইম্পাং অমদি খৌববা হু তৈরবা খুংলাইনা থিনবনবু, হেয়া পামগনি
ক্রেটসকী মনাকোংদা তাবদগীদি অসিগুস্তা পাউ অসি ।

টাইঃ চংলো নহাক মেশালা থিন্দনা,
থিকগে ঐহাক পিন্দারসপু ।

(মেশালা থোকখি)

কবিগী কৌবনো নঙনা ঐবু হে পাক্সনবা কেসিয়স ?
উনখিদবরা ঐনা নঙগী মরুপ মপাংশিং ? পীখিবা নংত্রা মখোয়না
ঐগী কোকথক্তা জয়গী লুছপ অসি, হাযখিবা নংত্রা মখোয়না
শিল্পরস্মু হাযনা মসিবু নঙোন্দা ? তাখিদববা নঙবু
মখোয় ময়ামগী খোল্লাউসি ?
অরাবনিদা ! পোং খুদিংমক ওন্নটেননা খনশ্রমাল্লে নঙনা !
অদুবু সে লৌকো, শিয়ু লৈ পল্লৈসি নঙকশমদা;
শিল্পরকপনি ঐঙোন্দা নঙগী ক্রেটসনা নঙোন্দা পীমু হাযনা;

অদুনা পাণ্ডথোকলি ঐহাক মাগী খৌদাদু ।

ক্ৰুটস য়েংগু লাউ ঐনা কাইয়জ কেঁসিয়সপু কয়া লুনা তৌবিবা হায়বদু ।

হে লাইয়ামশিং, নখোয়না সাক্ষিনি,

মসিমাৰু বোমান অমগী তৌগদবা মশৰুকনি,

লাউ, কদাই, কেঁসিয়সকী থাঙু, লৌবোসে টাইটিনিয়সকী থবাই অসিসু ।

(মশা মতোশ্যাতা শিঙ্কবা পুঙগী মখোল । মেশালা, ক্ৰুটস, কেটো

(নহা), ষ্টাটো, ভোলুমনিয়স অমসুং লুসিলিয়স চঙলকই)

ক্ৰুটসঃ কদাই, কদাইদা লৈবিবা মাগী মশাদু মেশালা ?

মেশাঃ য়েংবিয় আদগীসিনি টাইটিনিয়সনা কপুনা লৈবিনসিনি ।

ক্ৰুটসঃ টাইটিনিয়সকী মমায় অসিবু নোংখক্তা ওনখৎলিদা ।

কেটোঃ মহাকসু শিবমাল্লে ।

ক্ৰুটসঃ ও জুলিয়স সিজর হৌজিকু ফাউবা

নখৌনা নপাঙ্গল নঙগী !

নঙগী শক্তিনা কোয়চৎ চতুনা, ওনশিন ওনশিন থিলহনবিব্ৰে

ঐখোয় ঐখোয়গী থাঙশিংদুনা ইশা ইশাগী পুত্ৰা ।

(পুংগী অতল্লা খোঙেল)

কেটোঃ খৌনা ফৈদা টাইটিনিয়স !

য়েংগু অসি কেঁসিয়সকী শিববা হকচাংসিদা

লুহপকুম্মা লৈতেংলি মহাক্সা ।

ক্ৰুটসঃ মখোয় অর্নিসি নগুবা অতোল্লা বোমান অনি অমা

হিংলমখিগদ্রা বোম লৈবাক অসিদা ?

বোমগী অশেংবা মচা-মশুশিংগী মরঙগী

অবোয়বনি, অতাঙবনি, বিদায় !

অমুক হম্মা বোমাননা নখোয়গুস্তা মচা পোকনি হায়বসি ওইথোক্তুবনি ।

মৰুপ-মপাংশিং, নখোয়না হৌজিক উবিবা অসিদগী হেমা

পি কয়া শিঙ্কুম থোকপনি ঐদি শিষ্টবা মীসিগীদমত্তা ।

মতম অমা লাকখিনি, কেঁসিয়স, মতম অমা লাকখিনি ।

অদুনা লাকলো ময়াম থাপ্রো মাগী অশিবা মশাসি থাসোস্তা,

মাগী সংস্কারগী থবক অসি পাণ্ডথোকলোই কেম্প অসিদা,

মদুনা ঐথোয় পূম্মকপু নুংঙাইতবা পোকহনবসু যাউ ।
 লাকলো, লুসিলিস; লাকঙ নঙসু নহা ওউববা কেটো;
 চংলসি ঐথোয় লানবুং তান্না ।
 লোবিসো, ফেবিস. হৌবো লানগী শেমশানা.
 পুং অহুম তাশিন্ত্রে হৌজিক, অদুনা বোমানশা.
 অহিং ওউদ্রিঙগী মমাঙদা হোংনহৌসি ঐথোয়
 লাইবক চাং য়েংদুনা অনিশুনা নৌহৌবা লাঞ্জংদা অমুকা । (থোক, ২)

মরিশুবা উৎপা

লানবুংগী অভোজা শরুক অমা ।

(পুংগী মখোল । মাযটক অনিমকী সিসফাইশংদু লান শোকু শোকুদুনা
চঙলকই; মখংদা ক্রটস, কেটো, লুসলিয়স অমসুং অতৈসু চঙলকই)

- ৫২ঃ লৈবাকমচাশা, হৌজিকসু নিংবা কায়গনু ।
৫৩ঃ মখং হুজুবা কনানা নিংবা বায়দবা যাওবি ।
এগা লোইনগদবা কনা কনানো ।
লানবুং অসি শেংকাইনা তাননবা লাউথোজনি এগা ইমং,
এ অসি মার্কস কেটোগী মচানুপানি তাবববা ।
ফং হুবাশিংগীনা য়েজুবান, পোকুম লমদমগীনা মকপনি;
এ অসি মার্কস কেটোগী মচানুপানি তাইবো ।
- ৫৪ঃ এনা ক্রটসনি, মাবকস ক্রটসনি এ অসি;
ইউবাকী মকপ ক্রটস, এসি ক্রটস হাযদান ।
(৫৫ঃ শাকুনা হোবাক)
- লুসলিয়স হে পুকুচেল পাউববা নহা ওইববা কেটো
নহাক লৈহেদক ।
নহস শিখিবনি থোনা ফনা টাইটিনিয়সকুম্বা;
অদুনা ইকাইখুম্বা যাবান, কেটোগী মো ওইবাননা ।
- ১৫৬ঃ লাম্বাঃ ৫৬ঃ ৫৭ঃ এবাদ নথাই মাঙগান ।
- লুসলিয়স শিননবগাদমঙা এহাক ৫৬ঃ জীবনি,
নঙনা এবু হাংনবগী মবম যাম্বা লৈজ্রে, (শোল পীজদুনা)
হাংলুচো ক্রটসপু, মনা মথুম ফংজতৌ মানা শিখিবাসদা ।
- ১৫৭ঃ লাম্বাঃ হাংপা যাদে । মাদি লুনা তৌগদবা ফাদোকান ।
- ১৫৮ঃ লাম্বাঃ লম্বী ফাংলু । ক্রটস ফাবে হাযযু এন্টোনিদা ।

১ বা লাম্বীঃ পাউদু ঐ পীকগে । যৌবু যৌবক্লেনে জেনেবেলদি ।
(এস্টোনি চঙলকই) ক্রটস ফাবে, ক্রটস ফাবে অস্ত্রা ।

এস্টোঃ কদাইদা লৈ মহাক্তি ?

লুসিলিঃ কবিসু ভৌদ্রি এস্টোনি;

ক্রটসকী কবিগুস্তা অরা-অনা লৈতে,

ঐনা চাউথোক্কা হায়বিবিসিনি নঙোন্দা

কনাগুস্তা যেক্কাবা অমতনা পুকচেল চাউববা ক্রটসপু

কবিগুস্তদসু হিংনা ফাবা খক ওমলোই,

অসিগুস্তা অটোবা মিংদা থিবসিদগী লাইয়ান্না মাবু কনাববি ।

কবিগুস্তা নথোযনা থেংনবা মতমদা মহাকপু,

হিংনবু ওইব শিনবু ওইবে,

থেংনগনি মাবু অদুম ক্রটস মশামক ওইনা ।

এস্টোঃ মসিদি ক্রটস নস্তে, মকপ; অদুবু ঐনা জায়াবিবিসিনি

মতিকচাবা মনা পীগনি মসিগীসু ।

নুপা অসি চেকাশিন্না থম্মু; উৎপা হৌনবা খৌজানমথে

উৎকদবনি মঙোন্দা,

অসিগুস্তা মীতাশিং অসি যেক্কাবা ওইববুদি

মকপ ওইবনা হেয়া পাম্বী ঐদি । চংলো,

থিকচো ক্রটসতু হিংলিববা নংত্রগা শিবববা হাযনা,

অদুগা পাউ হন্দোকলো ঐঙোন্দা

ওস্তেভিসকী লানশংদা, থোকখিবা খৌদোক পূম্মকী । (থোকখ)

মঙাশুবা উৎপা

লানবুংগী অতোপ্পা শরুক অমা ।

(ক্ৰটস, ডাবদানিযস, ক্লাইটস, ট্টাটো অমসুং ভোলুনিযস চঙলকই)

ক্ৰটসঃ লাও, লৈহৌবিবা মকপশা লাইবক থিববা,
পোখাবো লাও চীংদুম মথক অসিদা ।

ক্লাইঃ ষ্টাটিলিযসতু মৈ উংলকখিবনি, অদুবু অজ্ঞা,
মহাক অসি উতন ইল্লুংদা,
ফাশ্ববা হাংলা মহাকপু নংত্রগা হাংত্রবা জাংলা "

ক্ৰটসঃ ফম্মু ক্লাইটস, হাংপিবা ওইবমগনি;
মসিনি কন্না চংনিবিবা থবাক্তি
শাববা খোঞ্জলসে ক্লাইটস " (লোন্না)

ক্লাইঃ অজ্ঞা, কমদৌবা, ঐ শুকঙম ওমজবোই ।

ক্ৰটসঃ তুমিন লৈবো অদু ওইববাদি, বা মখা তাবনু ।

ক্লাইঃ ঐ ইতোম্মত্র শিজবনা হেয়া পামলে ।

ক্ৰটসঃ হাবববা মখোলসি ডাবদানিযস । (লোন্না)

হাবঃ ঐসু হৌবোনা অসিপুশ্বা থলকসি "

ক্লাইঃ ও ডাবদানিযস ।

হাবঃ ও ক্লাইটস ।

ক্লাইঃ কাঁব ফডবা বাবো ক্ৰটসনা নংঙাম্প হাংবিবদু "

হাবঃ মাবু হাংলু হাংবিবনি, ক্লাইটস

য়েংঙু অসি মহাক ধ্যান তৌত্রে ।

ক্লাইঃ হৌজিাক্তি পুকচেল চাউববা হি অসি

অন্নাননা পিক থল্লবনি

অদুনা মনুংদা থম্মদগী পাংথ্যাবল্লবনি

মমিৎ-মনাদা ফাওবা পি ওইনা ।

ব্রটসঃ চঙলকউ অসিদা পুকফবা ভোলুমনিয়স; বা অমতং তাতো ।

ভোলুঃ কবি তাকপিগদবা অজ্ঞা ?

ব্রটসঃ অসিনি ভোলুমনিয়স,

অহিং অনিখক্কা তোঙান তোঙাঙ্গা

লাকখি ঐগী নাক্সা সিজবগী প্রেত মূর্তিদুঃ

সাদিসতা অমুক, অদুগা ওবাং অহিংনা

ফিলিপাইগী লানশং অসিদা,

ঐগী অবোইবা পুংজা যৌবক্কে হাযবা ঐ খঙজবে ।

ভোলুঃ অদুগা তাকপিগনু অজ্ঞা ।

ভোলুঃ অদুগা শোযদ্রবনি ঐনা হাযাববাস, ভোলুমনিয়স ।

উবিদনা নঙসু জগৎসি কমদৌনা চংল হাযবদ্ ভোলুমনিয়স,

যেক্কাবশিংনা ঐখোযবু মোঙফম যৌনা মাযখিবা পাবলান,

(পুংগী অতপ্পা খোঙেল)

মোঙফমসিদা ইশা ইশানা চোংথজবনা হেমা মতিক চাববান,

মখোযনা অমুক লাক্কা ইছববা ছছববা ওইদবস ।

পুকফবা ভোলুমনিয়স, ইবানিমক স্কুল অমতদ কামগাবকগান,

মমাষ্টঙগী অঙাং ওঠান্টঙগী নুংশনাখবদ্

নিংশিদুনা ঐনা হাযজবি,

পাযাবিযু নতাক ঐগী খাঙগী মখোকাঁস খবা,

ঐনা খাঙ অদুগী মযাদা ইতোম্মতা চেনশিনাজবকপা মতমদা ।

ভোলুঃ মকপ অমগী মতিকচাবা মখৌ নঙে মদুদি অজ্ঞা ।

(পুঙগী মখোল)

ক্লাইঃ চেনাবিত্রো, চেনাবিত্রো, থিছবা মতম লৈত্রে ।

ব্রটসঃ বিদায নঙবসুনি, নঙসু নঙসু ভোলুমনিয়স ।

ষ্ট্রাটো নঙদি অসুক কুইবসি তুমলুবি;

বিদায নঙসু ষ্ট্রাটো । ইবেবাক মচাশা,

ঐগী থেম্মোয়সিদা নুংগাতিবা পোকচবি

পুন্সি চুপ্পা অসিদা ঐনা থেংনজবকপা মী খুদিংমক

লোইনমক ঐঙোন্দদি থাজবা যাবা

মী ঙ্গাঙা ওইবি গায়বাসিদা,
 ভাসি মায়াথববা নুমিৎ অসিদা এনা ফংগনি
 মিং৮৭ কয়া ওষ্ট্ৰেভিয়াস অমসুং মাৰ্ক এণ্টোনিদগী হেয়া,
 ফংগদৌববদু মিং৮৭ কায়াথবা অবহা লানগী মতেংনা মংখামনা ।
 অদুনা পুন্সক বিদায়, ক্ৰুটসকী মচিল অসিমজুনা
 লোষ্ট্ৰিগ্ৰাবনি মাগা পুন্সিগী ইতিহাস,
 ঐগী মিং৮স যাত্ৰা লমথবক্ৰে; ঐগী শক-শযাংশিংসি
 আমংম্মা পুংজাস ফংগবা বানা কয়াদা হোংনবকপদু
 ,পাখাব পামাককল । (খোংজল, মনুংদগী চোংজ, চোংজ, চোংজ)

ক্ৰুটঃ চোবাবা অজ্জা, চোবাবা ।

ক্ৰুটসঃ লোম্বেলো ! এহাক নতং ইল্লককে ।

(ক্ৰুটস, জাবদানিয়স, লোম্বেলিয়স চেন্দি)

ষ্ট্ৰাটো নতাক উইতাত 'নোংজোয়া ঐগী নাত্তা,
 নতদি উক্কাইপুন্সমম ওইনা মীশক অমনি,
 নতগী নপুন্সি অসিদা মদুগী শবক কয়া মা ওবি,
 অদনা 'অমসুং ঐগী ৮ খ'স, লৈখোজুনা লৈখু নাম'মদু,
 বোনা মাসি তল্লা চোনাশল্লকপদা । যাবববা ষ্ট্ৰাটো '

ষ্ট্ৰাটোঃ নবুংজু অদা শোক'বংগ, কদাই । বিদায় অসং ।

ক্ৰুটসঃ বিদায়, ষ্ট্ৰাটো । (১৭৬ তল্লা চোনাশল্লকই)

মসজব পেলো চিক্কা গোলাবো হৌজিৎ,
 অমিগুম্মা অফবা গাখলগি শবক তংখাই যাওবা যাওনা
 ওংখবা নতুং এনা নতব ।

,শিলা খোংজল । ইয়াথবা । ওষ্ট্ৰেভিয়াস, এণ্টোনিদ, মেখালা,
 লাসানিয়াস অমসুং মফলটীশং চঙলকই)

ওষ্ট্ৰেঃ কনাতো মাসবু ।

মেখাঃ ঐগী ছেনোবেলদগী মীশ । ষ্ট্ৰাটো নবুংজোদি কদাইল লৈ ।

ষ্ট্ৰাটোঃ বন্দিগী লিপুন্দগী নাছোকলদনা মহাত্ত লৈবে

নতু নশাবু বান্দ ওইতজ্জবিবা অদ্মনা তৌদনা মেখালা;

লান জগ ওইবশিংনা তৌবা যাবসি মাগীদমঙা

অদুক মৈ-নুং থাগৎপীবা, হৌগৎপীবা মঙাইবে.

মবমদি মশা মতোস্মতনা মাযখিবা শীর্জাখবনি ক্রটসতি,
কনাগুস্বা মীতোপ অমতা ইকাই খল্লাবা ফংফম থোভে
মানা শিখিবসিগী ।

লুসিলিঃ অদুনা ক্রটসপু থিকবা তাই । থাগংলি ক্রটস নঙবু,
চপচানা পাঙথোকখিবগীদমজ্ঞা লুসিলিয়সনা হায়াখবদু ।

ওষ্টেঃ ক্রটসকী লোইনবা ওইবস্বা পুন্নমক হবাও হবাও ওঙ্কনি ।
ঐগা লৈমিন্নবা ওমগদ্রা নঙসু নুপা ?

ষ্টাটোঃ ওমগনি, মেশালানা ঐবু নঙগা লৈমিন্নৌ হাযববদি ।

ওষ্টেঃ হাই হাযবো মেশালা ।

মেশাঃ কমদৌনা শিখিবনো জেনেবেলদু ষ্টাটো ?

ষ্টাটোঃ ঐনা থাওদু পায়দুনা লৈবগা মানা মদু তল্লা চেনশিল্লকপনি ।

মেশাঃ ওষ্টোভ্যস, অদু ওইববদি

লৌশানাবয়ু মাবু নঙগী লোয়নবা ওইনা,

পাঙথোকলুবিবা নুপাসি চাউববা থবক অমা

ঐগী ইনুংগোদমজ্ঞা ।

এস্টোঃ মখোয মযামগী মনুংদা মহাক্সা

স্বাইদগী পুকচেল চাউবা বোমান অমানি,

লৌতুনবদা যাওবা মী অতৈ পুন্নমজি মহাক নডনা

যাওখিবনি লৌতুনবদু সিজববু কল্লকপদগী;

মহাক মতোস্মতদি স্বাইগী যাইফনবা অচস্বা ঝাপলদগী

পন্দনা যাওখিবনি মখোযগীমবজ্ঞা

মাগী মপুসিদি চিংলেন্ননি লেমজনিঙাই ওইখিবনি,

মাবু শাবকপদা যাওখিবা পঞ্চভুততসু

চাং মাগনা অথোই অহেন নাইদনা তিন্দনা হাপাখান

মাবু উবদা মহৌশামক্সা লেপুনা লাউবকনি

হানবা জগং পস্বা

“মহাক্সি মী হাযবদু ওইখিবনি ।”

ওষ্টেঃ মাগী মতিক-মগুপ মতং ইম্মা মহাকপু বাবজাব তৌসি ঐখোয
হৌনবী ফুন্সগী কস্ম পুন্সদু পাঙথোকসি ।

ভসি অহিংদি লৈবসনু মাগী থৰাই যাওম্বা মশাসি
ঐগী লানশং মনুংদা,
সিফাই অমগুয়া মতিকচানা ইকাইখুন্ননা ।
অদুনা লান লেপলো হাযত্ৰো; চৎলসি ঐখোযসু,
যেমনকনবা ভসিগী নুংঙাইববা নুমিংসিগী মিংচৎশিং অসি ।

(থোকখি)

লোইরবা



Manipur University



11011/Man



সেজ্জপিয়্যার (১৫৬৪-১৬১৬) ষ্ট্রাৎফোর্দ-ওন-এভোন মফম

অদুদা এপ্রিল ২৬, ১৫৬৪ দা পোকখি ।

মাবু পোকপা মপা জোন সেজ্জপিয়্যার

ললোনবা শিনফমগী মীনি, মমা মেরি অরদেন ইনাক-কৈরাক

খুনবা লৌউবা অমগী মচানুপীনি ।

১৫৮২ দা আন হথারে কৌবী নুপী অমগা লুহোংখি ।

১৫৮৭ অদুৱাইদা লগুন্দা লাকখি অদুগা বরবেজগী

থিয়েটর কম্পানীদা যাওখী ।

১৫৮৭ দগী ১৬১১ ফাওবা লগুন্দা লৈদুনা

পৃথিবীনা শীংখানরবা কোমেদি, হিসত্ৰি প্ৰে, ট্ৰেজ্জদি

কয়া ইখি । গ্লোব থিয়েটরনচিংবগা লৈনবা মরিনচিংবা

পৃথমক থাদোক্ৰগা অমুক হমা পোক্ৰফম খুজং

ষ্ট্রাৎফোর্দ-ওন-এভোন্দা হম্ভক্ৰগা

এপ্রিল ২৩, ১৬১৬ তা নোংগাখি ।